

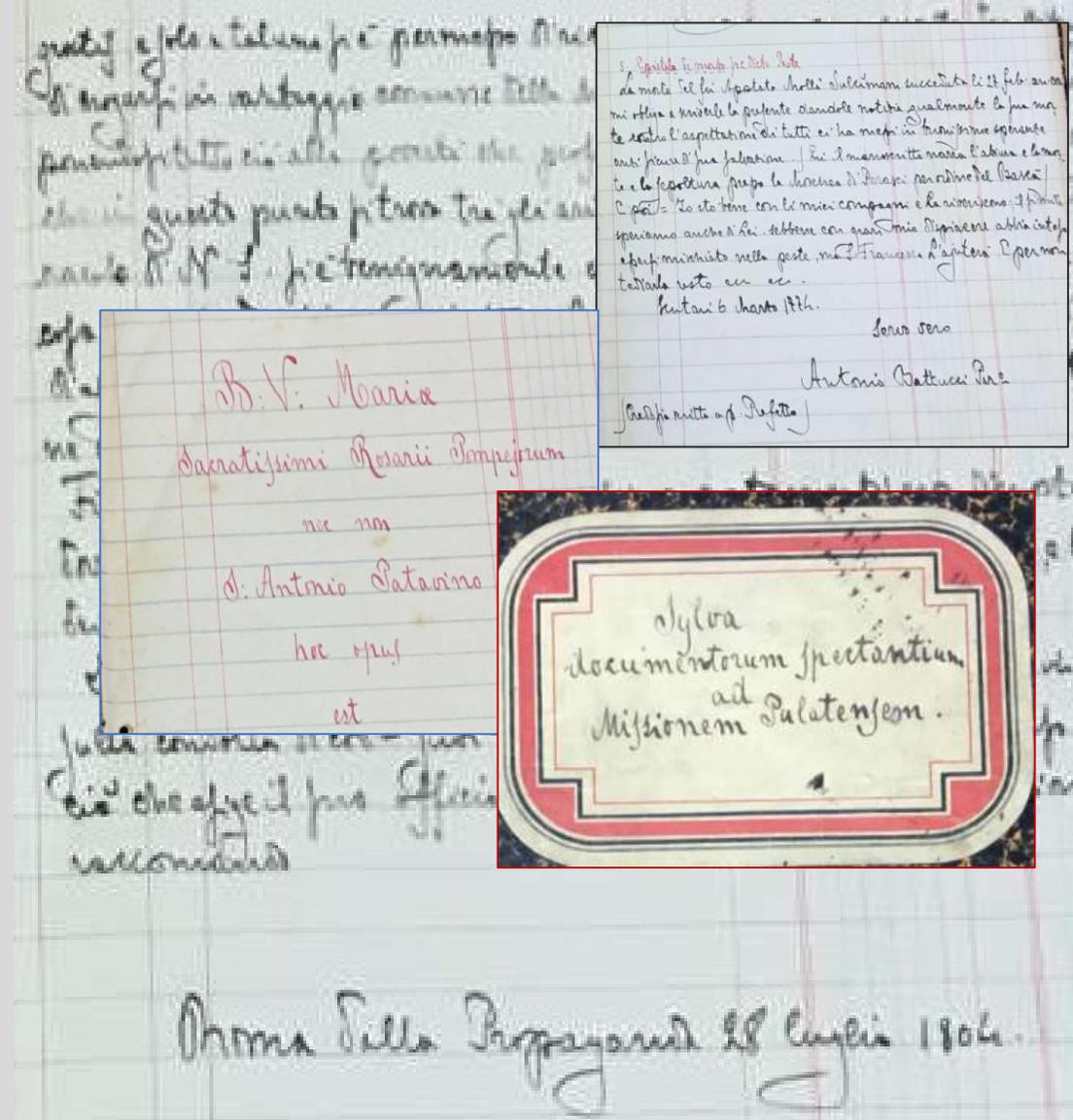
Me pushtimin osman, benediktinët dhe domenikanët e lëshuan vendin dhe veprimtaria misionare mbeti në duart e françeskanëve, të cilët deri me mbërritjen e jezuitëve në fund të gjysmës së parë të shekullit XIX, ishin pothuajse të vetmit që mbajtën mbi shpatulla barrën e vështirë të veprimtarisë misionare. Një ndër misionarët françeskanë i cili jetoi për 45 vjet radhazi në Shqipëri ishte edhe P. Camillo Libardi, i cili ka shkruar disa vepra për historinë shqiptare, por ka lënë në dorëshkrim *Sylva documentorum et Albaniam pertinentium*. I-III, vepër e cila humbi gjurmët pas Luftës së Dytë Botërore dhe për pasojë mbeti e panjohur, përkatësisht e pabotuar. Gjatë hulumtimeve tona u verifikua në arkivin e bibliotekës në Trento dhe u konfirmua prania e dorëshkrimit *Sylva documentorum spectantium ad missionem Pulatensem* [Albania], që po e botojmë për herë të parë, të cilin e transkripto Cezarin Toma. Në këtë libër lexuesit dhe studiuesit do të gjejnë shkrimin bashkangjitur të përgatitur nga Donato Martucci i cili na paraqet edhe letërkëmbimin e C. Libardi-t. Këto letra sjellin të dhëna tejet domethënëse, të cilat përplotësojnë mjaft mirë kuadrin e përgjithët të punës së bërë prej p. Libardi-t.

ISBN 978-3-9525874-0-9



9 783952 587409 >

Camillo Libardi *Sylva documentorum spectantium ad Missionem Pulatensem*



Camillo Libardi

*Sylva documentorum spectantium ad Missionem Pulatensem*

Albert Ramaj ed.

FAIK KÖNICA

albanisches  
institut

Camillo Libardi

**Sylva documentorum spectantium ad Missionem  
Pulatensem**

*Përmbledhje dokumentesh mbi misionin e Pultit*



Camillo Libardi

**Sylva documentorum spectantium ad Missionem  
Pulatensem**

*Përmbledhje dokumentesh mbi misionin e Pultit*

Albert Ramaj (ed.)

FAIK KONICA

albanisches  
institut

Prishtina - St. Gallen

2023

Camillo Libardi

**Sylva documentorum spectantium ad Missionem  
Pulatensem**

***Përmbledhje dokumentesh mbi misionin e Pultit***

**Përgjegjës të këtij botimi:**

Albert Ramaj, Zef Noka, Kastriot Marku, Cezarin Toma, Donato Martucci, Arber Rrahmani

© *Albanisches Institut*

Albanisches Institut  
Postfach 7  
CH-9001 St. Gallen  
[www.albanisches-institut.ch](http://www.albanisches-institut.ch)  
[info@albanisches-institut.ch](mailto:info@albanisches-institut.ch)

SHB Faik Konica  
Rr. Ganimete Tërbeshi nr. 20  
10000 Prishtinë  
[konica\\_faik@hotmail.com](mailto:konica_faik@hotmail.com)

(CIP) Schweizerische Landesbibliothek  
ISBN: 978-3-9525874-0-9

(CIP) Biblioteka Kombëtare e Kosovës "Pjetër Bogdani"  
ISBN:



## Indice – Përmbajtja

P. Camillo Libardi (1863-1943) dhe dokumente për historinë e Shqipërisë.....	12
Caput I.....	20
Relatio Missionis cum S. congre. Prop. Fidei et cum Guberniis Civilibus et Cum R.mo P. Generali.....	20
1. Series superiorum.....	21
2. Regulae S.C da P.P.....	21
3. Littere Benedicti P. XIV circa impositionem nominumTurcicorum.....	23
4. Littera Cong de P. F. de hospitio Salzae.....	23
5. Epistola de morbo sic dicto Peste.....	23
6. Relatio de statu Missionis.....	24
7. Querimonia S. C. De P. P. in fratres medicos.....	25
9. De Clausura.....	26
10. Relatio circa impossibilitatem Clausurae.....	26
11. De scisma Gallico.....	28
12. De honorificentia danda Mis.....	28
13. Moderatio decreti circa Clausram.....	28
Moderatio Decreti de Clausura.....	28
14. Status Mis.....	29
15. Littera de subsidio.....	30
16. Relatio de Missione.....	30
17. Relatio de Missione.....	33
18. Littera de visitatione P. Emiliani et mandata.....	34
19. Quaedam facultates.....	36
21. Admonitio in Missionarios.....	37
23. Relatio de Missione.....	39
24. Relatio de Missione.....	41
25. Admonitio ad P. Anacletum a Leprignano et responsio defensiva.....	43
26. Facultas cantandi Ep. a Celebrante.....	44
27. De P. Iosepho a Calvaruso.....	45
28. De P. Iosepho a Calvaruso.....	46
29. Relatio de statu Mis.....	46

30. De necessitate Missionariorum.....	47
31. De P. Iosepho a Turrano.....	47
32. Relatio de Missione.....	48
33. [De quandam formula Baptismi].....	49
34. De P. Iosepho a Calvaruso.....	50
35. De D. D. Ep.po Ginai.....	50
36. Decretum.....	51
37. De hospitio Duscmani.....	52
38. De occisione D. D. Ginai.....	53
40. Nota excommunicatorum.....	54
41. De electione P. Luca.....	62
42. De Visitatione Pastoralis.....	62
44. De hospitio Salzae.....	63
45. De P. Silvestro ab Hortezzano.....	63
46. De rebus Mis.....	64
47. De hospitio Schodrae.....	64
48. De P. Francisco a Matera.....	65
49. Decreta C. S. de P. F.....	65
50. De iuribus Ep.pi et Praefecti.....	66
51. De missis pro Populo.....	67
52. De subsidio Austriaco.....	67
53. De Iuribus Ep.pi.....	68
54. De P. Ludovico a lasco.....	69
55. De missis pro Populo.....	69
56. De P. Theodosio.....	70
57. De Translocatione Ep.pi Pulatensis.....	70
58. De D. D. Paschale Vuicic Ep.ps.....	71
59. Querimonia in Mis. ex nimio zelo data A esc ignorantia locorum.....	71
60. Querimonia in Mis. ex C de P.P.....	71
62. De Protectione Imp. Austriaci.....	72
63. De statu Missioniis.....	73
65. Dispositiones habitae an. 1861.....	75
66. De bello cum Monte Nigro.....	80

67. De interinaria vacantia Epp.us.....	80
68. De Facto occisionis S8lemani Hotti.....	82
69. De Albanensibus in exilium missis.....	84
70. Tabula pesonales Mis.....	88
71. De varis ad consulem Italia .....	90
73. De duobus malis missionis.....	91
74. De ratione exsensorum et fornatum Mis.....	93
75. De raptu mulierum.....	96
76. De diocesis rebus Mis.....	97
77. De terris et agnis Lotai ad S. Georgiun apud Sciallam.....	98
78. De M8d8r pro Christianis.....	99
79. De P. Ugolino a Pratola.....	102
80. De veriis negatiis Missionis.....	102
81. De M8d8r Christiano.....	102
82. Querimonia de Missionaris contra Montem Nigrum.....	103
83. De Electione ad Prefecturam P. Petri a Senegalia.....	103
84. De fertivitate centenaria S. P. Franci.....	104
85. De P. Odorico a Castelcellese.....	104
86. De P. Evangelista a Florentia et de P. Leonardo Dedaj.....	105
87. De Probandatu.....	105
88. De morte D. D. Cracchi Ep.pi.....	106
89. De visitatione Diaecesis.....	107
91. De necessitate Missionariorum.....	107
93. De Electione successoris.....	108
94. Nota excommunicatorum.....	109
95. De electione Ep.po.....	115
96. De subsidio Lugdunensi.....	115
97. De F. Martino a S. Gallo.....	116
98. De subsidio Austriaco.....	116
99. Tabula a. 1890.....	117
100. De variis negotiis Mis.....	118
101. De administratione provesoria Mis. Serbiae.....	119
102. Dispensatio dannosa matrimonii et adventus P. P. S. I.....	120

103. De morte repentina P. Evangelistae a Florentia .....	121
105. De P. Iosephe Lochman .....	126
106. De morte P. Evangelista .....	127
Roma: S. Antonio 1. Ott. 1895.....	127
108. Tabula personalis an. 1898. ....	128
109. Electio Commissarii Gen.lis .....	129
.....	133
Caput II.....	133
De Episcopis Pulati Inferioris et Superioris .....	133
110. De Episcopis Pulatensibus .....	134
Caput III .....	147
De rebus Mis. internis. ....	147
111. Discessio Georgi Iunchi Ep.pi.....	148
112. Littere P. Aloysii a Roma.....	148
113. Maledictio P. Francisci a Sospello .....	153
114. Litterae P. Michaelis. Ab Acuto.....	154
115. Querimonia in Mis.....	157
116. Lettere P. Casimiro a Quattordio.....	158
116. Lettere P. Leopoldi .....	161
117 Litterae F. Eusebio.....	161
118. littera P. Iosephi a Turrano.....	163
119. lettera P. Antonini.....	163
120. Littera P. Antonino. ....	164
121. Litterae f. Gabrielis Ep.pi. ....	166
122. Litterae f. Benigni Ep.pi.....	169
123. Litterae P. Lucae a Monte Jove .....	169
124. Letterae a P. Ludovico a Sasco.....	169
125. litterae D. F. Buacciarelli Ep.pi. ....	171
126. Litterae P. Alberti a Landiona.....	171
127. Litterae P. I. P. a Bergamo .....	172
128. Litterae P. I. A. a Piancandoli.....	172
Caput IV.....	173
De hospitiiis. ....	173

129. De hospitio Duscmani.....	174
130. De Hospitio Sciallae et TTetti.....	180
131. De hospitio Toplanae.....	187
132. De hospitiio Salzae et Mriicae.....	190
133. De Ospitio Merturi vel Râiaae.....	193
134. De hospitio Nikai.....	196
135. De hospitio Planni.....	199
136. De hospitio Kiri.....	209
137. De Ospitio Sciosci.....	212
Caput V.....	219
De I° adventu Mis. in Mis. Pulatensem.....	219
138. Manuscriptum inventum in Arch. Sciosci antiquius caeteris. De ingressu Mis.....	220
De ingressu in Albaniam Missionarium.....	220
Caput VI.....	231
De Tertio Ordine.....	231
139. De Tertiariis.....	232
Index capitulorum.....	237
Index.....	238
Lettere aggiuntive o miscellanee.....	243
Venerabile P. Salvatore da Offida Martire.....	243
Breve sunto della storia dell'ospizio di Scosci, chiesto da M.R.P. Provinciale nella S. Visita fatta il dì 25-26 giugno 1907.....	245
Faksimile.....	249
Donato Martucci.....	255
“Per onorare lo straccio francescano”.....	255
La vita e le opere di p. Camillo Libardi da Levico O.M.....	255
Appendice documentale.....	270
Bibliografia.....	305



## **P. Camillo Libardi (1863-1943) dhe dokumente për historinë e Shqipërisë**

Shqipëria, veçanërisht pjesa veriore e vendit, ka qenë vijimësisht një tokë misionare dhe posaçërisht këtë veprimtari e kanë mbajtur gjallë në krye të herës përgjatë mesjetës murgjit benediktinë, që u pasuan mandej nga etërit domenikanë dhe ata françeskanë e që ishin kryesisht italianë. Me pushtimin osman, benediktinët dhe domenikanët e lëshuan vendin dhe veprimtaria misionare mbeti në duart e françeskanëve, të cilët deri me mbërritjen e jezuitëve në fund të gjysmës së parë të shekullit XIX, ishin pothuajse të vetmit që mbajtën mbi shpatulla barrën e vështirë të veprimtarisë misionare. Pikërisht për këtë fakt, një histori misioneve françeskane këndeje Adriatikut, do të kishte qenë tejet interesante në shumë apekte, qoftë në pikëpamje historike, sociale, fetare por edhe ndërkulturore.

Një ndër misionarët françeskanë i cili jetoi për 45 vjet radhazi në Shqipëri, ishte edhe P. Camillo Libardi O.F.M. Ai lindi në Levico (Trento), më 7 dhjetor të vitit 1863. Veshi petkun françeskan më 5 mars 1880 dhe u shugurua meshtar më 2 janar të vitit 1887. Më 5 prill 1888 u paraqit në Romë nën thirrjen e Kongregatës së Propagandës Fide, e cila e dërgoi misionar në Shqipëri. Shërbeu gjatë gjithë kohës në dioqezën e Pultit deri në vitin 1932. Kjo veprimtari misionare baritore ka qenë për të e për shumë kënd si ai, një jetë e vështirë për shkak se i duheshin orë të tëra për të mbërritur tek familjet të cilat jetonin pothuajse në një gjendje primitive e të shpërndara anë e kënd grykave të humbura të luginës së Drinit poshtë kreshtave të Bjeshkëve të Nemuna, mes izolimit total prej qytetërimit dhe për më tepër nën persekutimin e ashpër të sundimit osman. Njëzetë e tetë katunde me rreth 400 shtëpi e rreth 3500 shpirtra, të Dioqezës së Pultit, të gjithë katolikë, jetonin në pavarësinë e ruajtur përmes institucionit juridik dokësor vendor të *Kanunit të Lekë Dukagjinit*. Personaliteti i tij i fortë, intelijenca e spikatur dhe mbi të gjitha energjia dhe vullneti i tij i jashtëzakonshëm për t'iu gjendur pranë besimtarëve të grigjës që i ishte besuar, që mbi të gjitha shtysa e jashtëzakonshme e karizmës françeskane që përcolli frati françeskan përgjatë gjithë misionit të tij. Libardi do të vërente se natyra e egër e shqiptarit të këtyre anëve ishte e tillë jo aq prej karakterit të tij, sa prej mungesës së thujse të plotë të institucioneve të qeverimit. Shala, Shoshi, Thethi e Nikaj ishin zhytur në gjakmarrje. Vetëm në vitin e parë të apostullimit të P. Libardi-t, pati 43 vrasje. Bash për këtë arsye ai mori nismën për të mbledhur e bërë bashkë krerët e fiseve për tre ditë radhazi dhe me 5 qershor u 1890 u arrit një marrëveshje mes tyre që të kishte besë mes sosh, së paku për të mbajtur të sigurt rrugëkalimin mes këtyre zonave që shkonte për në Fushë Kosovë, marrëveshje e cila mbeti në fuqi deri në vitin 1894. Shpërthimi i kryengritjes në Veri të vendit gjatë vitit 1911 dhe sidomos ofensiva e Shefqet Turgut Pashës mbi Malësinë e Madhe, Dukagjinin dhe Mirditën si dhe sjellja e dyfishhtë e Kral Nikollës, bëri që me nismën e P. Libardi-t më 17 korrik 1911 të arrihej një marrëveshje tjetër mes krerëve të dy besimeve në kështjellën e Drishtit, marrëveshje e cila iu konfirmua edhe Valiut të Shkodrës, i cili madje i ofroi P. Camillo-s, Zyrën e Mydyrrit të Dukagjinit si dhe dekorimin prej qeverisë osmane, zyrë dhe nderim të cilat frati i përvujtë i refuzoi. Shfaqja e një personaliteti të tillë do të ishte edhe një arsye e fortë që ai të propozohej edhe si një ndër tre kandidatët e mundshëm për fronin ipeshkvor të dioqezës së Pultit, detyrë të cilën ai e refuzoi duke gjetur si shkak moshën e tij të re.

Në vitin 1907 Shenjtëria e tij Papa Piu X e dekoroi me medaljen e mirënjohjes për veprën e tij misionare. Me Shpalljen e Pavarësisë së Shqipërisë më 1912, ai qe zgjedhur drejtor i Kryqit të Kuq Shqiptar në nënprekefturën e Dukagjinit ku pat hapur në vitin 1926 edhe një qendër ambulante misionare në famullinë e Shoshit. Pas kryengritjes së Dukagjinit dhe përgjakjes që i bëri Ahmet Zogu kësaj krahine, me këshillimin e dikasterit roman për veprimtarinë misionare: Propagandës Fide, P. Libardi në vitin 1932 e lëshoi misionin e tij aq shumë të dashur në Shqipëri, mbas plot 45 vjetësh dhe u rikthye në vendlindjen e tij në Trento në Itali.

Duhet thënë se P. Libardi përjetoi konkretish ngjarjet e rëndësishme që rrodhën në Shqipëri në kapërcyll të shekujve XIX-XX, duke i ndjekur me kujdes e vëmendje ato, si dhe duke mbështetur me të gjitha format dhe mënyrat patriotët shqiptarë gjatë dhe pas Shpalljes së Pavarësisë. Në atë kontekst historik ai njohu nga afër Luigj Gurakuqin, At Gjergj Fishtën O.F.M., Ernest Koliqin, Bajram Currin, Muharrem Bajraktarin, Gjon Marka Gjonin, Dom Lazër Shantojën, Rexhep Shalën, Imzot Luigj Bumçin, At Bernardin Shllakun O.F.M., Imzot Lazër Mjedën, Musa Juka, Gjon Gazullin etj. Dëshmia më e mirë e kësaj pamjeje do të ishte libri i tij në dy pjesë *I primi moti patriottici albanesi nel 1910 - 1911 - 1912: specie nei Dukagini* (1935), vepër të cilën *Albanisches Institut* e ka përgatitur në gjuhën shqipe dhe pret ta botojë së shpejti. Në vitet e fundit të jetës Libardi qe emëruar "Cavaliere della Corona d'Italia" si dhe anëtar i Komisionit Adriatik për Studimet Shqiptare [Commissione Adriatica per gli Studi Albanesi]. Më 22 dhjetor 1942 u shtrua në infirmieri në Trento ku edhe ndërroi jetë më 26 shkurt 1943.

P. Camillo Libardi botoi tri vepra: *I primi moti patriottici albanesi nel 1910-1911-1912: specie nei Dukagini*. (1935); *Il missionario Albanese sul campo di battaglia, ovvero ricordi della vita di p. Alberto Cracchi O. M. vescovo di Pulati in Albania*. (1935); *Come si è fatto re d'Albania Ahmet Zogu* (1940); *Si u bë mbret u Shqipërisë Ahmet Zogu*. Tiranë, 2012. Pikërisht në kohën e pushtimit italian (1939-1943), studiuesi dalmato-italian Giuseppe Praga, kishte ideuar dhe përshkruar "projektin" e mundshëm të botimit të serisë "Monumenta Albaniae Historica", pjesë e së cilës me sa shihet do të ishte edhe vepra e Libardi-t e lënë dorëshkrim *Sylva documentorum et Albaniam pertinentium. I-III*, frut i një punë të madhe e të lodhshme e plot durim në arkivat dhe bibliotekat e ndryshme italiane si në Arkivin e Shtetit në Venezia, bibliotekën "Lucca" të Napolit etj. Njoftimin e parë tërthorazi lidhur me këtë vepër e marrim në vitin 1942 nga revista "Hylli i dritës", në një artikull të At Bernardin Palaj dhe të At Rrok Gurashit, të cilët theksojnë se "...po paraqesim gjyggjin e koleksionistit më të madhit t'akteve të këtij Djoçezi (Pultit, shënimi ynë), P. Kamil Libardit i cili pëshitet në dorëshkrime të pabotuem qi aj e quen Sylva documentorum spectantium." Në vitin 1942, në një artikull me titull: "L'Albania e le missioni italiane nella prima metà del secolo XVII in base a documenti inediti", të botuar në; *Rivista d'Albania*, Anno 3. Fasc. IV. XXI, Roma, Dicembre 1942, f. 226 - 248., studiuesja italiane Ferdinanda Granata theksonte se për misionet italiane në Shqipëri në gjysmën e parë të shekullit të XVII, ajo ishte bazuar në pjesën më të madhe mbi burimet e mbledhura nga P. Libardi, vepër të cilën e citon vazhdimisht përgjatë studimit të saj, nga dy vëllimet përkatëse dorëshkrim. Periudha e Luftës së Dytë Botërore solli peripeci të shumta që njihen tashmë, të cilat sikurse dihet patën pasojat e veta dhe dorëshkrimi i P. Camillo-s humbi

gjurmët dhe për pasojë mbeti i panjohur, përkatësisht i pabotuar. Prej vitit të largët 1942, çështjen në fjalë e rimerr kalimthi edhe studiuesi diplomatisti i mirënjohur i dokumenteve për Shqipërinë Injac Zamputti, i cili u mjaftua vetëm me citimet dhe përkthimin e një dokumenti të transkriptuar, bazuar në artikullin e Granata-s, ngaqë atij për fat të keq nuk i jepej e drejta e kërkimeve jashtë vendit (shih: *Relacione e dokumente për historinë e Shqipërisë 1610- 1650*, St. Gallen-Prishtinë 2018. f. 12. Mbas tij Dom Gjergj Gjergji-Gashi në bibliografinë që i paraprin hyrjes së librit të tij (*Vatikani dhe Arbëria: (Acta Albaniae vaticana) 1700-1922*. Tiranë, Onufri, 1998. f. 44), dhe disa autorë të tjerë të parëndësishëm. Është interesant të cekim se citimi i Gjergj Gjergj-Gashit është i ndryshëm nga ai që citon Granata, Zamputti: *Sylva Documentorum I-III (Storia della Mirdita Catolia e l'attività dei misionari italiani in questa Provincia albanese, martiri...)*. Arsyen e citimit të ndryshëm ende nuk dimë. Një gjë që duhet cekur është se ky është citimi i fundit nga aspekti kohor që u bë për dorëshkrimin e *Sylva*-s të Camillo Libardi-t. Edhe Hans Krahe e përmend këtë dorëshkrim në "Bibliographie der Jahre 1947 und 1948", duke iu referuar Fernanda Granata-s, por me këtë emër: *L'Albania e la Missioni italiani nella prima meta des secole XVII in base a documenti inediti*, RivAlb 1942, *Dokumentation des P. Camillo Libardi da Levico in drei Bänden*, por sipas nesh duhet gjurmuar më gjërësisht lidhur me argumentin në fjalë. Por duke qenë këtu nuk do të mund të anashkalonim një tjetër argument shtesë i cili mendojmë se nuk duhet anashkaluar. Bëhet fjalë për veprën *Orbis Seraphicus*, përgatitur nga Dominicus de Gubernatis e cila është një vepër tejet interesante për historinë shqiptare, vëllimit i parë i së cilës u botua në vitin 1682 në Romë, e që i kushtohet gjërësisht historinë së misioneve françeskane dhe veçmas natyrisht edhe atyre në trojet shqiptare. Këtë vepër tashmë *Albanisches Institut* e ka gati për shtyp, ngjizur që në krye të herës si një projekt editorial i përzgjedhur me pjesë nga ato vëllime që kanë të bëjnë me historinë shqiptare. Nga ky botim i *Orbis*, do të shihet shumë qartë se shumë gjëra aty janë tejet të rëndësishme për historinë shqiptare por që janë publikuara më parë në Itali, e që për fat të keq vetëm një pjesë tejet e vogël e botës shqiptare i ka njohur ato. Disa prej këtyre publikimeve pretendohen si risi të "zbuluara", sikurse kjo ka ndodhur tash së fundmi me një botim të Giancinto da Sospello, ndërkohë që relacioni i sipërpërmendur është botuar prej më shumë se një shekulli, madje pjesërisht e kishte publikuar atë edhe studiuesi ynë i vyer Injac Zamputti.

Do të rikthehemi sërish tek P. Camillo Libardi dhe vepra *Orbis Seraphicus*, që deri më tani nuk ishin të njohur, me rastin e botimit të pritshëm sikurse e përmendëm. Vëllimi i fundit i *Orbis Seraphicus* ishte bërë gati për shtyp nga P. Antonio Maria De Turre, por mbeti në dorëshkrim i pabotuar. Këtë dorëshkrim e gjeti P. Aniceto Chiappini më 1941, i cili mbasi e përgatiti vyeshtë për shtyp e botoi në vitin 1945. Është pikërisht ky vëllim i *Orbis Seraphicus*, i cili të dhëna mjaft interesante për Camillo Libardi-n dhe *Sylva*-n. *Sylva*, sikurse dihet, ishte dorëzuar për shtyp në vitin 1939 në "Centro di Studi per l'Albania", ndërkohë *Orbis* (vëllimi i fundit), u zbulua në vitin 1941 dhe u deshën katër vjet deri sa u botua më 1945. Përgatitësi i tekstit të faqeve që i kushtohen misioneve françeskane në Shqipëri duhet ta ketë pasur në dorë dorëshkrimin e Libardi-t, për arsye sepse e citon plot pesë herë veprën në fjalë të Libardi-t *Sylva*. Mënyra se si bëhet citimi në *Orbis* na bind në mënyrë të padyshimtë se Chiappini i kishte në dorë së paku dy vëllimet e *Sylva*-s të Libardi-t edhe pas vdekjes së Libardi-t. Marrim si shembull faqen 40, citimin me numer 3 të *Orbis*, citim në

të cilin shkruhet kështu: Camillus Libardi O.F.M., *Sylva documentorum spectantium ad Albaniam*, Burgi Ausurgi 1939, Vol. I, fol. 623. Pra, vëllimi i parë dhe folja apo dokumenti 623 nga dorëshkrimi i Libardit. Burgi Aussurgi është Borgo Valsugana në Trento dhe më këtë na bën me dije se prej Trento-s Libardi i dërgoi këto dorëshkrime për shtyp më 1939. Në citimin e sipërpërmendur flitet edhe për dorëshkrimet e marra nga kuvendi i Shën Mëhillit (St. Michaelis) në Venedik sikurse ai i P. Angeli de Bergamo (fol. 3-55), Secunda relatio, usque ad an. 1646 est anonyma, i treti P. Cherubini de Vallebona (fol. 87-209) i katërti P. Leonis a Cittadella, ku flitet gjërësisht për meshtarin D. Georgio Jurich (fol. 211-349). Sequitur (fol. 35 etj., e që janë marrë po ashtu nga *Sylva*. Në faqen 40 gjejmë po ashtu të dhëna interesante për P. Josephum Ubeveteri, ku shkruhet kështu sikurse shihet nga shënimi në fudfaqe me numër 6 në këtë faqe e që janë të dhëna të marra nga *Sylva documentorum* I. Kur shkruhet për P. Francesco M<sup>a</sup>. da Lecce në faqet 42-43, sidomos fusnota numër 5 është interesante se këtu është shënuar vëllimi II i *Sylva-s*: Ex C. Libardi, *Sylva documentorum*, II, fol. 630 et 651-651. Janë këto fakte të sjella drejtpërdrejt e që i bje se Chiappini kishte në dorë të dy vëllimet dorëshkrim të veprës, madje ky është edhe vendi ku shënohen për herë të parë dhe në mënyrë shumë të saktë dokumentet e *Sylva-s* së Libardit.

Donato Martucci në artikullin: «Il sogno di un'opera monumentale: Fonti per la storia d'Albania», ka provuar që të gjejë veprat e Libardi-t dhe ka hulumtuar në arkivin në “Centro di Studi per l'Albania”, ku edhe ka hasur vetëm në letërkëmbimin shumë interesant mes p. Camillo Libardi-Benini-Pellati, pa mundur dot të gjejë edhe ai dorëshkrimet e vëllimeve të shumëpërfolura. Nga letërkëmbimin mes Camillo Libardi me Cancelliere Francesco Pellati dhe Zenone Benini nga “Centro di Studi per l'Albania” të cilin më parë e kishte publikuar Donato Martucci, vërehet shumë qartë se Libardi kishte dërguar për botim tri vepra voluminoze më datën 1.09.1939 në “Centro di Studi per l'Albania” dhe nga kjo ditë, kanë humbur të gjitha gjurmët e këtyre dorëshkrimeve. Dëshminë e mbërritjes së veprave në këtë adresë e pohon vetë Pellati më 23.11.1939. Ndonjëherë është menduar se vëllimet e “*Sylva documentorum*” të Libardi-t mund të jenë botuar pjesërisht me shkurtime edhe në veprën e tij “Il missionario Albanese sul campo di battaglia”, por ky hamendësim nuk qëndron, sepse letërkëmbimi Libardi-Pellati dëshmon se këto vepra voluminoze me dokumente arkivore ishin krejt tjetër punë, sepse është fjala për një periudhë kohore prej pesë vitesh më vonë nga botimit të këtij libri.

Kishim dijeni se këtë dorëshkrim e kishte kërkuar shumë edhe P. Daniel Gjeçaj O.F.M., dhe P. Zef Pllumi O.F.M. Kërkimet në ish-Centri Studi per l'Albania në Romë qenë edhe ato pa rezultat. Kërkimeve tona të shumta të bëra në Shqipëri; në Arkivin Qendror të Shtetit, Arkivin e Institutit të Historisë dhe Bibliotekën Kombëtare në Tiranë; Bibliotekën “Marin Barleti” në Shkodër dhe Bibliotekën Françeskane po në Shkodër nuk dhanë rezultat. Në vitin 2016, në Milano në një takim mes Albert Ramajt e Kastriot Markut, gjatë bisedës ra fjala edhe për Camillo Libardi-n dhe odisenë e dorëshkrimeve të e tij, përçka ishim të mirëinformuar. Duhej bërë diçka. Këtë hap mori Albert Ramaj dhe me sukses gjeti në Trento manuskriptin e panjohur deri më tani. Më në fund u drejtua në Trento, vendlindja dhe njëkohësisht vendpushimi në amshim i fratit françeskan. Pas konsultimit të “*Catalogo dei manoscritti della Fondazione “Biblioteca San Bernardino” dei Padri Francescani di*

Trento” përgatitur nga P. Remo Stenico O.F.M, në të cilin në mes 1389 dorëshkimeve u gjetën edhe tre dorëshkrimet e P. Libardi-t (nr. 386-389), prej të cilave vëllimi i dytë i *I primi moti patriottici albanesi nel 1910-1911-1912* dhe *Il missionario Albanese sul campo di battaglia, ovvero ricordi della vita di p. Alberto Cracchi O. M. vescovo di Pulati in Albania*. Mbas komunikimit me p. Gian Carlo Colombo O.F.M. dhe Italo Franceschini-n, drejtorin e arkivit trentin të Fondazione della “Biblioteca San Bernardino”, në muajin korrik 2016, pasi u verifikua në arkivin e bibliotekës na u konfirmua prania e tre dorëshkrimeve të P. Libardi-t, dy prej të cilave tashmë ishin botuar në të gjallë të P. Camillo-s dhe një vëllim i *Sylva documentorum spectantium ad missionem Pulatensem* [Albania] me numër vendi MS 386. Vëllimi i mësipërm përmban 257 faqe gjithsej, në format të madh shkruar me shkrim dore të lexueshëm qartë. Vëllimi i kushtohet Zojës Rruzare dhe Shën Antonit të Padovës. Më pas autori ia kushton sërish vëllimin si mirënjohje P. Lovro Mihačević, asokohe Provincial i Provincës Françeskane të Shqipërisë, kushtim i cili shënohet në Shosh më 8. 1. 1908. Pra me gjasë ky është caku i kufirit kohor kur duhet të ketë përfunduar transkriptimi i dokumenteve të këtij vëllimi. Përmbajtja e lëndës së vëllimit është e ndarë në 6 kapituj. Punën e transkriptimit të mundimshëm të dorëshkrimit e bëri me shumë përkushtim dhe kompetencë Cezarin Toma, ndërsa fazën e redaktimit përfundimtar e realizoi Donato Martucci. Në këtë libër lexuesit dhe studiuesit do të gjejnë shkrimin bashkangjitur të përgatitur nga Donato Martucci i cili na paraqet edhe letërkëmbimin e C. Libardi-t. Këto letra sjellin të dhëna tejet domethënëse, të cilat përplotësojnë mjaft mirë kuadrin e përgjithët të punës së bërë prej p. Libardi-t.

Nisur nga përmbajtja e vëllimit si dhe nga historiku i veprës së dorëshkruar që përshkruam më sipër, çështja që shtrohet tani është nëse ky vëllim ka qenë vëllim i vetëm, apo kanë qenë edhe 2 vëllime të tjera sikurse na thotë vetë Libardi përmes korespondencës së tij, e mbas tij Ferdinada Granata dhe Gjergj Gashi? Nga ana tjetër a mos është ngatërruar qenia e dy dorëshkrimeve të botuara në të njëjtin fond dhe ato janë marrë si tre vëllime me dokumente? Fakti që ajo (Granata) citon edhe një vëllim tjetër, do të thotë se duhet të kenë ekzistuar 3 vëllime. Pse janë ndarë dy vëllimet e tjera nga ky të cilin e gjetëm? Mos përfaqëson ky vëllim një fazë fillestare të punës apo mos është një vëllim krejt tjetër i ndryshëm nga 3-vëllimshi tjetër? Nga të dhëna të tjera, krejt të reja që së fundmi na kanë rënë në duar përgjatë kërkimeve sistematike lidhur me argumentin në fjalë, jemi entuziastë se do e njoftojmë së shpejti lexuesin me lajme të mira. Bazuar në përmbajtjen e këtij vëllimi mendojmë se çështja mbetet ende e hapur për kërkime të metejshme, deri në gjetjen e tre vëllimeve të tjera tashmë të konfirmuara si të tilla. Gjetja e tyre është në udhë të mbarë, gjë që do të përbënte pa dyshim një ngjarje e cila do të duhej të pasohej me botimin sa më parë të tyre, me të gjithë elementët e duhur diplomatikë dhe filologjikë të tekstit sikurse e meriton një botim i tillë.

Me shpresën se edhe vëllimet e tjera të (pjesa I dhe II e “Sylva-s”), punë jetësore kjo e p. Libardi-t, e cila urojmë të mos ketë humbur, ftojme studiuesit dhe lexuesit specialistë dhe jo vetëm, që ta bëjnë pjesë të fondit të tyre kulturor këtë vepër të çmuar, duke u premtuar se me të shtënë në dorë vëllimet e munguara do i nxjerrim në dritë pa humbur kohë. Ndërkohë menjëherë pas botimit të transkribimit të këtij dorëshkrimi, do të vijohet puna me botimin e përkthimi të tij në

gjuhën shqipe, i cili tanimë është pothuajse i gatshëm në fazën redaktoriale. Në fund po shtojmë se financimin e këtij projekti e botimi e ka bërë Albert Ramaj

***Kastriot Marku, Albert Ramaj dhe Cezarin Toma***

**I.**

*B: V: Mariae Sacratissimi Rosarii Pompeiorum nec non S. Antonio Patavino Hoc opus  
Est Dicitum*

Admodum Reverendo Patri Laurentio Mihačevć Provinciali  
Provinciae Albanensis S. Fra.nci.  
nec non  
Admodum Reverendo Patri Custodi  
et  
R. R. P. P Definitoribus

Fere viginti anni sunt, quibus his missionibus operam do hoc temporis spatio, praeterquam quod omnibus nervis officiis Missionarii totum me dedi, collegi non pauca documenta ad hanc Missionem Pulatensem spectantia. Cum In, Ad. R. P. Minister Provincialis, frequentibus litteri pastoralibus, Religiosis Tuae iurisdietionis subiectis historiae Fratrum Minorum studium magni momenti fecipes et mandasses anno praeter lapso collecta documenta hoc in libro transcripsi et hoc solum egi ad testimoniandam obbedientiam quam Tuis ardentibus litteris praestavi. Imo ad demonstrandam charitatem magnam quam habeo ergo Pat. Tuam Ad. R.am, erga P. Ad. R. Custodem et R. R. P. P Definitores, Vobis offerre volo et magni honoris mihi erit si in Archivio Provinciae Conservabitis.

Errores forsitan in cursu huius libri invenietis; sciatis quod mei sunt, quia inter Sylvas vivens, Sylvester sum factus.

Tibi Ad. R. P. Minister Provincialis, manus deosculator.

Et sum

Sciosci die 8/ 1/ 1908 P. Camillus a Levico O. M

## **Caput I**

Relatio Missionis cum S. congre. Prop. Fidei et cum Guberniis Civilibus et Cum R.mo  
P. Generali.

## **1. Series superiorum.**

In quandam scriptura inuenio, Serie dei Profetti della Missione di Pulati dalla fondazione sua |anno 1747 secondo l'autore delle memorie sulla missione seguente sul libro dei Battesimi della parrocchia di Duscmari| sino al presente P. Prefetto an. 1874.

1. P. Bernardino da Bergamo.
2. P. Paolo da Travona.
3. P. Tadeo da Albano.
4. P. Luigi Maria da Roma.
5. P. Andrea da Sospello.
6. P. Michelangelo da Acuto.
7. P. Casimiro da Quatordio.
8. P. Leopoldo da Rossignano.
9. P. Michelangelo da Carpineto.
10. P. Teodoro da Leva.
11. P. Eusebio da Solarolo.
12. P. Giuseppe da Torano.
13. P. Antonino da Boscomare.
14. P. Luca da Monte Giove.
15. P. Silvestro da Ortezano.
16. P. Giuseppe da Cosio.
17. P. Lodovico da Sasso.
18. P. Alberto da Landiona.
19. P. Giampiero da Bergamo [usque huc venit scriptura] Dein sunt.
20. P. Gianangelo da Piancandoli.
21. P. Pietro da Sinigallia.

|Ex libro Baptismorum Ecc. Dusmanensis.|

Haec scriptura nominat praefectos etiam et Pro- Praefectos, quia missionarii ad abbandandum vacant Pro – Praefectum Praefectum.

In Hac serie defunt nomina P. Ioannis a Migliorino, qui an. 1761. erat Praefectus nec non P. Raphaelis d'Ambrosio, quem S.C. de Propagande Fide nominavit Vice. Praefectum dum erat Nikai, et cum missionarii negassent obbedientiam ei praestare nominavit cum Archiepiscopum Dyrrachiensem. Forsan et alii desunt.

## **2. Regulae S.C da P.P**

Regolamenti prescritti dalla S Congregazione de Prop. Fide con Decreto dei 18 9bre no 1743 da osservarsi dai Prefetti e dai Missionari dell'Ordine B. M. O. R nell'Albania tanto nella Prefettura di Pulati quanto in quella di Sopra – Scutari.

- I. I Superiori degli Ospizi debbano nei giorni festivi andare essi medesimi, o mandare i loro compagni a celebrare la S. Mesa e fare il catechismo nelle ville vicine ed almeno una volta al mese nelle lontane.
- II. In occasione di doversi porre in uso la facoltà di dispensare nei gradi proibiti il Prefetto esamini e riconosca il grado che esige la dispensa e poi la conceda.
- III. Non possano i Missionari ammettere alla partecipazione dei Sacramenti gli interdetti senza permesso dei Prefetti.
- IV. Debbono tutti i Religiosi Mis. adempiere e conservare il buon uso di portarsi la sera nella Chiesa a prendere le solite indulgenze e fare l'esame di coscienza; come pure non lascino mai senza legittimo impedimento celebrare la Messa.
- V. Debbono i medemi usare tutta la religiosa moderazione nel vestire.
- VI. Non possino mai permettere sotto qualsivoglia pretesto, che entrino le donne nelle loro camere, o dormitori.
- VII. Ne possa mai veruno far compari, o commare, o fratellanze, e molto meno tagliare i capelli secondo l'uso del paese.
- VIII. Non possa nessuno servirsi del mezzo di cristiani e molto meno di Turchi affine di non essere rimosi da rispettivi ospizi.
- IX. Nissuno ordisca di tenere danari, o appropriassi medicamenti ad altro e portandone seco quando è mandato e arriva alla Missione debba consegnare il tutto in mano del Prefetto.
- X. Nissuno ardisca a fare attestati o fedeli ai Missionari che non ne sono meritevoli, e molto meno apra le lettere degli altri.
- XI. A riserva delle cose necessarie per l'ospizio non sia ad alcuno lecito d'ingerirsi a far compre o vendite di veruna cosa per amici o per mercanti.
- XII. Nissuno ardisca sotto qualsivoglia pretesto di andare vagando per la città di Scutari, Podgorizza, o altre, senza averne la licenza in scriptis dal proprio Prefetto, al quale unicamente appartiene di destinare uno, o al più due Religiosi per le chiamate dei Turchi.
- XIII. Nissuno si facci lecito di esitare i pegni che vogliono prendersi da persone particolari per elemosina di Messe ad altro titolo.
- XIV. Quallsivoglia presidente debba fare l'inventario quando entra nell'ospizio.
- XV. Debbono i Prefetti quando vanno in visita invigilare sopra la piena osservanza di tai regolamenti.
- XVI. Donandosi il caso che alcuno dei Presidenti sia negligente in riparare le cose e le Chiese, e non provveda i Religiosi del bisognevole, ciò di eseguisca dal Prefetto, perciò eseguisca la visita prima di consegnare i sussisti che vengono dalla Prop. Fede.
- XVII. Partendo dalla missione alcuno dei Religiosi sia cura del Prefetto di fargli le provvisioni e di fargli procurare l'imbarco dal Procuratore della Missione, né mai consegni danari al Religioso medesimo, che parte.
- XVIII. In ciascaduno degli ospizi si tenga il libro dell'introito e dell'esito, e della elemosina delle Messe con lo scarico della celebrazione.

Roma 20 Nov. 1742

Loro sigilli,

V. C. Petro Praefetto.

N. Antonelli suo Segretario.

lEse archivio Scioscil

### **3. Littere Benedicti P. P. XIV circa impositionem nominum Turcicorum.**

In littera circulari Benedicti P. P. XIV. sub. anno 1754 millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto die prima augusti, qua prohibetur ne Mahumetana sen Turcica nomina sive parvulis, sive adultis, imponerentur, legitur:

Io fra Felice ho letto la presente Bolla e sottoscritto in Planti hoggi 4. marzo 1755.

F. Pietro di Verona lessi e sottoscrissi la Bolla e la circolare del M.R P. Prefetto li 4. marzo 1755.

Ego frater Petrus Maria a Valle Sancta legi praesentem enciiclicam Pontificiam epistolam in Ecclesia oppidi de Giovagni hac die 9 martii 1755. a Nativit.

Kiri die 12 martii Ego fr. Bernardinus a Foresto Bergoniensis legi hanc Epistolam Decretalem.

Sciosci Die 13 Martii ego fr. Aloysius Maria a Roma legi hanc epistolam Decretalem 1755.

Ego Fr. Fridericus a (Bisaiis †) legi presentem enciiclicam Pontificiam Epistolam.

Io fr. Placido da Verdallo ho letto e sottoscritto la Bolla e la circolare del M.R. P. Prefetti li 20 marzo 1755.

Io fr. Domenico Paolo diletiam et hic impossibile est legerelGraumi ho letto e fatto scritto.

Sciala Ego fr. Fran.cus Antus a Boves legi praesentem Pont. Epistolam

(†) In hoc loco scriptura est corrupta, estne a Mriija ubi existebat hospitium nostrum!

Ego F. Eusebius Angerer ab Austria rite perlegi hanc bullam Pontificiam sen Epistolam Circolarem.

Palci Ego fr. Mansuetus a Taurino perlegi honc Pontificiam Ep. Die 5. Aprilis.

lEse Arch Scioscil.

### **4. Littera Cong de P. F. de hospitio Salzae.**

Rv. P.re: Avendo questi miei E.mi colleghi non senza loro rammarico osservato nella relazione di cat. Missione esibita da V. P. la lunga serie degli abusi, che vi regnano, hanno creduto, che ora per loro parte altro non rimanga, che esortare tutti cod. Missionari ad eccitare il loro zelo nel coltivare ecc. ecc. ecc. E qui frattanto, mentre le partecipo che la S. Cong.ne. ha fatti pagare al P. Procuratore delle Missioni dell'ordine L. 30 per la fabbrica del piccolo ospizio, ed oratorio di Salza in conformità della istanza fatta da V. P, posso a raccomandarmi di tutto cuore alle di Lei orazioni.

Roma 17 febb. ° 1770.

P. Luigi Maria da Roma Min. Rif.  
Praef. della Mis. Di Pulati

Al piacere di. V. P.ti  
Card. Cartell.Pt°.

lEx Arch. Scioscil

Molt.o R. Pd. P.ron Col.mo

### **5. Epistola de morbo sic dicto Peste**

La morte del fu Apostato Mollà Sulcimam succeduta li 27 feb. An cor. mi obliga a scriverle la presente dandole notizia qualmente la sua morte contro l'aspettazione di tutti ci ha messi buonissime speranze anzi sicure di sua salvazione.lQui il manoscritto narra l'abiura e la morte e la

sepoltura presso Moschea di Perasci per ordine del Bascià. E poi: Io sto bene con li miei compagni e la riveriscono; il simile speriamo anche di Lei, sebbene con gran mio dispiacere abbia inteso essersi mischiato nella peste, ma S: Francesco. L'aiuterà E per non tediarla resto ecc. cc.

Scutari 6 marzo 1744.

Servo vero

Antonio Battucci Par<sup>o</sup>.

lCredo sia scritta a P. Prefettol.

## **6. Relatio de statu Missionis.**

Relazione dello stato spirituale della Diocesi di Pulati in Albania in breve esposto da me infrascritto Vesc.vo in questa terza mia Lug.a visita l'anno del Sig. 1744.

Nella presente relazione, che è la terza da che mi è stato affidato il governo di questa mia povera Chiesa, soltanto rapporto lo stato suo spirituale, nel quale essa oggi di si trova, giudicando superfluo di rialzare in Cod. Sag.o Tribunale lo stato tuo temporale per aver io su di questo ampiamente scritto nella mia prima visita l'anno 1768: essendosi però in qualche cosa variato dal suaccenato opere, nella specificazione delle Chiese parrocchiali anderò secondo i luoghi notando. Sicché esistano n.º 9.

Planti, Scialla, Salza, Aragna, Toplana, Duscmani, Sciosci, Kiri e Giovagni. La decima sarebbe quella di Nicagni, ma perancora è soppressa per gli motivi stati da me esposti nella seconda mia visita del 1771.

### Planti

Questa cura numera famiglie cattoliche 260: anime 1027: cresimati in questa visita 92: persone senza legge 12: Il loro parroco è R. P. Francesco Andrea da Sospello della Provincia di Torino d'anni 39: di missione 10: Religioso in fino ad oggi d'illibattisimi costumi e di particolar zelo: il suo compagno è il P. Luigi Spoletti novello Missionario: L'anno scorso per commissione è zelo del pref.to P. Presidente fu ornato l'altare maggiore d'una statua di legno intagliata rappresentante S. Antonio di Padova della voluta di cinque zecchini veneti.

### Sciala

Questa villa per esser regia di Pulati è anche la piùlmancal.... delle altre. È composta di case cattoliche 205: anime ....lmancal.... cresimati in questa mission visita 173: Persone senza legge per vari misfatti 73: Il loro Missionario presente è il P. Michelangelo di Acuto della provincia Romana, d'anni 4 .....lmancaldi missione 13. Solo assiste a queste anime perché niun Religioso può convivere con lui, da un anno e mezzo persiste nella sua contumacia con resistere per forza nella parrocchia, e non vole ad onta della persuasione di diversi ecclesiastici avere per arbitro delle sue azioni che la sua contumacia ed albagia diverse fiata ho avanzato a Cod. Sagro Tribunale li riscontri degli andamenti del prenominato Padre, fino ad ora però non ho veduto affetto alcuno, mi giova pertanto

sperare che con la scelta del nuovo Prefetto, che a quest'ora sarà fatta, li portamenti di detto padre piglieranno pieggo migliore, o con la sua totale emendazione, o col di lui dovuto castigo, che dovrà soggiacere.

### Salza

Numera questa cura famiglie cattoliche 205: anime 1939: cresimati 125: persone senza legge per vari impedimenti 67: il Parroco attuale è il P. Prospero da Vasia della Provincia di Torino d'anni 44: di missione 9: Religioso poco atto al ministero Ap.te. Il suo compagno è P. Onofrio di Bernalda della Provi. di Basilicata di an.36, di missione 7: missionario capace, però molto presuntuoso di sé stesso.

A questa cura è annessa quella di Nicagni. Replicatamente nella visita del 1772 ho avanzato a Cod. Congreg.e le calde lagrime, pianti e ...

Ueque huc haec relatio data sacra Cong.i de missione Pulatensi; si non falor data est a R.mo Ep.o D. D. Alexandro a Blanca diaecesis Alexiensis, qui ab an. 1766 usque ad 1780 rescit hanc diaecesim - Mala insinuationes de P. Michaelae ab Acuto nihil prosuerunt ei, quia Em.i. Cardinales P. Michaelem Praefectum elegerunt.

lEsearchivio Giovanil.

### **7. Querimonia S. C. De P. P. in fratres medicos.**

Percruda querimonia in missionarios exercitarites artem medicam pter lucrum

Rev°. P.re

Non vi è cosa, che affliga questa S. Cong. Quanto il sentire il poco zelo dei suoi missionari, e la poca cura, che si prendono per la salvezza delle anime, che è l'unico fine per cui li spedsce in lontani paesi. Avendo quindi risaputo che alcuni religiosi soggetti a cod. Prefettura a null'altro attendono, che ad esercitare la medicina e ritrare da esso lucro e vantaggio, senza darsi il minimo pensiero di adempiere le funzioni dell'Ap. Ministero; dal che ne nasce nei popoli una deplorabile ignoranza delle cose della Religione, ed una somma indolenza nel regolare la loro vita a norma delle massime cristiane; avendo, dissi, tali cose risaputo non ha creduto di potersi dispensare, come ora fu per mezzo mio, di eccitare per lo zelo di V. P. d'invigilare seriamente sulla condotta di ciascuno dei suoi Religiosi per non farsi Ella stessa reo innanzi a Dio e perché la stessa S. Cong. non abbia giusto motivo di lagnarsi di Lei, di cui aveva tutto il buon concetto nell'affidare la Prefettura di Cod. Missione.

In casso poi ecc. ecc.lHic indicat media, quibus fratres sunt arcendi ab hac artel.

Roma 4 maggio 1771

Al M. R. P Luigi da  
Roma Pref. Di Pulati.

Card. Carteli.

lEse Archi. Scioscil



## **Caput II**

De Episcopis Pulati Inferioris et Superioris

## 110. De Episcopis Pulatensibus

Ill.mo e R.mo Monsignore,

Durante questi ultimi due anni mi sono fatto un compendio per mio uso della storia della Chiesa Metropolitana di Antivari, non che di tutte quelle Chiese Episcopali situate nell'Albania, le quali o presentemente sono, o un tempo erano soggette alla Metropoli di Antivari, ma furon poi coll'andare del tempo, specialmente per l'irruzione dei Turchi, incorporate ad altre Diocesi.

Queste Chiese Episcopali sono: 1°. Episcopatus Alexiensis - 2°. Episcopatus Arbanensis seu Albanensis - 3°. Episcopatus Balloacensis seu Balezensis - 4°. Episcopatus Dagnensis seu Dainensis - 5°. Episcopatus Drivastensis - 6°. Episcopatus Dulciniensis - 7°. Episcopatus Pulatensis Maior et Minor- 8°. Episcopatus Sardensis et Sappensis - 9°. Archiepiscopatus et episcopatus Scodrensis - 10°. Episcopatus Svaciensis.

Il mio compendio contiene 295 pagine, e l'ho estratto dalla grande opera l'Illiiricum Sacrum del P.Farlati. Molte volte non ho fatto che copiare questo autore. Siccome egli p. e. di tanti e tanti Vescovi non ha che pochissime parole, non potendo queste compendiare, non ho fatto che copiarle. Talvolta ho dovuto correggere il P. Farlati, non essendo egli senza errori, anzi è impossibile che non siano errori in un Opera così grandiosa di 7 enormi Tomi in folio. Il P. Farlati non lavorava sempre su documenti certi, egli molte volte doveva contentarsi di informazioni che gli venivano spedite da lontano, e che non eran sempre esatte. Non eran dunque possibile che un'opera simile fosse in tutto e per tutto perfetta. Anche il grande Baronio che è chiamato ed è veramente il Padre della storia Ecclesiastica non è senza, e non poteva essere altrimenti, perché nel tempo in cui egli scriveva, molte cose appartenenti alla storia che ora be si sanno non erano ancora riconosciute. Ho fatto non poche aggiunte al Farlati, non solo quanto riguarda il nostro secolo, ma ancora i secoli passati, mentre io ho avuto a mia disposizione dei monumenti che al P. Farlati sono stati ignoti. In alcuni libri contenenti antiche Bolle e lettere Pontificie, e regalatemi dal celebre P. Theiner ho, oltre altre cose, scoperto una quindicina di Vescovi dell'Albania, che il P. Farlati non ha conosciuto.

Ho creduto, Monsignore, di farle grata cosa, trasmettendole una copia di quanto ho scritto sulla Diocesi di Pulati. Ella peraltro non creda di trovare un lavoro compito, parte perché io non sono da tanto di scrivere storie, parte perché ci mancano i necessari monumenti; ma qualunque siasi il lavoro, La prego di aggradirlo come un attestato della mia sincera amicizia, che Le professo.

Il mio compendio ho scritto con carattere buono e pulito. Ma quello che Le spedisco l'ho scritto per mancanza di tempo con massima fretta; Ella avrà la bontà di scusarmene. Spero per altro che il carattere è passabilmente leggibile. Non sarebbe impossibile che fosse stata tralasciata qualche parola: Se Ella se ne accoggerà, basti che mi indichi il Vescovo, dove si trova l'omissione, e sarà mia cura di supplire al difetto.

Intanto aggradisca i sensi della più distinta e sincera stima, coi quali mi pregio di essere.

Della S. V. Ill.ma e R.ma  
Antivari Corp. D.mi 1865.  
Carlo Pooten Arcivescovo

Devotismo Servo e cons. aff.mo.

P. S. Spero che già avrà ricevuto la coppia della risposta che il S. Padre si è degnato di dare al nostro Indirizzo.

### *Ecclesia Pulatensis Maior et Minor.*

In intimo asperrimorum montium recessu – Civitas perantiqua, Pulatum vel Polletum, eminenti iugo insidebat, ibi fortasse, ubi Aequum urbo Ptolemaica, vel certe non longe ab ea distans. Ab Scodra millia passum amplius triginta in ortum aberat; sed funditus eversa est, ita ut eius vestigia vix aut ne vix quidem appareant.

Ante saeculum nonum nulla Episcopatus Pulatensis memoria extat: sed illo saeculo labente Pulatum Civitas Episcopalis erat, utpote qua ex concilii Delmitani an. circ. 877. Celebrati Decreto novae Metropoli Diocletanae tunc institutae ad scripta fuit. Post haec nullus Episcopus Pulatenses reperitur usque ad annum 1062, quo Alexander II in suis ad Petrum Diocensem et Antibarensen Archiepiscopum litteris Ecclesiam Pulatensem eidem attribuit. Ortis dein gravibus ac diuturnis Ragusinum inter et Antibarensen Archiepiscopos contentionibus Ecclesia Pulatensis easdem vices subit, quibus Dulciniensis aliaque Provinciae Antibarensis Ecclesiae obnoxia fuerunt.

In presantiarum Diaecesis Pulatensis in novem parvecias divisa est, quae inde a duobus circiter saeculis a Patribus Franciscanis rigidioris disciplinae hactenus administrantur, excepta paraecia Giovagni, cuius reginuni Episcopi, qui ibidem seden ac domincilium fixerunt, parochum e Clero Saeculari praeficere solent.

Ante saeculum decimum quartum nulla reperitur distinctio vel divisio Maioris et Minoris Ecclesiae Pulatensis: unus idemque Episcopus univesae Pulatensium regioni praeponi solebat. Sed illo saeculo anno videlicet 1345, duo Episcopi, Pulatensis Maior et Pulatensis Minor, apparere coeperunt, nam praeter Episcopum, qui in Pulatensium regione iam existebat, eo anno in Regestis a Clemente VI. Ivannes electus esse dicitur Episcopus Scodriensis, i. dest Pulatensis Minor. Imo Episcopatus Pulatensis Minoris institutio ad anteriorem aetatem reducenda est: in iisdem enim regestis Ivannes electus dicitur per obitum – Episcopi Praedecessoris.

Quamquam vero utriusque Ecclesiae positio certe determinari request, illi propius fortassis a vero absunt, qui regionem Pulatensem interiectu mortis Ndermaina bisariam secant, et partem ultramontanam Ecclesiae Pulatensi Maiori, Cismontanam Scodram versus sitam Ecclesiae Pulatensi Minori attribuunt.

Saeculo decimo sexto Episcopi Pulatenses Minores creari desierunt, cum post Vincentium an. 1520 electum nullus alius Episcopas Pulatensis Minor reperitur: et iterum regioni Pulatensi universae unus idemque Antistes praecessit et ad hanc usque diem praeest.

Notandum insuper est, Episcopos Pulatenses Minores aliter Scordienses, Scodonenes, Scordinienses, et, ut paulo ante vidimus etiam Scodrienses appellari, sicut Maiores sine additamento Pulatenses saepe nominati inveniuntur. Ne vero Scodrensis Ecclesia cum Scordiensi confunderetur, Scodrenses Episcopi Scutarenses exinde vocari coeperunt.

Illos Antistites, qui soli Ecclesiae Pulatensi Minori praepositi fuerunt, nos hic loci Episcopos Pulatenses Minores nominamus: caeteros omnes, qui Pulatensi regioni universae, et, dum ea divisa erat, Ecclesiae Pulatensi Maiori praefuerunt, simpliter et sine additamento Episcopos Pulatenses appellamus. Ceterum Antistitum series frequenter interrupta est, et saepe ipsa eorum nomina vetustas et oblivio nobis eripuit.

### *Episcopi Pulatenses.*

1. N. N. an. 877. Hoc anno in celeberrimo Concilio Delmitano inter Ecclesias Metropolitanae Diocletanae attributas Polletum nominatur. Post haec ad seculi usque undecimi dimidium iam clapsus huius Episcopatus nomen nullibi comperire licet.

2. N. N. an. 1062. Notus est ex litteris Alexandri II ad Petrum Dioclenis et Antibarensis Ecclesiae Archiepiscopum an. 1062 datis, quibus Pontifex, Ecclesiam et Episcopum Pulatensem eidem subiecit. Sed ineunte saeculo duodecimo cum Metropolitae Antibarenses creari desiissent Pulatensis cum ceteris Provinciae Antibarensis Episcopis sub potestatem Archiepiscopi Ragusini concessit.

3. N. N. an. 1121. Hunc Callistus II in suis litteris an. 1121. Archiepiscopo Ragusino in scriptis Ragusinae Provinciae attribuit.

4. Theodorus an. 1141. Alexander III. an. 1167 iussit Episcopos Polaten, Svacien et Drivasten, qui Archiepiscopi Ragusini imperium detrectabant, eidem subiectos sese atque obediens praestare, nisi velint iustis meritisque canonicis poenis mulcari ab Legato Ap.lico, quem in Dalmatiam miserat. Hinc perspicimus suos Pulatensi ecclesiae Ep. pos per eos annos non defuisse, licet ignota nobis sint eorum nomina et gesti Ep. patus tempus. Restituta paulo post antibarensi Metropoli, Pulatum in eius rediit potestatem. Ceterum Antibarenses Archiepiscopi usque ad an. circ. 1252. Ecclesiarum provincialium possessionem pacatam retinere haud potuerunt, cum Archiepiscopi Ragusini, ut eas sibi subiicerent, nihil istentatum reliquerunt.

5. Ioannes. an. 1199. – Concilio Diocletano sub Ioanne Diocleni et Antibarensi Metropolita praesidentibus Ioanne et Simone Sedis Apostolicae Legatis an. 1199 celebrato intersuit, et subscriptus legitur hac formula: Ego Ioanes Polatinem Episcopus subscripsi.

6. N. N. an. 1227. – Hunc Anonymum Gregorius IX. Codem anno subiectum esse declaravit cum ceteris provinciae Antibarensis Ep. pis Arrengherio Ragusino Archiepiscopo.

7. Andreas an. 1251. – Hoc anno Salvius Ep. pus Tribubuniensis ex mandato Innocentii IV. Pulatensi et Drivastensi Ep. pis protectionem Lugdunensem denunciavit ad Curiam Pontificiam, ut rationem redderentur subesse nollent Archiepiscopo Ragusino. Sed paulo post controversia Ragusinum inter et Antibarensem Metropolitas extinta est, et Ragusinus omnino quievit. Ab obitu Andrea usque ad an. 1308 Episcopi Pulatenses, si qui fuerunt, ignoti sunt.

8. N. N. – an. 1308 – Notus est ex litteris Clementis V. hoc anno datis, quibus Metropolitam Antibarensem cum suae Provincia Ep. pis Viennensi – Concilio in Gallia a se indicto interesse iubet, et nominatim innuit Antistem Pulatensem. = <<Mandamus, quatenus vos Fratres, Archiepiscopo, Polacensis et Svacinensis Episcopo etc>>.

9. N. N. an. 1351. – hoc anno, quod debebat, solvit Aerario Ap.lico tum hic Anonymus, tum Ep. pus Pulatensis Minor, ut scriptum est in. Cod. Ration. Cam. Apost: <<Collector Ap.licus decimae triennali a Summo Pontifice impositae anno 1351. 26 x. bis |recepisse dicitur| ab Episc. Polaten. sol. Grossos 40; item a Gregorio Episc. Polaten. Minori, alias Scordiensi, sol. Grosos 10>>. Pag. 1. iam animadvertimus Episcopum Pulatensem Minorem an. 1345. apparere capisse, sed hic primum Pulatensem Maiorem et Pulatensem Minorem Ep. pos simul nominatus reperimus, quorum alter anonymus simpliciter Pulatensis dicitur, alter nomine Gregorius, Pulatensis Minor, aliter Scordiensi appellatur.

Hic anonymus noster idem fortasse est ac Petrus, de quo modo dicemus: nihil certe ob stare videtur.

10. Petrus anno incerto. – Notus est unice ex litteris Urbani V. ad Nicolaum eius successorem datis, in quibus Ecclesia Pulatensis vacare dicitur per obitum Petri, qui bonae memoriae e logio a Pontifice commendatur. P. Farlato Petrus Ep. pus ignotus fuit.

11. Nicolaus. an. 1367. – Urbanus V. Litteris die 21. April. An. 1367 Venerabili Fratri Nicolas Episcopo Polatensi in scriptis ex Ecclesia Philadelphensi, cui laudabiliter, ut ait Pontifex, praefuit,



## **Caput III**

De rebus Mis. internis.

### **111. Discessio Georgi Iunchi Ep.pi.**

Georgius Iunchi miseratione divina, et S. Sedis Apostolicae gratia nuper E.pus Pulatensis, nunc vero Alexiensis, ac Visitator Apostolicus Scodrensis, Admodum R. R. P. P. Missionariis Ap.licis huiusce Diaecesis salutem in Domino sempiternam.

Quoniam Deo, et S. Sedi Ap.lica placitum fuit Nos ab hoc Episcopatu ad Alexiensem transferri, omnino tum divinae voluntati tum eiusdem S. Sedis venerando decreto obsequi debemus. Interim antequam hinc discedamus, has Vobis Adm. R. R. Patres Litteras damus equidem plures amoris, quibus sicuti vestram praedicamus virtutem ac recte facta, sic Vobis immortales agimus gratias de Omnibus beneficiis quibus nostra Persona quamvis indignam vestra benignitate cumulata voluistis: rogamus insuper Vos, ut quas respectivis vestris Populis dirigimus Epistolas, iisdem perlegatis.

Tandem vestris Nos praecibus enixe comendamus. Valet.

Datum ex isto Episcopi die 2 Aprili 1766.

Georgius nuper E.pus: Pulatensis, nunc vero Alexiensis.

Prego le Paternità Reverende tutte leggere, notare, e spedire fidelmente con forme l'itinerario le presenti ad ogni Ospizio, e leggere l'inchiusa ad ogni loro respetiva famulia.

In alia pag. Eiusdem epistolae legitur:

F. Petrus de Hortonovo Praesidens legit.  
F. Gabriel a Montoro Praesidens legit.  
F. Casimirus Praesidens legit.  
F. Franciscus a Roboreto Praesidens Legit.  
Fr. Theodosius Legit.  
Fr. Michael Angelus ab Acuto Praesid. legit.  
Fr. Bernardo s. a Zangarona Praesidens legit.

[Ex Arch. Giovani].

### **112. Littere P. Aloysii a Roma.**

Fra Luigi M.a da Roma figlio dell'Alma Riformato Prov.a do Roma ed ora Prefetto Ap.lico della Missione di Pulati.

Alli R. R. P. P. Mis.ii Ap.lici salute e pace nel Sig.re.

Essenosi compiaciuto all'Altissimo per sua infinita misericordia darmi tanta grazia di poter compiere la visita di queste addossatemi Missioni per l'obbligo grave ed indispensabile che mi corre di vero Pastore son costretto notificare alle P.a Loro R. R. gli seguenti miei giusti sentimenti sì per conservazione della pace come anche per estirpare qualche pullulante abuso, ed alcune ingiuste pretenzioni.

Primieramente adorig. raccomando a tutti l'inviolabile osservanza dei venerabili ordini, e regolamenti della S.a Cong.ne la di cui copia come già ho veduto trovarsi in ogni Ospizio.

Sed.o ordine ad ogni Prsid.e di usare carità ed assistenza ai loro rispettivi compagni specialm.e giovani, cioè d'insegnarli la lingua albanese, di provvederli nei loro religiosi bisogni conforme l'uso antico della Missione, cioè al loro arrivo dall'Italia farli gli stivaletti, le Cierappe dar li le Capuzze ed Oppanche come anche ogni sei mesi un paio di mutande, ed ogni tre mesi un Ocha di tabacco in foglio, opure il detto pistato e tenerlo in comune, con questo che debbano servirci in loro uso, e non darlo a Morlacchi. Parimenti possino applicarsi le tre di Pasqua il giorno dell'Assunzione li tre giorni della Pentecoste il Corpus Domini il Giorno di S. Giovanni Batt.a di S. Pietro e Paolo di S. Chiara, dell'Assunta del n° serafico Padre, il giorno di tutti gli S.ti, del l'Immacolata Concezione e finalmente le tre del santis, Natale. In altri tempi poi siano tenuti essendo in Missione di celebrare per il loro Ospizio, ed occorrendoli, o per proprio divertimento oppure essere spediti in altri ospizi dopo il terzo giorno debbono celebrare secondo l'intenzione di quel Pref.a, item una volta all'anno li si concede la vacanza di due settimane, partendo poi qualche compagno da qualche Ospizio per andare di famiglia in altro il R.do, P.re, Presi.de, lo farà accompagnare con le sue robe a spese della Chiesa fino al d.o Ospizio, si ricordino però che gli Re.ndi P.ri Compagni in tutto si nel spirituale che nel temporale sono coadiutori de lo rispettivi Presid.i.

Terzo comando per santa ubbidienza, che nessuno ardisca ad in occasione di girar la parochia o di portarsi in altro ospizio, di portare armi di qualunque sorte, o bianche o da fuoco, ma bensì vadino da veri missionari con il loro Crocifisso in petto in edificazione di questi popoli.

A tutti gli Re.ndi Presi.i e Compagni, che in questa lingua albanese confessano comunico le facultà del St.o Ufficio a me comesse eccettuata la dispensa Matrimoniali, il travestirsi da secolare.

Di poi havendomi la S.a Congreg.ne benignamente aggraziato di potermi portare in Roma, e comandato di ellegere in vice – Prefetto acciò possa supplire alle mie veci colla pr.e notifico alle P.a loro Re.nde, che in mio luogo lascio il R.do P.re Bernardino da Zangarona col titolo, e prerogative di Vice – Prefetto comunicandole tutte quelle facultà, che porta seco un tale ufficio, con ordine, che tutti gli Re.ndi P.i Missionari, sotto le pene stabilite dai Sommi Pontefici per tale lo ricaschino, e li rendino il dovuto ossequio ed Albbidienza.

In questa occasione devo avvisare le P.a Loro Re.nde che nel mandare Lettere in Italia sieno bene cautellati a non scrivere novità di queste parti per non dar ombra ai Turchi, quali negli P.i rumori capitando le lettere o dei Religiosi o de Catolici secolari le rapiscono, aprono e legono.

Finalmente per sgravio di mia coscienza, e per zelo di queste anime a noi comesse ricordo a tutti, che il mezzo più efficace per tirar l'anima a Dio è l'esempio della vita come scrivere S. Paolo al suo discepolo Timoteo; Exemplum esto fidelibus in verbo, in conversatione, in caritate, in fide, in castitate, a cui alludendo S. Anselmo; ita debes vivere, ut fis omibus forma bene vivendi, ut qui te viderint legant in operibus tuis, velut in libro et exemplari quid agere debeant; hoc enim faciens et te ipsum salvum facies et eos qui te audiunt.

La presente letta in ogni ospizio alla presenza delli Re.ndi P. P. Compagni segnato il giorno in cui si riceve, e spedisce per occasione sicura, e con solecitudine si manderà al più vicino ospizio conforme il retroscritto itinerario, e l'ultimo la rimanderà al P.re M. R. Vice – Pref.o con che affettuosamente abbracciandole tutte nel Signore e dandole la Serafica Benedizione con solita stima resta per sempre.

Delle P.a loro Re.nde

Data in Planti li 6 maggio 1768.

Aff.mo e Cordials.o servo ne Sig.

Fra Luiggi M.a da Roma

Pref.o Ap.lico.

Hac in cadem epistola ultima pagina invenitur:  
Scommunica fulminata nel Giovedì S.a 23 m.zo 1769.

Chi ha la cognata – Chi ha la donna senza matrimonio – Chi ha due donne o tre – Chi piglia, o marita donne col Matrimonio, e chi le accompagna – Chi usurpa i beni della Chiesa – Chi percuote i Genitori – Chi assassina i poveri viandanti – Chi molesta i religiosi o con parole o con fatti così anche i Chierici e le Monache L'incendiari e gli taglia alberi fruttiferi – I Bestemmiatori – Chi fa giuramenti falsi e falsi testimoni – Chi infama il prossimo – Chi non si confessa in tempo pasquale – Chi ricorre alle streghe e fa stregonerie – Chi rompe la Bessa o armistizio – Chi muta il nome a fanciulli o ragazze – Chi dà la figlia al Turco.

Le presenze si ricoprii e nelle solennità si pubblici al popolo avanti la predica.

Fra Luigi M.a di Roma figlio dell'Alma Rifor.a Prov.a Romana Lett.re Missionari et ora Pref.tto Ap.lico nelle Mis. di Pullati.  
Alli R. R. P. P. Missionari Ap.lici pace, e perpetua salute nel Sig.re.

Fatta che ebbe il divin Redentore l'elezione de i S.S. Apostoli, non tardò ad esporli anche i doveri dello stato, a cui li aveva sublimati. Io loro, disse, vi ho eletto, ed in tal grado vi ho collocati, affinché andiate, ed aportiate frutto, ed il frutto vostro sia stabile, e permanente: Ego elegi vos, secondo riferisce S. Giovanni, et posui vos, ut eatis, et fructum aferatis, et fructus vester maneat. Un comando simile R. R. P. P. e Fratelli Diletis. sembra, che habbi voluto darmi la nostra S. Cong.ne di Propaganda, imponendo alla mia debolezza l'incarico di Pref.o Ap.lico di queste Missioni di essa rimirate coi sguardi della più materna compassione.

Io senza ripugnanza già da due anni havendolo accettato, affidato all'aiuto divino subito rivolsi le mie prime cure a promuovere di queste Anime a noi commesse l'eterna salute con mezzi e rimedi egualmente forti e soavi; e benché in hoggi vedasi il frutto, che colla Benedizione divina assistenza e docilità dell'animo loro finora s'è riportato, con tutto ciò temendo non fosse durevole, per non essere uniforme, li 23 dello scopo Ag.o nel nostro ospizio di Dusmani congregai tutti i R. R. P. P. Presidenti, con l'intervento anche di questo nostro Deg.mo Vescovo, dove con matura riflessione si diedero gli opportuni ripari alle spir.li indigenze, che possono occorrere per estirpare affatto gli abusi, Vizi, e scandali che regnano in queste parti, e per inestare in queste anime le cristiane virtù come venne da Dio intimato al Prof. Geremia : Ecce constitui te, ut evellas, et destrues, et disperdas, et dissipes, et edifices, et plantes.

Terminato felicemente il Congresso, acciò ad ogni Miss.rio ossia Pres.e o Compagno sia noto, quanto in esso si determinò, qui sottoscritti troveranno i ponti e le risoluzioni inviolabile da osservarsi in ogni Parochia acciò ognuno non possa scusarsi, e con zelo Apostolico possa applicare il Balsamo alle piaghe più profonde per rimargarle, apprestando con soavità e dolcezza gli antidoti e lenitivi, che si crederanno più volevoli, ed efficaci a sanare le spirituali infermità di queste anime a noi affidate. Ogni Presi.de ricevuta la p.e subito ne piglierà una copia, e di poi segnato il giorno, in cui si riceve, e spedisce, con occasione sicura la manderà al più vicino Ospizio conforme il retroscritto itinerario, e l'ultimo la rimanderà a me, che affettuas.e abbr.andole tutte nel Sig.re. Le do la Serafica Benedizione.

Data in Pullati nel N.o Ospizio di Planti li 12 8bre 1770.

Delle P.a Loro R. R.e  
Aff.mo Servo nel Sig.re  
F. Luigi da Roma Pref. Ap.lico.

Risoluzioni di molti punti spettanti all'Amministrazione dei Sacramenti da operarsi negli Ospizi, e Parocchie di Pulati ed altri Ordini attinenti al buon governo di detti.

I. Il N.o Ill.mo e R.mo Vescovo ordina, che la festa di S. Nicola, che viene alli 6 di xbre, si celebri con rito di I.a classe con l'ottava, e che nel giorno dell'ottava le lezioni del 2 e 3 notturno si prendino de Com. C. p. Luogo.

II. Il Sud.o commanda che, chi potendo non dà la decima, si lascino tutti della casa senza legge, senza benedizione del pane per la Pasqua, e senza Medicam.i eccettuati i Ragazzi, e gl'impotenti della casa, così anche circa la decima del formaggio se l'auranno.

III. Item ordina, che per l'elemosina della messa Cant.a si prenda 80 aspri, per la basa 12, e per la benedizione della sepoltura 4. parà; eccettuato le ville di Planti, Pogo e Mengolla, dove non si piglia cosa alcuna per la sepoltura.

IV. Item comanda, che tutte le creature si portino a battezzare in Chiesa, eccettuati i casi di necessità e lontananza delle Ville.

V. Che chi ha dato fino ad oggi le figlie al Turco, se sono passati due o tre anni, ed habbia dato segni di pentimento, si mettino in legge, imponendoli per penitenza di stare tre giorni festivi, o più alla porta della Chiesa con un sasso sopra le spalle. Che digiuni in pane ed acqua un giorno alla settimana, ma per un anno intero, che faccino un'altare ovvero aggiustino strade, ponti ecc. ecc. Quegli poi che hanno parlato la figlia al Turco, e la tengono in casa, siano sempre senza legge, ed havendo pigliato robba gli obblighino a restituirla al Turco.

VI. Tutti i terreni attinenti alla Chiesa si diano alla terza, o alla quarta parte, e quei che sono vicini alla Chiesa dell'Ospizio sempre per metà, così anche i Castagnetti, Prati etc, e chi non ubbidirà si lasci senza legge.

VII. Nessun Missionario, se non in caso di estrema necessità dia la licenza per lavorare nei giorni domenicali: mai il I° giorno di Pasqua; il I° di Pentecoste il giorno dell'Assensione, del Corpus Domini e dell'Assunta, ed occorrendo darla solamente si dia ai poveri per arare, seminare, raccogliere i Fieno, ad altra necessità con l'obbligo sempre di venire a sentire Messa. Ma a chi a Bovi mai si dia il permesso.

VIII. Ogni Missionario costringa i suoi parrochiani a venire alla Messa nei giorni festivi, altrimenti si lascino senza legge.

IX. Le donne, che fugono col matrimonio, etiam mortuo deinceps p.o marito, non si mettino in legge senza parola del P. Pref.to o di M.o Vescovo così anche le donne che fugono senza matrimonio per la sola Bizzaria di trovar miglior marito.

X. Chi mangerà carne, o formaggio nella quaresima, o nelle vigilie, o nelle feste dei Morlacchi accadendo in venerdì o sabato digiunerà tre giorni in pane et acqua, per una magnata, e chi mangerà in tempo di quaresima, li si dia per penitenza di digiunare il II al di Pasqua.

XI. Chi dà le spose in tempi proibiti, e chi tira gli schioppi, si assolvino alla Porta della chiesa, essi facciano stare tre giorni festivi fuori con sasso in spalla o al collo.

XII. Chi ammazza qualcuno senza colpa: prima dia qualche cosa ai poveri; secondo per un anno, o più digiuni un giorno alla settimana in pane ed aqua, si assolve alla porta della chiesa, facci qualche altare, ed aggiusti ponti, strade e facci altre penitenze ad arbitrio del missionario.

XIII. Circa i vendicativi, vendendosi dal missionario, che gli offesi vogliono pacificarsi con il nemico possa confessarli, altrimenti si lascino senza legge.

XIV. Quelli che fanno fugire donne, e quelli che sono causa degli omicidi si obblighino a restituire tutta la roba ai parenti del defunto, o alla casa del marito e non volendo ubbedire si lascino senza legge.

XV. Ogni missionario procuri con tutto lo zelo di estirpare l'abuso di dare danari ad usura non permettendo, che prendino a capo dell'anno di più di 10 per cento. Che se piglieranno di più si obblighino alla restituzione, e non volendo ubbedire si lascino senza legge.

XVI. Ogni ospizio conservi l'uso antico circa la decima, quale per maggior chiarezza qui sotto meglio si specifica. La villa di Dusmani deve dare un cossiccio di Colomboccio per casa, e ville di Arra, Villa e Ceretto mezzo cossiccio per casa. La villa di Toplana un cossiccio per casa. La villa di Salza un cossiccio per casa. Le ville di Palci e Nikagini mezzo cossiccio. La villa di Marturi un cossiccio per casa. Maurici detta anche Plaia quindici Oke per casa. La villa di Scialla un cossiccio per casa. La villa di Sciosci un cossiccio per casa. La villa di Kiri un cossiccio per casa. La villa di Palanti o un cossiccio di Colomboccio, o 60 aspri, o 60 oke di uva, o mezzo cossiccio di grano, o due oke di aquante, o una oka e mezza di butrio squagliato. La villa di Giovagni dà al Vescovo 12 oke di Colomboccio, un'Arhatt, una carrica di bacchette, una carica di legna, e mezzo mulo di plee per casa. Non potendosi pigliare Colomboccio, si pigli l'equivalente, o in formaggio, legna, sassi ecc. ecc.

XVII. Chi darà animali, vestimenta, armi, o altro per messe, mai da missionario si facci il prezzo, ma bensì da qualche persona timorata da Dio. Se è roba di donne da qualche donna; se è roba di uomo da qualche uomo. Fatto il prezzo per la metà si celebrino messe cantate, e per l'altra tutte messe base basse. La robba poi si venda come è stata apprezzata.

XVIII. Nel termine d'un mese si supplisca alle ceremonie Batesimali, e che la madre entri in sanctis, altrimenti le privino dei Sacramenti.

XIX. Con grande cautela e prudenza se si poule, procuri ogni missionario, che in tempo della messa parochiale nei giorni festivi di far stare fuori della chiesa tutti quei che sono senza legge.

XX. Ogni Pref.o provveda l'ospizio del bisognevole, e non lasci il compagno senza pane di grano, vino, minestra, pietanza, e formaggio secondo i tempi permessi, così anche in tempo di quaresima provveda oglio, legumi etc. etc. etc.

XXI. Nessuno ardisca oltrepassare i confini della sua parochia, con pigliar messe, benedire sepolture, benedire il pane per Pasqua, dare Medicine senza consenso dei circonvicini missionari.

XXII. Raccomando a tutti i R. R. P. P. Presidenti di aiutarsi uno coll'altro in fare le provisioni per l'ospizio, e farle trasportare da un luogo all'altro.

XXIII. A nessuno sia lecito di dare danari ad imprestito ai Morlacchi, con obbligo di ricevere a suo tempo novam.e l'istessi danari; eccettuato nel Plocon, o altre paghe per vino, o per altre provisioni dell'Ospizio.

XXIV. Occorrendo medicare feriti, per la medicatura si prenda 300 aspri la settimana, se medicheranno due volte al giorno, e se una volta al giorno 150 aspri.

XXV. Ogni missionario stia bene riguardato a non manifestare il Sussidio che ci manda Propaganda ai Morlachi con tanto pregiudizio dei poveri religiosi.

XXVI. Nessuno ardisca di mettere in Chiesa robbe dei Morlacchi, come formaggio, Colomboccio, Casse, vesti ed altro.

XXVII. Chiunque scriverà in Roma lettere infamatorie contro il Superiore e Missionarii senza l'intervento della maggior parte della missione, non sarà riconosciuto come Commisionario, e rigorosamente si procederà contro di lui col darne parte alla sacra Cong.ne.

XXVIII. Ogni missionario, sia Presid.e o compagno andando all'ospizio di Planti, la mattina susseguente celebrerà ad arbitrio del superiore Pres.a.

XXIX. A nessuno sia lecito di comprare terreni, prati, macchie, od altro di somma considerabile senza licenza del P.re Praef.o

XXX. Per evitare molti abusi ed inconvenienti molte volte successi il giorno di Natale allo spuntare dell'alba, e non prima si celebrerà la Messa.

Laus Deo.

Itinerario.

Dusmani. Ricevuta li 28 9bre e spedita il p.º di xbre.

Toplana, ricevuta il 2 xbre, spedita il 3 detto F. Franco Pres.

Salza

Marturi

Scialla

Sciosci

Kiri

Plandi

|Ex Arch. Sciosci|

### **113. Maledictio P. Francisci a Sospello**

Fr. Francesc' Andrea da Sospello Pref.o Ap.lico delle Mis. di Pulati, maledice li seguenti.

1. Tutti quelli che sono restati debitori alli frati, o alla Chiesa se sino alla festa di tutti i Santi non hanno pagato i debiti, che anno con essi, ed ordina che dopo la predetta festa siano privi dei sacramenti.

2. Tutti quelli che usurpano i luoghi della Chiesa, o trattengono il frutto dei luoghi, ed in particolare il fieno dei prati, o a bella posto lasciano i loro animali a pascolare in detti prati della festa di S. Nicolò sino che sino falciati.

3. Chi ingiuria il frate con parole, o lo minaccia per avere danari o altra roba in prestito.

A tutti questi lo soprascritto sebbene indegno Ministro dell'Altissimo, e dalla S.a cong.e fatto Pref.o Ap.lico delle predette Mis. intimo la maledizione dell'Altissimo Iddio e Sig.re N.o G. C., e dei suoi Beatis. Ap.li Pietro e Paolo, e di san Michele Arcangelo Titolare, e Protettore di q.a Chiesa; siccome ancora la maledizione del Sommo Pontefice, del Vescovo, e mia; supplicando umilmente Iddio con tutti i Santi a volere confermare in Cielo la Maledizione data dai suoi Ministri in terra sopra la casa, figliolanza, animali e terreni di questi tali, che non vogliono lasciare in pace né la Ciesa, né li sacerdoti. Amen.

Fra Francesc Andrea da Sospello Pref.o Ap.co

| Ex script.ino. Sciallae|.

## **Caput IV.**

De hospitiis.

## 129. De hospitio Dusmani.

[Notitias di hospitorum invemi in hospitis. Arch. Sciosci].

In libro Matrimoniorum parrocchiae Dusmanensis inveniuntur scripta haec verba: <<Dosmani [hic charta est corrupta] .... fundata ex decreto de Prop. Fide dato die 6 xbris an. 1745 per P. Thadeum ab Albano Prov. ae Brixienis missum a P. Bernardino Bergomensi Praefecto in Diaecesi hac Pulat die 25 aprilis an. 1747, cum prius idem P. Praefectus in Festa S. Francisci de Sales Ep. eiusdem anni praedictae Missionis fundamenta iecerit, et hoc ad maiorem Dei gloriam et animarum salutem>>.

Ricordi. A di 10 luglio 1846.

Nell'antico libro dei battezi si trova scritto che questa chiesa fu fabbricata nell'anno 1745 per ordine della S. Cong. ne di Prop. Fide essendo allora Praefetto di q. a Missione Pulatense il Bernardino da Bergamo. Avanti la suddetta epoca faceva servitù a Dusmani, Villa ecc. il P. Presidente di Toplana come consta dal concilio Albanese I°.

Ricordo che può servire di regola circa l'anno 1785 era presidente di questa Chiesa un certo p. Antonio; alcune persone [et hi erant ex sanguine et ex gente nominata Sekuiret] che stavano vicine alla Chiesa pensavano, che il detto Padre avesse molto danaro; perciò vennero in chiesa [nell'ospizio] dopo le 24. ore entrarono nella stanza del fuoco ove trovarono il padre, a cui fatte alcune domande turlesche, fra le quali: Gni pun ci niiri Ka nner mênne me baà per sakti, â mâ mir me baà heret â voon? Una opera che un'individuo fare vuole del certo, che dici, è meglio che la faccia presto o la tardi a fare? Il padre rispose che è meglio la faccia presto. Ebbene, risposero, la faremo presto, subito. E così gli dettero in testa colle scure, e lo lasciarono morto. Restarono delusi nelle loro speranze; perché trovarono circa a 40 piastre albanesi, e poca biancheria. Gli uccisori furono castigati ben presto da Dio, perché nell'istessa notte, pigliandosi a parole fra di loro nella divisione di quella misera moneta, uno fu ucciso dal compagno, l'altro fu ucciso dalla Villa per vendicare la morte del frate, ed uno andò disperso.

Molto R. do P. re. Pref. o

Il giorno 13 del cor. e feb. o ho ricevuto per mezzo di Diel – Taffea cognata della Monaca la Circolare Ven – Vrà, il mantello, ed una V. rà Prez. a, la quale fu letta da me con ogni rispetto, e venerazione, perché tarda, se mi fosse giunta più presto avrei fatto come soleva S. Francesco Xaverio fare con le lettere di S. Ignazio. Ma abbiate pazienza legete la storia dell'uno e dell'altro. Vi prevenni nella mia lettera, che voi riceveste come mori in Toplana senza sacerdote Marasc – Prendi servo di chiesa: ora vi dico esser morta la figlia di Andoz – Pali giovane di 16 A. senza sacerdote, parim. chi n'abbia la colpa tu scis Domine quia amo te M. R. P La chiesa di Toplana stà cadente; non in parte, ma totalm. e; io medesimo fui colà li 28 dello scorso Gen. io veni, vidi, vici. Se voi tardate di più a mandare il frate, egli non troverà Vino, aquavite, formaggio, formentone, Butiro, Faggioli, oglio, ec ec. che io lasciai. Finora il Mellifluo Ghezzi ha bevuto solam. e 7 Oke e mezza di aquavite, raccolta dalla decima del Gazzano o Lambico, l'altra si bevverà in avanti. Pensateci Voi. Salutem et gaudium. Sempre pronto ed obb. e figlio.

D. V. P. M. R. Fr. Samuele da Varese Pres. e di Dusmani.

Al M.R. P. Eusebio da Solarolo Pref.o Scialla.

Molto R.endo P.re.

Credevo portarmi in Planti per la festa della Porziuncola, ma molti motivi sono stati, che non mi han permesso intraprendere un tal viaggio. Primieramente se avessi dovuto passar per Toplana non potei trovare chi dal fiume Lesnicie mi tragittasse, ed in seguito mi accompagnasse alla chiesa, non essendo io pratico di tali luoghi. In secondo luogo [ed ecco il motivo principale] ho dovuto calare in Scuttari col P. Paolo per poter fare qualche provvisione per la chiesa, [se pure il Signore mi apriva qualche strada] giacché neppur un coltello per tagliar il pane ho trovato: a riserva del vino, e cossici 4. di formentone, ed un po' di olio e butino altro non v'è. Il surriferito P. Paolo ha fatto il tutto assieme con Samuele, ed io non volli impicciarmi di niente. Veda, che ostilità. Sino la sila, con due tepsie di terra, e la serratura della stanza portarsi via, e voleva anche prendere le corde della campana, se non che si cassò la villa, e fui forzato a partire. Che dica ha comprato tutto ai suoi danari, va bene. Ma per quanto non si deve fare alla chiesa, ove ha mangiato, e bevuto 8 mesi, un semplice beneficio? Riguardo al vino, fu risolto dal P. Paolo di non dargliene niente; poiché non vi è. Tre botti ne ha bevute lasciate dal Calvaroso: onde gli basti. Viene il Vescovo in breve, ed il vino mi serve. Ma si volti altrove il discorso per non più nausearsi in riferire le scenofeggie, che fece in quei giorni, che trattenesi in Dusmani, restandoli medemi Montanari scandalizzati, a piena bocca tutti gli momenti ripetendo: Li frati sono più storti di noi altri... sufficit. Mi trovo in una costernazione grandis. per la venuta di Monsignore, trovandomi privo di ogni bisognevole, e temo assai di svergognarmi da bel principio. A tal motivo mi son preso l'Epikaja di calare in città per rimediare alla meglio, che si puole. In Dusmani la gente mi vuol bene, ma quella vecchiaccia non mi lasserà, perché vuole com mandar lei in omnibus, et per omnia, ed io tal cosa non la voglio, onde nella venuta del Vescovo sarà altro discorso. Dica al P. Stanislao, che Palloca si lagna di Lui, poiché gli promisse di venire a Scuttari lo scaduto Mercoledì, e poi non è venuto. Mi riverisca distintam. Monsignore con tutti gli Religiosi, ed in modo particolare il mio caris. Torrano. In fine baggiando alla P. V. la sacra destra cordialm. mi dichiaro.

V. V. P. M. R.

Scuttari 30 luglio 09.

P. Eusebio da Solarolo Pref.o Planti.

R.mo servo e suddito.

P. Anacleto da Lep.no Mis. Ap.co.

Molto R.endo Pre.

Il giorno 24 feb.io giunto in questa estenuato, e consunto, trovo nella bottega del mio amico due sue lettere favorite, una in data 17 gennaio, l'atra del 1° feb. Del cor. an., e sento le sue quasi ingiuste querele, perché il prudente, come stimo, che ella sia, deve ascoltare di due orecchie. Ecco in breve. Giunto da me il P.re Ferdinando, lo ricevei con molta accoglienza, come ho costume di ricevere li miei fratelli. Dopo un certo tempo venuti alcuni di Toplana li venne in testa di abbassare in Scuttari, per prendere le sue coselle, sol per dimorare una settimana; ma il caso fu, che io avendo incontrato accidentalmente nella peste, ho tralasciato un puoco di più a riportare il frate in quello pericolo, ecco scagliato quell'impetuoso tempo; di più i miei parrochiani ribelli al Governatore a cagione della paga, e un motivo dopo l'altro, hanno formato un masso di sconvolgimento senza, che nessuno avesse in questo volontà. Finalmente la vigilia delle candele giunge il nominato p.re in Dusmani, e mi dice, che aveva avuto lettera di sua P.a, che li incalciava che per il giorno delle candele si trovasse in Toplana; ma io con puoco di politica ricercato la lettera, Lui mi risponde di averla bruciata. Io

scorgendo il suo piacer, mi ho fatto fare uno scritto, che col il tempo lo vedrà; l'ho ammonito, e mandato via. Alcuni giorni prima di carnevale si portò da me, e si lagna, che ha trovato la chiesa priva di ogni cosa. Io l'ho detto state con me, che tutto scaglia a favor vostro, lui titubante, e piacere da sé stesso, l'ho rimandato, e avvisandoli, che mandasse un Toplanese, che io l'avrebbe mandato alcune puoche cose necessarie, Lui non ha auto bisogno, ha tralasciato. L'impose di più, che raccogliesse la decima, un cossiccio per casa, se puoi non la danno venite da me. Li Toplanesi dicono, che mai faranno questa legge, ma come l'anno lasciato gli antichi. Intorno gli crediti del P.re fu Biaggio, non vogliono dare conto veruno, ed io a tale effetto volevo trattenere il frate fino a S. Giorgio. P.re Molto Re.ndo il nostro suddito Giuseppe non ha colpa veruna in nessun modo, ma sempre ha ricercato il vostro onore. Se piace al sommo Dio a S. Giorgio venga a Dusmani, o poi in Toplana. Il Predetto intorno a scuttari non ha colpa. Lui vi scrive lo che non so. Amico Pref.o e Molto R.do vorrei cambiare chiesa, e per l'anima, a p. alcuni riguardi secolareschi; di presenza tutto. Non altro con ogni ossequio bacio la sacra destra e con ogni stima, qual sono mi dico.

Scuttari 3 marzo 1820 suddito.

Al M.R. P. Giuseppe da Tonana Pref. D. V. P. M. R. Fr. Giuseppe da Calvaruso.

Li 5 marzo vado via.

Molto Re.ndo Pre. Prefetto.

Vi porgo notizia della mia puoca salute, essendo che dopo S. Giovanni mi son colte all'improvviso alcune febri periodiche, e mi pestano legermente, e mi hanno auvilito, e consunto, a tali guisa, che non mi sono arrisicato a venire la festa a godere la compagnia di tutti i fratelli. Intorno all'affare di p. Ferdinando, mi sono di tutto informato e ho trovato, che di nessuna colpa sia reo, tosto che sono tutte bugie di questi montagnuoli.

Sub segreto. Nell'autunno, adjuvante Deo, parto per l'Italia, indi alla Patria. Non altro abb.vi di cuore, salutando tutti i Missionarii, e mi ripeto.

Dusmani 13 luglio 1821.

Suo servo f. Giuseppe da Calvaruso.

Vania et plura inventaria Ecc. Duscmaniensis inveni, sed ob paupertatem meritum non habet scribendiea. Inter notitias appasitas Inventarii hospitii Dusmanensis haec est notanda:

Beni immobili Tre pezzi di terreno vicino alla chiesa con voti e alberi fruttiferi: Un bosco da taglio detto Mscghacimit. Un altro bosco da bestiame di fronte a Ksogeni sopra la casa di Peiter- Non. Tre alberi di castagni in Mukuri. Anno 1839. 26 Giugno. Io f. Fran.co da Matera rietti.

Nota. Spatio quinque annorum cum dimidio e Sylva sita in Mscghacimi nihil accesi; ex illa, quae ed meridiem Ksogeni est sita decem piastes aqui visi. Ex illis arboribus fructificantes nihil accessi, quia a tempore remoto non adsunt. Fr. Camillus a Levico par. Duscmanensis. an. 1907.

Stato delle anime e case di tutta la Parrocchia di Duscmani.

Duscmani è diviso in Duscmani propriamente detto e nelle così dette quattro contrade.

Duscmani è composto di 3 frattellanze, cioè i Papai, i Cocai, e i Ciecai.

I Papai è composto di case 26. Anime 197.

I Cocai “ “ “ 20. “ 133.

I Ciecai “ “ “ 27. “ 229.

Totale 73. Totale 559.

Le quattro contrade sono Arra, Vila, Telume, Cerreti.

Arra è composta di case 19. Anime 137.

Cerreti “ “ “ 24. “ 155.

Villa e Telume “ “ 27. “ 198.

Totale 70. 490.

Oggi 9 Aprile 1873. Stato delle anime compilato da f. Pasquale da Montalbo par. di Duscmanni.

Entrata della Par. di Duscmanni 1° giugno 1871 al maggio inclusive 1872.

I. Sussidio Austriaco.	Lire 120.
II. Elemosina di S. Messe.	“ 350.
III. Ricavato in funzioni ecclesiastiche.	= 0.
IV. Reddito di decima.	“ 160.
V. Pensione Italiana per causa di so.pressione.	“ 239.
VI Suvvenimento da M.o Cracchi.	“ 50.
	<u>919.</u>

Esito.

I. Spese di vitto, vestito, servo e mulo.	Lire 745.
II. Per trasporti di generi, guide...	“ 65.
III. Per poveri.	“ 36.
IV. Spese di culto e per chiesa.	“ 40.
V. Per riparazioni, manutenzioni, utensili...	“ 35.
	<u>921</u>

f. Pasquale da Montalbo Par. e Mis. Ap.co.

Molto R.endo Padre.

Sciosci li 12 ottobre 1875.

Dalla riverita sua dei 5 corr. venni a rilevare le ingiuste pretensioni di cod.i Dusmanesi; ma lasciamo che i somari raglino quanto loro piace e pare, e noi facciamo le cose nostre come piace a noi. Di già poi che i Dusmanesi per nulla hanno voluto prestarsi per codesta fabbrica senza prima empirsi bene la pancia, io non intendo di spendere un centesimo per fare una stanza o camera per la villa; se la vogliono, se la facciano coi loro danari.

Credo poi che la stagione è troppo inoltrata per ora per mettersi a far tavole se la chiesetta che la saletta potranno restare per questo inverno senza soffitto; in primavera poi peseremo per le tavole. Io sarei d'opinione, che per la chiesetta almeno si facessero venire da Scutari le tavole, come fu fatto per la chiesa di Kiri, che certamente la spesa sarebbe inferiore a quella che si farebbe nel far pronte le tavole costì; su di ciò parlerò io stesso, con maestro Ustà – Brahimi.

Lo stesso Brahimi, l'anno venturo dovrà venire a Toplana per Alzarvi la Chiesa a fare il soffitto, e così in quella occasione potrà soffittare anche cod.a Chiesa e casa. Ora ben vede la P.V. M. R. che le

giornate vanno accosciandosi ogni giorno, e quindi è meglio cercare di far di tutto il possibile per licenziare i maestri. Se le occorre altra moneta gliela farò avere per la via di Scutari. I maestri gli farò soddisfare in Scutari dal Sig. Ciobba, qualora Ustà – Brahimi non voglia venire esso stesso a Giovagni prima di portarsi in Scutari. Ossequindola frattanto per parte anche del M. R. P. Prefetto P. Pietro in uno ai maestri e famiglia del servo Mark-Matosci, sono colla stima ed affetto.

Di V. P. M. R. aff.mo conf. ed amico f. Alberto V.o di Pulati.

Ricordo. L'anno 1817 fu carestia di frumento e frumentone in tutta l'Albania sì che il frumento si vendeva a piastre 130, ed il frumentone a piastre 150.

L'anno 1820 il 9. Giugno parti da Duscmani lo stendardo per la guerra della Morea ed io con quella fino a Scutari e sono morti nella Morea 16 do tutta la Villa di Duscmani, Villa e Cerreti. Io f. Giuseppe da Calvaruso ho veduto e notato il tutto.

Oggi 20 xbre 1825 si sono affogati nel Drino in Sctoter Giò – Mihi8 – Uka et Peter-Uka – Peps, a motivo che si ruppe la barca per passare il Drino; Giò – Mihi8i si trovò in Vierta dopo 5.dì e sepolto in Alsiccie, l'altro non si trovò più.

Series Mis. Duscmani.

P. Tadeo da Albano 1745.

P. Casimiro da Quatordio 1747.

P. Leopoldo da Rossignano 1769.

P. Adriano da Bergamo |Monte Marenzo| 1784.

P. Antonio M.a da sirone 1785.

P. Leopoldo da Rosignano |di nuovo| 1788.

P. Teodoro da Leva 1792.

P. Giuseppe da Torrano 1793.

P. Colombo da Bardino 1795.

P. Pietro Paolo da Gombitelli 1798.

P. Antonio da Corsanico 1807.

P. Giuseppe da Calvaroso 1807.

P. Anacleto da Leprignano 1809.

P. Giuseppe da Calvaroso |di nuovo| con F. Giorgio da Narni 1836.

F. Bernardino.

F. Francesco da Matera 1843.

F. Antonio da Ascoli 1847.

P. Lodovico dal Sasso 1848.

P. Giuseppe da Montalbo 1854.

P. Guglielmo da Carpino Napoli 1863.

P. Giuseppe da Montalbo |di nuovo| 1865.

P. Leonardo Dedai da Scutari 1888.

P. Camillo da Levico ...

Nota. In recenssione horum nominum notavi annum certum.

## **Caput V.**

De I° adventu Mis. in Mis. Pulatensem.

**138. Manuscriptum inventum in Arch. Sciosci antiquius caeteris. De ingressu Mis.  
De ingressu in Albaniam Missionarium.**

Anno 1634. Religiosissimi Christi ministri Albaniam ingressi, et ad locum Ndensati appulsi cum Ep. po Sappatensi celebratis Natalitiis Salvatoris ibi essent usque ad Epiphaniam, atque ille iuste, et prudenter timeret, ne si diciserum permansissent grave ipse incurreret detrimentum, et Religiosi in summum inciderent vitae discrimen illos traduxit in asperrimum montem a communi hominum domicilio circa duo milliaria dissitum, in quo aliqualis supererat habitatio finitima Ecclesiae Sancti Michaelis nuncupatae eiusdem Episcopi cathedralis, ubi antiquitus iacebat Sappae civitas. Ibique 6 menses consederunt. Deinde cum bene dictione Episcopi, et licentia pervenerunt Troscanum. Illic reperiere sacerdotem Primum nomine, qui corum adventus laetatus casulam suam milliario uno ab opido in agro sitam eis donavit. Sed non diu hanc incoluere casulam, quoniam ipse loci asperitatem ac distantiam vita periclitabantur, et quolibet momento a Turcis et improbis christianis direptionem, et incendium iuste timere poterant. Cum ergo in codemmet Pago Troscanense a nobili familia Toderi nomine ablatus fuisset locus ad missionum ministerium aptissimus in Sylva prope domum benefactoris, locus vere deliciosus, a quo non multum distant fons et situs pro horto libentissime illum acceptarunt. Hic Ven. Dei servus P. Bonaventura a Palazzuolo Provinciae Taurinensis Crucem Collocavit, et humile hospitium S. Mariae Triumphantis dicavit.

Deinde P. Cherubinus de Valle Bona Provinciae Venetae assumptis patribus Benedicto a Soligo ex Prov. S. Antonii et Angelo Bergomensi ex Romana respective Provincia abiit ad Miriditas, et ibi fundavit novum hospitium, et sicut primum dedicavit B. M. Virgini Triumphanti, ita secundum Redemptori, sed hoc post duos aut tres annos propter barbariem illius nationis relinquere coacti fuerunt. P. Cherubinus duxit mittere duos missionario ad montes Ibaliae et Pullatarum, et ilecti fuerunt Patres Benedictus a Saligo et Gregorius a Novara, qui assumpto secum interprete D. mo Io. Batta Galatensi Sacerdote, iter arripuerunt Pullates versus attigeruntque Mollam primum Pullatarum pagum Dominica tertia Quadragesimae idibus scilicet Martii an. 1636.

Procedentes ad interiora ob inos habuere incolas S. Eliae, et Sciosci corum adventu exultantes, qui licet affectarent secum habere = osservi bene la solita, ed antica politica dei Scioscignani= attendentes, nihilominus comuni beneficio, protestati sunt bonum non esse illic mansionem figere, sed pro bono publico domicilium statuere in altera valle in qua prope arcem Kiri adhuc supererant vestigia Ecclesiae S. Michaelis eiusdem Abatiae. Maximis incomodis, et laboribus superato montis Sciosci iugo, pervenerunt ad castrum Kiri, ubi divinerunt apud quondam fabrum Mohametanum nomine Dargut, qui incredibili humanitate cum illis egit, et exultavit propter eorum adventum magis quam ipsi catholici. Postera die oblato sacrosancto Missae Sacrificio in Ecclesia S. Venerandae, cum primariis populi descenderunt ad locum supradictae Abatiae, rebusque optime consideratis adiudicarunt bonum esse illic hospitium erigere. Erat enim ibi fons, et ligna abunde haberi poterant. Atque statim manibus labori admontis sub nomine S. Michaelis ex lapidibus et creta construxerunt tugurium unius passus altitudinis, trium latitudinis et longitudinis sex.

Verum non diu Missionarii illic consederunt paucis quippe annis elapsis Pulatae a Turcis defecerunt. Cum namque quidam Sangiacus armis et militibus stipatus, ut eis nova vectigalia imponeret et malis eos afficeret decreviset contra consuetudinem ad illos intrare quod ut primum cognoverant miserunt nuncium, ut significaret illos paratos esse ad deferenda consueta tributa usque ad confinia, et propterea cum haud debere ultro progredi. At ille procuniis minime acquievit nec ab inceptis desistere voluit. Quamobrem loca Maurichii, Scialae et alia contra iniustum aggressorem conspirarunt, et magna celeritate super exercitum irruentia Sangiacum ipsum

pluresque milites occiderunt, et quod amore consegui nequiverant, eiectis Turcis vi impetrarunt. Cum illic Nostrates adventarunt in hac contumacia adhuc perseverabant. Ut ergo Scutarenses Musulmani audierunt Missionarios apud Pullatas consedissee, contra eos odio exarserunt eoque decenit insania, ut denariis quibusdam sicariis ad evangelicorum ministrorum necem in codemet hospicio S. Michaelis impellerent. Dum hospitium edificabatur P. Gregorius a Novara certiozem facturus suum Praefectum de rebus gestis apud Pullatas et delaturus pro nova casula res necessarias, ascendit Troscianum, ne tamen P. Benedictus in absentia socii oscitaret, sed in vinea Domini aliis proficeret, abiit ad evangelizandum Summae, quae insurgens in suum Pastorem inique iugularunt, propter quod, et alia delicta eos graviter increpavit. Hac occasione cognovit Turcarum machinamenta atque domum reversus de eisdem certioratus, audivit dicentes, quod mandatori pro nihilo ducerent in Sacerdotes mittere manus.

Itaque scripsit Primicerio, narrando Turcicam persecutionem, incolarum delicta multa, fidei defectus, et raritatem messis, quam in terra illa fieri posse suspexerat, atque litteras direxit P. Gregorio, quem adhuc Troscani credebat, deprecatus, ut singula communicaret P. Praefecto, a cuius nutu dependebat, cuique parere necesse erat; Deo disponente litterarum delator incidit in P. Gregorium revertentem, qui lectis litteris acceptis consodali suo rescripsit si revera res ita se habebant, acceptis quae in hospicio erant, illico descenderet, ne subito preocupatus evadere non posset: ad haec P. Benedictus de scriptis in nullo dubitans, simulque ignorans quodnam mandatum ille accepisset a Superiore, subito discesit, et se contulit ad dictum P. Gregorium, qui in eodem loco Precali sex milliaribus distans illum praestolabatur, ut deliberarent quid agendum. Inito sermone statuerunt proficisci Massarecum ad Drinonis ripam unde P. Gregorius remeavit ad P. Praefectum, cui omnia singillatim, enarravit, addens dimissum hospitium quod viro Dei summe displicuit, nec absque vehemendi dolore audivit, dixitque illos insipienter egisse. Et revera, nisi rerum inexperience, et simplex oculus excusasset, digni fuissent reprehensione, quare paenitentes dolentis Pastoris nutui sese subiecerunt, parati ad regressum, quem tamen Vir Dei minime aprobavit, et sic in suis primordiis hospitium S. Michaelis corruit et deperiit.

Anno 1637 P. Cherubinus de Valle Bona Vice – Praefectus mandavit P. Gregorium Novariensem cum Fratre Ioan – Baptista Galatensi pro interprete ad locum Gasci natura, et incolis munitissimum, in quo nullus erat, qui in spiritualibus ministraret. Quare Gascenses repente decreverunt nullo modo sinere eorum recessum, eisque offerre quodquod pro domicilii erectione, et sustentatione vitae opus habebant. Huiusmodi propositum P. Gregorio probatum per litteras venit ad notitiam P. Cherubini, qui addiciens mittere in sortem laboris P. Bernardum Veronensem, indesinenter necessaria ad divinum cultum transmisit. Ut Gassum appulit P. Bernardus ambo adierunt loci primates, et postularunt locum pro aedificatione casulae, quibus illi responderunt, quod in illo territorio sibi benevisum acciperent, et simul iuncti cum illis circuierunt, si quem gratum demonstrare possit. Tandem inciderunt in collem precipitem, et vallem versus adeo altam, ut imo intuentibus terrorem incuteret, in quo olim parvula, sed munitissima arx iacebat, cuius vestigia, et reliquiae erant duae Ecclesiolae Durs Gregorio, et Catharinae dicatae, et intacta domuncula stans supra praecipitium. Religiosis minime displicuit locus, nec eius angustias respicientes illic commorare voluerunt, tantaque sedulitate concionarunt, ut brevi tempore in colere potuerint.... Ex hoc hospicio Missionarii descendebant usque ad civitates Serviae, Pristenum scilicet, et Jacovan, atque ascendebant Mamessium et Sarrojem usque.

Apostolica sollicitudine illic in vinea Domini Missionari laborarunt usque ad an. 1637, quo incoarunt tractatum de translatione hospitii ad locum Bettuci ubi videbatur maior opportunitas utiliter colendi agrum Domini Sabaoth cum incola dociliores sese ostenderent Experientia enim didicerant oppidanos Gasci minime profecisse sicut operabatur, verum cum primarius finis huius

translationis fuerit oppidanorum coniectio, haud fuit perpetua. Quamquam autem tempore Missionarii ingressi hospitium habitaverint nos latet. Hoc solum invenimus a P. Hyacintho a Sospitello adnotatum an. 1638 P. Benedictum a Soligo a Gasso discessisse, illic superstite P. Bernardo a Verona, qui cum aliis duobus munus sibi commissum adhuc adimplebat 1639. quando urgente generalissima persecutione ab Albania recedentes secundo illud dimiserunt. Ex novissimis monumentis transmissis ex Servia a P. Gabriele a S. Severino notum factum est nobis, etiam generalissimam post illam persecutionem incerto tempore Missionarios Gassum reversos fuisse, neque a loci incolis aliquam difficultatem passos credimus. Etenim cum ageretur de translatione ad locum Bettuci respondere consueverant: sive Missionarii abeant, sive non, locus pro illis destinatus inamissibiliter pro eisdem conservabitur, pro libito recedere, et redire possunt, quotiescumque regressi apud nos commorari voluerint, aequo ac benevolenti animo accipiemus. [Osservi alle suddette parole, dove vedrà la dichiarazione fatta da quei vecchiardi, che noi in qualunque tempo abbiamo il ius in quel luogo assegnato a loro, qual credo sia sotto la casa di Mehmet – Ndreza, quale mi saluterà se lo vede].

Permanserunt autem illic usque dum quidam nequam christiani, ut casulam depopularentur duos religiosos ibi occiderunt.

Anno 1690 de ordine S. Congregationis P. gidius ab Armento Prov. ae Basilicatae nunc Sappatensis Ep. pus se cum assumpto P. Clemente a Potentia [il nome di questo essendo con Mons. Serafino lo trovassimo scritto nella spelunca vicino ad aragna] eiusdem Prov. ae ad restituendam stationem pro – Missionariis Gassum ascendit. Designato loco alio ab antiquo illic dimisit socium, et post duos menses amandavit in Presidem P. Iosephum Urbevetanum, qui statuto in loco, oratorium, et domum edificavit eamque incoluerunt per tres annos quando vel propter fratrum occisorum sanguinem ad Deum clamantem, vel propter oppidanorum scelera Bassa Pecchiaie exercitum misit, qui locum in cinere favillasque dissolvit, et habitatores in captivitate deductos, transtulit ad servitum Serviae; ideoque missionarii ad discessum compulsi, ne reliquos dimittere viderentur lupis domicilium constituerunt Bugnani consedentes in stabulo in quo Vicarius Apostolicus anno 1693 invenit supradictum P. Iosephum. Verum et hic pagus ad apostasiam coactus dimissus est P. Ioseph Grudam descendit, nec propterea illorum populorum immemor destitit illos saepe visitare, imo pro religiosis Israel singulis annis illuc ascendebat.

De hospicio assumptionis B.M. V. Toplanae.

Zelo et laudabili sollicitudine Eminentissimorum Cardinalium de Propaganda Fide paulo ante 1694. Ill. mus et R. mus D. nus Petrus Carachik nunc Scopensis Archiepiscopus electus fuerant Vicarius Apl. us Pulatarum qui verus Pastor, ut eos pasceret in Sciosciorum vice ex nonaginta habitaculis compacto suam residentiam stabilivit, et ut bonus Operarius in messe Altissimi Missionarii partes peregens aliis quatuor pagis, qui omnes 220 catholicorum domos ascendebant, ministrabat. Adhuc supererat maior huius Provinciae pars, at cui ut per alios opportuna praestaret auxilia scripsit ad Sacram Congregationem exponendo imposibilitatem caeteros fideles per se ipsum juvandi, et rogando ut sibi concederet posse in sortem ministerii adoorare nostrates Missionarios, quibus apud superiores, et inferiores Pulatas mansionem permetteret. Vera esse exposita ut Sacra Cong. ro agnovit libentissime postulanti annuit, simul et commisit P. Philippo a Locarno, qui anno 1695 factus fuerat Procurator P. lis Missionum, ut necessaria procuraret, et omni sedulitate decreta in Albaniam expediret. Iussa sibi commissa P. Philippus minime distulit, imo Emo. rum asseusum et mandatum Seraphica diligentia receptum non dissimili sollicitudine remisit ad P. Iosephum Urbevetanum Albanensium et finitimarum Missionum Praefectum, qui anno 1696

acceptis mandatis, ut sedulo iussa exequeretur, ad Pullatas Superiores destinavit P. Salvatorem ab Ursiliada Calabriae Ulterioris Provinciae; qui Toplanae elegit hospitium sub titulo B. M. V. assumptae. Ex hoc oppido ipse Missionarius non absque magnis incomodis, et laboribus circuibat per loca Mollae, Salsae, Palci, Nicagni, Blachiae, Bugnani, Colghettagni, Colbensagni, quae omnia in Albania iacent, et de ordine supradicti Vicari Apostolici etiam per oppida Tropopaia, Bonaci et Luriae ad Serviam Spectantia omnibus tanquam parochus in spiritaulibus ministrabat.

#### De hospicio S. Antonii Planti.

Eodem tempore et eisdem de causis, in quibus in praecedenti paragrapho dictum est, Pullatarum Vicarius Ap. l. D. nus Petrus Carachik scripsit ad S. Cong. nem, ut ad inferiores Pullatas pro illorum fidelium ministerio illi assentiret, posse advocare Missionarios, ipsamet S. Congragatio minime dipentens cadem tempestate sicut pro superioribus, ita pro inferioribus Pullatis providit, atque commisit P. Philippo a Locarno Procuratori Generali ut provisiones, et mandata remitteret in Albaniam ad P. Ioseph Urbevetanum illarum regionum Praefectum Apl. um qui excutionem madatorum non differens a mandato ad Superiores P. Salvatore ab Orsigliada, ipse petiit ad Inferiores, et domicilium statuit Planti. Huius pagi incolae docibiliores et devotiores sunt oppidanis Toplanae, licet paupertate et miseriis magis abundant.

Frequentiore antea fuerant ad cos Religiosorum nostrorum accessus, et propterea in primeva hospitii fundatione non tot incomoda, labores et angustias sustinuerunt, quot in erectione Toplanensis perpeti necesse fuit. Quamvis operarii, ad hospitium destinati, non nutterentur ab initio ad messem tantam, ad quantam mittebantur, qui Toplanam incolebant. Nihilominus otiari minime poterant, ministrabant quippe oppidis Poghi, Nen-Manricci, Giovagni, et Summae.

#### De hospicio Griae.

Anno 1705 apud Pullatas Superiores accepimus aliud fundatum in loco Griae.

Accesserat ad hos populos Commissarius Visitor, qui reperiens tres vicos disputantes de quanam diaecesi essent, an scilicet Zappatansi vel Pullatensi, quia eis Drinonem declaravit spectare ad secundam, et hinc occasionem Missionarii accesserunt multiplicandi hoc hospitium. Septuaginta quippe donos catholicorum, tres illi pagi continent. Et ideo si Toplanesi Ecclesiae addieti essent, eo messis processissent, ut deficerent operarii. Insuper Religiosi Toplanae commorantes nimis arduum et periculosum experiebantur, ministrare locis Serviae conterminis; nives enim, et aquae intermediae quandoque adeo affluunt, et crescunt, ut non sine detrimento animarum, pro quibus religiosi sunt destinati, nulla via pateat aditus ad suum munus adimplendum. Omnia ergo loca sita cis fluvium Nicagni nuncupatum collocarunt sub hospicio. Griae, nam cum Gria, in meditulo iacet, comodiorem cateris ad proprium ministerium iudicarunt.

Primi operarii illic ad irrigandum missi scribuntur P. Hilarium Volgoment Tirolensis, et f. Franciscus a Civitella laicus, qui permanserunt usque ad domus depopulationem, eiusdemque eversionem a Maumentanis patrata anno 1708, quando P. Hilarionem 30 verberibus Turcarum more ceciderunt, atque in vincula, et carcerem coniecerunt: Cuius hospitii reparatio varias passa est difficultates. Etenim cum Missionarii voluissent construere Blacchiis, quae cum intra in montibus sita iaceat, evadit securior a consuetis rapinis, et aggressionibus; Bassa tamen Pecchiae contradicebat concedebat Griae, ubi nostrates ne similibus augustiis, et persecutionibus subacerent in posterum reparare detrectabant. Taudem anno 2<sup>o</sup> a sua eversione, videlicet 1710, P.

Ioseph Maria a Gallarato Mediolanensis habita licentia Bassae, ne oves illae sine pastore divisae dispergerentur, apostolico zelo in eodem loco Griae reparavit.

De hospitio S. Bonaventurae Sciosci.

Electo ad Archiepiscopalem Eccl.am Scoporum Ill.mo A R.mo Petro Caragich qui Pullatarum Ep.pus, et Vicarius Apl.us in loco Sciosci nuncupato apud inferiores Pullatas residebat, illa Ecc.la sine parrocho remansit. Quod ut Sacra Congregatio rescivit eidem praefixit nostrates illarum partium missionarios. His oppsuit Hodda – Bassa qui Scioscenses suos autumabat rebelles, ex quo ad eius pedes accedere noluerant, et propter hoc mollebatur igne locum consumere, eiusque habitatores alio transferre. Verum non diu permisit Altissimus impedimentum; etenim sex elapsis mensibus anno 1705 vita functus Bassa nec impia machinamenta contra illos catholicos exequi, nec hospitii foundationem impedire amplius potuit. Unde P. Clemens a Potentia Prov.ae Basilicatae Albanie Praefectus nullo contradicente pro Sacrae Cong.nis mandatorum executione illuc destinavit P. Philippum a Sirocco Albanensem, qui cum illic commorari non amaret habuit pro successore P. Bonaventuram a Martiliengo Pro.va Taurinensis, cui varias iuxta mutationes vicissim alii successere Divo Bonaventurae hospitio nuncupato. [M'ha detto il P. M. R. Bernardino da Bergamo, che quella casa che era sotto la chiesa di S. Teodoro, verso l'orto dei Religiosi, era stata dedicata a S. Bonaventura, nella quale io ci ho abitato più di un'anno].

In ipso pago Scosciensi, aliquamdiu in adulterio convivere duo fideles, quod Deus qui dives est in misericordia ad correctionem utriusque percussit ad ulteram gravi infirmitate, quae brevi adeo elanguit, ut montura crederetur. Pluries cum invisit P. Clemens a Potentia Praefectus, qui opportunitate nactus suasit adulteris ut anteactam vitam dereliquerent, et in melius emendarent, quia peccaverant. Nec inaniter, nam divina gratia excitati, et adiuti salutaribus exhortationibus consentientes, iniquitatem suam execrati sunt, cum firmo proposito non peccandi de caetero, quod etiam iureiurando firmarunt. Habita huiusmodi praevia dispositione, sacerdos ministravit aegrotanti sacramenta Paenitentiae, et Eucharistiae, quae non tantum profuere suscipienti ad salutem animae, sed etiam ad sanitatem corporis, dum brevi pristinam recuperavit valetudinem. Ut convaluit non rediit ad priorem conversationem, in concepto Domini timore perseverans studuit Deo reddere, quod in extremis constituta sub iureiurando prouiserat. Quamobrem primum pacificis, postea minacibus verbis et factis pluries ab adultero tentata induci haud potuit, ut repeteret, quod reliquerat, quae nimurum, licet ambo in eadem domo manerent, christianam constantiam, et virili fortitudine, aggressiones quaslibet confregit. Ad haec infelix ille periurius debacatus posuit in corde suo malitiam suam consummare ad versus P. Clementem ad paenitentiam hortatorem, atque actus desperatione iuravit velle eidem mortem inferre. Sed quia ipsemet P. Clemens intendens super gregem suum non habebat locum permanentem, non potuit cum ipso explere suum propositum. Ingravescente rabie et perurgente libidine perditionis filius conspiciens nimis di ferri suae nequam voluntatis executionem an. 1708 calendis augusti perrexit ad S. Bonaventuram, ubi inveniens P. Angelum a Braccigliano Prov.ae Principatus in cum furorem et insaniam explere tentavit, tormenti etenim bellici laxata rota in dorso percudit virum religiosum, non nisi divinae virtuti servatur il lesus, quamvis ictum sentiens, se laetaliter saiciatum credat, qui iniuriae immemor, et momor evangelici mandati, ad aggressorem conversus in haec verba prorupit: <<Sicut ego, ita Deus dimittat tibi iniquitatem tuam; si quis viventium ausus fuerit vindictam sumere de hac iniuria, sit ipse maledictus>>: ad haec furens non compunctus minime ab inceptis destitit, imo aggravans con suum accepit lapidem 20 librarum ponderis cumque proiecit in caput viri Dei, qui non leviter lesus in terra deiecit. Addit secundo offensus ignoscere siccario,

qui magis magisque induratus lapidem priori consimilem in eundem emittit. Interea vicini, qui strepitum audierant adventabant et scelesto diaboli ministro declinante, inveniunt laudatum P. Angelum humi iacentem proprio obsitum sanguine semimortuum, quem levantes de terra deferunt in domum prossinquam, ubi volentes conspiciere suppositum vulnos excunt habito et capucio igneo globulo perforotis, vero inveniunt cum a Deo liberantum, nec leviter vulneratum, sed in signum ictus lividam tantum carnem intuentur. Exinde globalum quaerentes reperiunt in eodem capuccio. Haec revera nisi Divinae Virtuti ad scribi nequecunt, cum sacrilegus invasor a longe non exploderit, sed e vicino, et globulus vestimenta demolituros sit, pertinens usque ad pellis lionem. Quapropter obstupuerunt fideles; ut autem a vulneribus caputio curaretur cum solus remansisset in illo pago, detulerunt illum Planti ad S. Antonium, ubi pluribus diebus in lectulo retentus fuit, a Deo protectus convaluit, egitque gratias Divinae maiestati, quae cum evidenter summo vitae periculo liberaverat, et nostris quoque temporibus operari mirabilia non dedignatur. Nonnullae Puellae castitatis amore incensae petunt fieri Sanctimoniales.

In districtu missionis Planti diaecesis Pulatensis inveniuntur plures utriusque sexus personae quae per apostolicam P. Angeli a Braciliano, qui ibidem quindecim ab hinc annis ab ingressu Missiomariorum agit predicationem excitate caelibem vitam ducere propter Deum decevere. Raro profecto novoque in illis populis exemplo virtutis, ut qui hactenus omnem suam gloriam in faecunditate prolis posuerunt. Censure oppidani multi cognito quarundam Puellarum immobili virginitatis proposito, separatim habitaculum construere, in quo illae devotae ab hominum pecudumque tumultibus seiunctae Jesu Christo suo sposo liberius simul famularentur. Verum Sacra Congregatio pondentis difficultatibus sibi in hoc negotio expositis divisam huiusmodi habitationem illis vetuit. Sed non propterea suum primum propositum abierunt. Quinimo ut castitas obedientiae merito notabilius elucescat, in suorum parentum tuguriis dispersae morari acquiescunt sui virginei consilii tenacissimae, tenerimamque, qua in Deum et Sanctos eius, praecipue in Immaculatam Dei Genitricem, Seraphiscosque Parentes Franciscum et Claram, et Antonium Patavinum feruntur, devotionem in dies augere conantur crebris orationibus, vigiliis, ieiuniis, et flagellis; nam pater Coronam Domini Salvatoris, eiusdemque Immaculae Matris, ac alias paeces, officium, ad quod laici nostri, ex vi suae professionis tenentur, quoti die recitant, divinumque animarum sponsi amorem, quo pro nobis incaruari, pati, morique voluit, non sine lacrymarum profluvio [Missionariis quando videntibus] meditantur, multiplici ieiunii inedia, non solum temporibus in Ecclesia institutis, sed etiam a festo Omnium Sanctorum, usque ad Nativitatem Domini, septem diebus ante Nativitatem et Assumptionem B. M. V., omnibus eiusdem festorum vigiliis, septem ante festa S. Michaelis Arc. P. N. Francisci et Antonii de Padua, nec non singulis feriis secundis, quartis, sextis et sabbatis, se se extenuant lumbisque rigido cilicio praecinctis, non extimantes condignas passiones huius temporis ad futuram gloriam, corpus suum diris saepe flagris cruentat. Quibus virtutum operibus, cum illae Albanenses ad paenitentiam magis trahant, quam alii suis moveant verbis, ab amantissimo Deo taliter roborari merentur, ut nullis hominum lenocinis et minis a castitatis, cultu dimoveri possint. Hactenus in Albania montibus execrabilis invaluit consuetudo, filias vel inscias, et saepius in aetate adhuc infantili de desponsandi, ex eredesque atque indotatas, excepto annulo, aut eius valore promittendi; et cum hos contractus sponsi numquam dissolvi concedant, illae velint nolint nubere compelluntur, ne inter utriusque partis parentes, litigia, ut saepius usque ad internecionem contigit, odia, incedia, furta, rapinae, raptusque causa dicantur, in immensum ibi unde humana, divinaque iura profligantur: fuerunt quaedam dictarum Puellarum plures, quando pudorem ac pudicitiam colere statuebant, consuetis illi populo indissolubilibus ligatae sponsalibus, quae tantis instaurata malis illas omni humano destitutas auxilio ad celibati statum omnino non dimitterent; sed quod non

ignorarent, Deum facienti quantum in se est, nunquam denegare gratiam, divinae providentiae fiducialiter inimicae, vestem suam ex lana, iuxta illius gentis morem, in modum sacci ab longe confectam fuligine et erborum conticibus nigrarunt, capiteque humili petia cum velo cooperto, grossa corda se se praeci nixerunt, ad filiarum Sanctae Matris Clarae non parvam similitudinem spe frete fore infallibiliter ut vestium armatura indutae adversariorum omnium conatus superarent, et eluderent aggressiones. Huiusmodi vestitus novitatem sponsi oderant, Turcae vitio vertunt, timent parentes, omnes admirantur, approbant ulli, et dum indomita loca cuique administrant, undique comoditatem patrandi, quae vult mala multa raptus, aut incendia, cedesse minantur. Turcae tentant stupra, ut sacrilega iniuria catholicae religioni ac puellarum inferatur parentibus, qui tantorum malorum nimis perterriti, ne bonorum famae vitaeque discrimen subeant filias suas sponsis, secundum promissas tradere intendunt. Missionarii quoque perspectis sponsorum obstinatione, Turcarum libidine et loci libertate ac parentum perturbatione, et voluntate existimant humanitus impossibile imbelles puellas omnia pericula non offenso pudicitiae pede evadere, sicque aliquando in evitabile etiam nostrae fidei scandalum non oriri: qua propter illis totis viribus persuadent, ut intermissa vestium instinctione, qua Moniales illis in locis nunquam visas praeseferunt, suo solito vestitu incedant, et serio caveant, ne se unquam voto castitatis obstrinqant, ut data necessitate mutandi suum propositum possint licite et absque ullius iniuria se matriomonis iungere.

Verum quo magis Missionarii conabantur ab inceptis avertere, eo plus accelerabant illae ad suum expedire intentum, et ideo brevi omnes iisdem intinctis vestibus indutae, quadam die arrepto sacrasancto evangelio coram Episcopo in publica Ecclesia perpetuae castitatis votum una voce ac animo emiserunt, carumque tres clam noctu e patria Scodram abierunt, ubi crastina nundinarum die intinta clamide, corda, petiaque in capite vestitae pendentibus e collo Jesu Crucifixi, B. V. Mariae, aliorumque Sanctorum imaginibus, virili constantia per medias Turcarum plateas incesserunt, Litanias Laurentanis aliasque praeces pie cantantes, firmissimae ratee se ut alteras agnetes a suo caelesti spuoso ab omni pudicitiae iniuria custoditas ab infidelibus, hac litte ra christiana pietate irritatis esse in frustra concidendas, ut candidam virginitatem rubicunda martirii corona decorarent, ad haec Apostolici Operarii omnes consternabantur, multum de eorum effectibus dubii; solus P. Angelus nulli haerebat dubio, quin felix aeternam pariturus victoriam perficeretur progressus, quem profecto casti amoris auctor Deus in hunc usque diem magnifice prosperavit, cumque spousas suas in medio humanarum in divinarumque legum repudio admirabili modo intactas conservaret, ipsos daemones castitatis infensissimos hostes sua omnipotentia iusserit magnam energumenorum multitudinem agitare, eorumque linguis tandiu castimonieae et caeterarum virtutum excellentia praedicarent peccatorum vilitatem reprehendere, illarum praemia extollere, horum supplicia mira eruditione exaggerare; homines de peccatis publicis aspre taxare, donec tota gens in expectato eventu, spirituumque invisibilium potentia perterrita et confusa puellas a duo casto connubio revocare non auderent, sponsique solutis sponsalibus eas pacifice dimitterent, et si guidam ob scandalosum sponsalium ius cedere noluerunt, sponsas a Daemoniis obsideri iuste meruerunt, ut sic deposita sponsalium vexatione illos molestare prohiberentur. Quinimo hoc a Turcis audito illos tres adulescentulas quasi de caelo intra se lapsas minarum suaeque naturae obliti sunt admirati, deque eorum pia maiestate infidelium multitudo attonita illas nec tangere ausa liberam incedendi viam [hinc inde se restringendo cum omni reverentia] eis permisit, quem honorem illae martirii cupidae respuentes memorabili christiana pietatis ibi relicto exemplo, in patriam mirabiliter salvae sunt reversae. Interea supradictus P. Angelus fungebatur munere Exorcistae cui daemones sicut et puellis in nomine Jesu mira subiiciebantur obbedientia, omnia eorum praecepta exequi coacti, non tamen in

omnibus erat virtus expulsiva; manentibus in quolibet energumeno quibusdam vociferantibus se exire non potuisse Dei omnium Creatoris potentia retentos, Tunc P. Clemens a Potentia in Albania Primicerius cum aliquibus Missionariis conspiciens neminem a Daemoniis perfecte liberari, imo quotidie energumenos multiplicari, timere caepit, ne in modo exorcizando admitteretur error, propter quem tenebrarum harum rectores Exorcistae, et Puellis se fictè subiicerent, ut occasione nanciscerentur plures homines invadendi, pluresque simulatis verbis ad virginitatis et caelibatus cultus inducendi, at quibusdam post emissum castitatis votum brevi tempore, facillique negatio in illis effrenatae libridini subiectis ad sacrilegas nuptias impulsis tota Christi religio impie Maumeti sectae ludibrio fieret, cum ingenti fidelium scandolo.

Quamobrem, ut maturius in tanto negatio procedendo causa tantorum arreptitorum, tantosque daemones tumultus exploraret P. Angelum in alium transtulit hospitium.

At illo amoto arreptitii multiplicati sunt, magis magisque agitari cesserunt, ac frequentione altiorique clamorum strepita vitia, et virtutes a Daemoniis taxari, Missionarii autem frustra adhibitis exorcismis alisque mediis sperni, irrideri, ac decipi totusque populus [non tamen dictae puella quae in nomine Jesu Daemonibus, magna Missionariorum admiratione semper per dominabantur] plus confundi, adeo ut vix amplius quis ad templum accedere, vel sacrosancto Missae sacrificio interesse auderet. Quidquid illis desuper applicabatur libros, stolasque sacras discerpebant, incensas extinguebant candelas, spoliabant altare, corporale, calicem et ceteras sacras suppellectiles per terram sternebant, haec omnia ipsis impedire satagentem P. Hilarionem, qui olim triginta verberibus cesus fuit in hospicio Graiae an. 1708 et nunc in locum amati P. Angeli fuerat collocatus. Laudam die festivo populo collecto ad audiendam missam maxima vi ab altari avellebant, et tandiu a missa legenda impediabant, donec illo die a Deo inspiratus coram populi multitudine refractariis spiritibus hoc mandatum fecit: <<Si Deus Omnipotens ad tuendum, et confirmandum puellarum propositum concessit vobis daemonibus haec agere, ipse Dominus Noster Jesus Christus imperet vobis nunc statim ab omni tumultu, et aliorum perturbatione abstinere usque ad finem missae>>. Quo dicto omnes continere obsequique visi sunt, et ita magna cum devotione, ac quiete tam sacerdotis quam populi, qui Missae interfuit, Divinum Sacrificium peractum fuit, inde pristinum resumpsit strepitum. Hiis considerantibus idem P. Hilarion bis adiit Missionum rectorem annuntiando ei, quanta passus fuerit ipse, et quae miranda viderit populus, rogando eum, ut dignetur providere, ne infernales inimici adversum Operarios Evangelicos malorum admiratione, et scandala praevalerent, qui iusta motus petitione secus assumptis quibusdam aliis Missionariis Ill. m ac R. m Ep. p. m Pulatensem Marinum Gini adire destinavit, ut facta a populo Sacramentali Confessione, Sacraque Eucharistia monito, sicque in eo maiori fide excitata communibus suffragiis daemonum vis enervaretur. Verumtamen quo Christi ministri ferventius in sistebant contra illos piis praecibus et exorcismis, eo facto illi immundi spiritus in eosdem tumultibus, et risibus invaluerunt, usque dum P. Praefectus cognito omni conamine frustraneo, statim iniunxit puellis, ut suis orationibus, silentium daemoniis imponerent, ac tumultuandi potestatem imberent. Quod illae sanctimoniales vix formata cruce, et pronuntiato SS. mo Nomine Jesu [Missionariis stupentibus] perstiterunt. Hoc saepius viso credidere omnes Deum velle, ut puellae ipsae intintis vestibibus incedant, sed quia non propter hoc P. Praefectus proposuerat revocare P. Angelum a cuius spirituali colloquio et instructione illae adolescentulae in suo inceptu plurimum profecerant, Daemones, licet Missionariis meliorem reverentiam deferrent, et Missam in quiete celebrari sinerent consuetum in reliquis strepida stylum prosequerentur, quoadusque mirabili providentia, ut alibi retulimus Planti reversus P. Angelus ibidem a Superiore maxima totius populi laetitia fuit confirmatus, sanctaque munitus obbedientia maiorem daemonum vim repressit, multosque energumenos pristinae sanitati restituit. Hiis mirabiliter

factis caeperunt quiescere daemoniorum strepitus obstinati flecti, converti infideles, existimari calibatus, cessare minae, laetari parentes, gratulari amici, pluresque ad virginitatis cultum animari, adolescentula honorari a Catholicis, coli a Turcis, a Daemonibus adeo timeri, ad carum praecepta ipsis facta in nomine Jesu, ab absessis, aut statim aufugiant, aut paulatim evanescant, ut modo non solum tota illorum energumenorum multitudo, sed etiam plurimi alii, ex aliis locis advenientes a Daemoniis per ipsas, vel per P. Angelum pralaudatum sint purgati, puellae vero sub directione eiusdem Patris Angeli sub spirituali exercitio instantes plurimas alias ad sui imitationem absque ullius contradictione vel impedimento dei gratia excitante et adiuvante trahebantur.

#### De Hospitio Pedanae.

Natalitia huius hospiti scribuntur sub anno 1638 post ruinam hospiti Kiri, ut sopra notatum fuit sub pag. huius man. 3. Cum enim se subtraxisset P. Benedictus a Saligo a persecutoribus, ut ibique se transtulit ad Praefectum suum P. Cherubinum in vico Trosciani; una cum P. Gregorio ibi pensatis pesandis duxit idem P. Vece – Praefectus mittere P. Gregorium et fr. Ioannem Baptistam Galatensem ad locum Gasci. Pr/ vero assumptus fuit a P. Bonaventura a Pallazolla ad edificandum hoc hospitium in villa Pedanae, quae constabat 130 habitatoribus, pro maiori parte ex Christianis; reliqui Turca. Cum enim ibi quidam Turca nomine Muchizar – Calepi; naturali quadam comitate capivisset habere Nostrastes in propria iurisdictione, ut benedicerent agros et Praedicationi operam navassent obtulit eis locum quodam in capite eiusdam Vallis, Pedanam inter et Zimet pagum ex 40 habitationibus, 15 milliariibus ex Troscanensi Ecclesia dissitum; ubi edificato Oratorio relictus fuit idem P. Benedictus Hunc legimus permansisse ibi usque ad an. 1640 quo tempore oportuit Romam ire propter negotia urgentissima harum Missionum, quae propter persecutionem inceptam anno 1639, ut legitur in Margine huius man. sub pag. 4. et 5. destructae fuerunt praeter hanc Pedanae, quae regebatur a P. Leone a Civitella Prov. S. Antonii; qui etiam audiens insidias sibi struere a Grudensibus et Alexiensibus, dispositis disponenttis circa Missionem, et Ecclesias, eis relictis, secessit in montibus; inde post modicum tempus ex recessu Missionarii eiusdem a Turcis et ipsa destructa fuit.

#### De hospitio Clementium.

Circa annum 1690, post persecutionem illam maximam quam sopra notavimus legimus missos fuisse a P. Hyacinto a Sospitello Pref.o Ap.lico ad. R. P. Benedictum a Saligo una cum P. P. Hyacinto a Sezzia et Fra.co ab Urbana Missionarios apud Clementes; qui ab Illis populis benigne fuerunt recepti, erexeruntque apud illos quamdam casulam cum Oratorio, et ita factum fuit aliis in locis, aut erigendo ex integro, aut resarciendo destructa propter persecutionem.

In margine huius manuscripti inveniuntur quaedam adnotationes, quas secundum ordinem numerorum signatas transcribo propriis verbis:

- (1.) Questo fù poi Vescovo di Scutari.
- (2.) Prima si fermarono alquanti dì in Dusmani, Arra ecc. ecc. per compartire a quei popoli qualche saggio di sua carità.
- (3.) Il P. Benedetto sud.o nella Paqua sud.o anno 1636 si portò celebrare la Messa in Nèn – Mauricci di Scialla, ove battezzò molte creature anche di 14. anni di età.
- (4.) Questa persecuzione ebbe principio per la presa Babilonia fatta dai Turchi nell'Epifania del 1639. Insuperbitisi dunque costoro di quella vittoria stabilirono che o per amore o per forza tutti

gli cristiani rinegassero. In tal caso li poveri Missionarii furono costretti menar la sua vita come dice l'Apostolo in *Mortibus frequenter*. In quel tempo anche un certo Bairam – Uranai di Gianima, che fu chierico secolare in Trusciani dopo aver lasciato il chiericato, e preso moglie fecesi anche Turco in sua vecchiaia. Anzi un di trovandosi il P. Benedetto sud.o con un suo servo in casa d'un Turco per poco regalo il surrif.o servo non solo apostatò, ma altresì disse tante callunie e malvagità contro li frati al Cadì, che poco manco che non fosse tolta la vita al buon P. Benedetto in quell'occasione.

In questi tempi altra persecuzione si suscitò non si sa in che occasione contro preti e frati e poveri cristiani ed in questa furono martirizzati li P. P. Ferdinando d'Albisola e Giacomo da Sarnano nella città di Scutari, come si legge nel *Legendario Franciscano* li 28 feb.io. Indi furono rovinati tutti gli oratori, e distrutte tutte le Missioni eccettuata la sola di Pedana, la quale anche dopo poco tempo fece la stessa fine. Così restaron tutti questi ospizi e Missioni senza direzione alcuna fino all'anno 1690 in circa; che ritornato da Roma il P. Prefetto P. Giacinto da Sospello e dal medesimo fatto V. Prefetto il P. Benedetto fu mandato col P. Giacinto di Sezza e fr. Francesco d'Urbania verso i Clementi.

(5) Qui pro Xti fide aut Martyrium subierunt, aut malestum quid aliud etc.

1639. Gravissima suborta persecutione P. P. Cherubinus a Vallebona, Carolus a Mirandula et Evangelista a Venetiis carceri mancipantur et post mensium plurium tempus in cadem vexatione permansi dimituntur.

1644. P.P. Salvator ab offida et Paulus a Mantua inter Clementes a malis christianis occiduntur.

1648. P. P. Ferdinandus ab Albizzola et Jacobus Zamba a Sarnano palo confixi martyrium subiire.

1648. Fr. Georgius Jubanus Tertiar. S: Fra.ci palo confixus gloriosum martyrium passus est.

1688. Gruadae Mohomentani P. Gaudioso a Cuneo caput ob truncanunt.

1689. Fr. Georgius Summa Missionariorum alumnus Ter.o Antibari palo confixus.

1693. P. Antonius a S. Jacobo in Territorio Potgorizae in odium fidei trucidatuor.

1718. P. Antonius a Sora fune cintorio Leporosci suspensus, martiae occubuit circa an. 1718 ut patet ex *Legendario franciscano* sub die 14 iulii. Hic erat Missionarius et Praesidens Sciallae. Corpus eiusdem iacet in Ecclesia Plantensi Sancto Antonio Paduano dicata, et si non sciatur locus praecissus.

Parla il Farlati Vol. VII. *Illyricum Sacrum*.



## **Caput VI.**

De Tertio Ordine.

### 139. De Tertiariis.

Libro dei trapassati Terziari.  
Beati mortui qui in Domine moriuntur.

#### 1. Giovagni 13 sett. 1874.

Lul – Prelea di Mattia frazione della tribù di Giovagni è passata a miglior vita la notte sopra il 12 di settembre 1874, dopo una lunga e penosa malattia che lentamente la consunse nella verde età di 22 anni e mezzo. Durante la sua malattia che per più mesi la tenne inchiodata in letto fu frequentemente visitato da Religiosi e dallo stesso Mon.r Vescovo, ai quali era cara quella virtuosa ed esemplare giovine. Un mese prima quasi della sua partenza al cielo il Prefetto della Missione la comunicava per Viatico e le dava l'abito formale di Terziaria, e due giorni avanti il Vescovo la confortava colla estrema unzione ed uno di avanti il Signore disponeva che fosse confessata e consolata dell'ottimo P. Junk della Comp. di Gesù, dal quale era stata la giovine iniziata nella vita spirituale ed e ad una compita vita religiosa nella lunga dimora che fece a Scutari. La giovane Lul – Prelea sapeva leggere e scrivere in lingua albanese e di lei si ripromettevano il Vescovo ed i Religiosi per un'aiuto nelle apostoliche fatiche della Missione. Essa è morta nel bacio del Signore, e colle preghiere sul labbro.

È il primo fiore del Terz'Ordine nostro francescano tolto da questa Missione e portato in Paradiso.

#### 2. Sciosci 28 settembre 1905.

Tringh – Dedeia della tribù di Kiri Terziaria del Nostro Padre S. Francesco rese la sua bella anima, ricevuti tutti i S. S. Sacramenti, a Dio nell'ospizio di Sciosci il di 28 settembre 1905. La sua malattia fu il vaiuolo, che entro nove giorni sofferti con esemplare pazienza la portò al sepolcro. Essa per le sue virtù era amata da tutti i Missionari; il bene che fece nei luoghi di sua dimora fu tanto che i popoli la veneravano non poco ed i poveri la piansero qual madre pietosa. Contava 52 anni di età, trenta quattro li passo negli ospizi di Kiri e di Sciosci facendo servitù gratis alla Missione negli uffici anche i più basi. Iddio la abbia nella sua santa pace.

Note sulle ammesse al Terz'Ordine.

Nota su Lul – Malea. Da genitori disonesti ed oscuri è nata la giovine Lul – Malea il giorno 19 di giugno 1854 nel villaggio di Ded – Nikai frazione della tribù di Scialla. In quel di occorreva il secondo di della festa di Pentecoste. Solamente diciotto mesi dopo venuta alla luce, i suoi genitori la vendevano ad un certo Col – Mihili di Sciosci, obbligandosi con patti di sangue a dargliela in età matura. Se non che poco dopo, essendo al compratore morto un piccolo suo figlio, al quale intendeva dare a donna l'acquistata fanciulla, ed avendo dovuto necessariamente rifiutarla per non avere altri figli maschi cui destinarla, un certo Prek – Leka di Planti brigò per essa e la otteneva quinquenne dai genitori avidi di danaro, e desideroso di diffarsene al prezzo di mille e duecento piastre. |Duecento e sessanta franchi incirca|. Tutto questo poi per averla e darla in una competente età per donna ad un maschio della sua crescente famiglia.

La povera fanciullina intanto cresceva inconscia della sua inevitabile destinazione, abbandonata intieramente a sé stessa e trascurata dai perversi suoi genitori che punto non si curavano della sua morale e fisica educazione. Sorbito della natura un'animo bello, pieghevole e pacifico, aveva saputo

farsi amare da tutti, e a tutti era cara e dolce la sua indole. È singolare come nella sua fanciullezza, ed ora nella sua gioventù, abbia ognuno notato in essa un inalterabile sorriso di innocenza; e come sul suo volto sempre gioviale ed ingenuo non passi mai ombra di tristezza e di semplice scontentezza. Con docilità la fanciulla si prestava nelle molteplici e grossolane faccende della casa e obbediente si sottometteva alla difficile e faticosa custodia del bestiame e ad altri più duri impieghi, incomportabile colla sua tenera età, per i quali i suoi parenti intendevano trarne utile e materiale vantaggio. Ai viaggi stessi che consecutivamente in estate i poveri di queste montagne fanno alla città ogni settimana onde provvedersi di pane, ed alla quale gli indiscreti parenti la mandavano carica di pino per riportare poi carica nuovamente di granone ad altri generi comestibili, la fanciulletta si dimostrava pronta ed assidua: né mai fu che desse il minimo lamento di quello o di altro indiscreto disagio. I tristi esempi di scelleratezze e di mal costume, dai quali era ogni giorno attorniata, non valsero punto a guastarla il cuore e storgliela da una sua innata tendenza alla pietà e ad una vita in certo qual modo solitaria e religiosa. Aliena da ogni tumulto, si sentiva stringere il cuore ogni qualvolta succedevano fatti di sangue o gridi di allarme, si frequenti in questi monti e massime nella sua tribù. Sebbene lasciata interamente digiuna di ogni idea di religione e di pietà di modo, che appena malamente e materialmente sapeva fare il segno della croce; pure il suo cuore era spontaneamente portato a cose devote educato e ad atti di singolare pietà. Con ingenua semplicità essa solea dire: <<io voglio essere di Dio, e sono di Dio>>; ed ogni sera che fosse assente sua mamma, colla quale usava caricarsi, quantunque avversata e derisa e sapesse di dover passar la notte in disagio, si coricava sola in un cantuccio della casa sulla nuda terra dicendo: <<io mi corico colla Signora Benedetta>>. Per Signore Benedetta, essa intendeva significare la santa Vergine Madre di Dio: ma di questa Signora Divina, la poveretta non ne sapeva nulla; soltanto, come confessò Essa stessa più tardi si immaginava essere quella donna, santa e grande e che era Vergine; e per questa prerogativa l'idea di quella gran donna chiamata Zoja e Beekuume, Signora benedetta, era in essa una cosa dolce e stimata.

Con questi segni il signore distingueva la giovinetta e la predisponneva ad uno stato inverso e diametralmente opposto a quello cui l'avevano destinata i suoi parenti. Giunta infatti a dodicesimo anno di età a circa la giovine, già consapevole della sua fissata condizione, pensò di consacrarsi allo stato verginale e di riuscire nella sua determinazione ad ogni costo. Con una franchezza sconosciuta alle fanciulle di questi luoghi e inconcepibile in una ragazza di pochi anni e di un'indole mite e pacifica; ma che evidentemente erale ispirata dal Signore disse un giorno ai suoi parenti, coi quali il compratore stava trattando, come è solito qui, dello sborso di parte del prezzo convenuto, che esso intendeva di star nubile, né voleva andare dove l'avevano promessa, e che quindi risparmiassero di contrarre col compratore suo nuove e più strette obbligazioni. I parenti, come era d'aspettarsi, disprezzarono le parole della fanciulla, né si curarono punto delle sue proteste. Ma essa, non ascoltata, fuggiva dalla casa per mettersi nelle mani del Missionario di Sciosci il M. R. P. Alberto da Landiona, allora Prefetto della Missione di Pulati. Sfortunatamente lungo la strada si incontrò con lo stesso che l'aveva comprata la prima volta e dal medesimo forzatamente fu ricondotta alla sua casa ove i parenti, caricatala di ingiurie, e di impropri, s'avvisarono di tenerla sotto severa sorveglianza sino a tanto che convenuti col compratore di Planti del giorno di mandarla a marito la consegnarono a questi colle usate nuziali solennità. La giovinetta Lula s'era già avveduta dell'impossibilità di sottrarsi a quel passo e che ogni qualunque piccolo segno di renitenza avrebbe provocato i parenti suoi a minacciose violente ed a più crudeli fatti. Nascose pertanto la sua interna ripugnanza e si lasciò condurre ove volevano, confidando che il Signore non l'avrebbe punto abbandonata né suoi disegni, che ad onta della difficoltà insormontabili ed attuali, sperava di compiere. Pensava essa che ciò che non aveva potuto ottenere

a sua casa, avrebbe consegnato dovesi portava e che le sarebbe riuscito colle preghiere di muovere lo sconosciuto suo marito e la famiglia di lui, e lasciarla libera e stare, come aveva determinato, nubile. La poveretta si ingannava a partito: poiché condotta a Planti e accortosi il preteso marito e la sua famiglia ch'essa era risoluta di star vergine e di resistere alla volontà loro, convennero di usare la violenza e brutalmente forzarla a ciò ch'essa rifiutava di fare. Già avevano disposto tutto; il letto, le corde, e ciò che la crudeltà e la libidine suggeriva loro per malmendarla e farla donna. Già stavano per attuare le inique intenzioni; quando si oppone loro una vecchia donna di casa |era la nonna del preteso sposo| e questa giura che non permetterà mai che in sua casa si compiano azioni di simil fatta prima che la sposa non sia unita in matrimonio e il frate abbia benedetto al suo consenso dall'altare.

Si differisce la cosa alla notte del domani e si ordina alla sposa, per nulla turbata dalle minacce usatele, di disporsi a portarsi domattina per tempo alla Chiesa, per colà unirsi in legale matrimonio. Si propone di sorvegliare frattanto l'intera notte la giovine e sbarrarle ogni via ad una possibile fuga. Ogni speranza di scampo era perduta per la giovinetta; e i novelli pretesi suoi padroni contavano sulle loro forze per dispoticamente usare della volontà sua. Ma l'Angelo di quel Signore, che voleva la giovane a sua sposa, vegliava sulla sua innocenza e sulla sua salvezza. A mezza notte la desta, le ispira coraggio e fidanza in quel Dio che può tutto; e la poveretta per un'interno assiduo stimolo risolve di darci tosto ad una venturosa fuga. Sola, in paese ignoto, tra folti boschi; burroni e balze impraticabile e nel tetro buio della notte la fanciulla di soli tre lustri già affretta il passo: già sull'albeggiare arriva la vetta del Biscarto e discende per il tortuoso sentiero che mena nella pianura di Stohi. Lungo la via la incontrano montagnuoli di Kiri, di Scialla e di altre Tribù, cui e legge di fermare le giovini donne che dessero sospetto di fuggitive e riportarle ai monti. La scorgono vestita a nozze, sola, ad un'ora intempestiva, per una via insolita ad una sposa; la interrogano, la domandano, la dichiarano fuggitiva, la minacciano di ricondurla: eppure quasi che una invisibile potenza li abbia accecati, passano senza toccarla di ricondurla, e le augurano ancora il buon viaggio.

La fuggitiva finalmente è a Scutari. Di filato si porta dall'Arcivescovo e raccontatagli la sua determinazione, le violenze usatele, il pericolo passato, la fuga presa lo prega per amore di Dio ad aiutarla, a proteggerla, a salvarla. Chi lo crederebbe? Il Prelato, pure tanto buono, non si commuove punto: si rifiuta di impegnarsi per essa e cortesemente scusandosi, che non è suo pastore, la rimanda, suggerendole di rivolgersi al proprio per ciò che essa desiderava. Non pertanto la giovinetta si avvillì: ma confortato da una voce interna che l'assicurava della sua salvezza, ascoltò ingeniamente il consiglio del sacerdote che l'aveva presentata all'Arcivescovo e che, mosso a compassione della povera abbandonata fanciulla, la persuase di portarsi alla Tribù di Sciosci, ove il giorno dopo, esso sapeva convenire tutti i Religiosi di Pulati col proprio Vesco per la festa di San Bonaventura. Ma come ritornare alle montagne per una nuova strada e sconosciuta, sola, e con quelle vesti che la facevano segno a tutti e la manifestavano per una sposa che è fuggita dal marito? E rivolgersi proprio alla Tribù di Sciosci ove appunto in quei giorni convenivano da tutte le Tribù vicine, e dalla stessa Tribù del suo marito, del suo compratore, a festa? E per sentieri battuti giorno e notte dai montagnuoli, e per villaggi gremiti di gente che l'avrebbero certo conosciuta, e ricondotta alla propria casa, e inesorabilmente rimandata al compratore? Quel passo era veramente arduo e temerario, evidentemente pericoloso per la giovinetta. Non importa: essa non si perde d'animo e ricomincia franca, e fidente la difficile e pericolosissima strada. L'Angelo del Signore, che apparentemente l'aveva abbandonata nella città, fuori le è di nuovo a lato. Una donna attempata ed onesta, che appunto si recava alla volta di Sciosci le si fa compagna: comprende agli indizii lo stato della giovinetta: le fa animo e si assume l'incarico di condurla essa stessa sui monti

e passarla sconosciuta attraverso ai festanti villaggi. Essa la copre col suo stesso velo montagnuolo, detto Sctruga: la dice sua figlia ai curiosi che ne vogliono saper notizia e senza che nessuno se ne accorgesse la conduce al tramontar del sole sul boscoso pendio che sta sopra l'ospizio dei Religiosi, tra le macchie del quale la nasconde e la lascia indicandole il sentiero, che dovrà battere a sera inoltrata per discendere in veduto alla sottoposta Chiesa. All'entrare della vicina notte la giovine col cuore traboccante di santa letizia è alla porta dell'ospizio, ed è ricevuta con esultanza e con gioia dal Prefetto e dai Religiosi, non che dall'ottimo Mons. P. Alberto Cracchi che s'era recato a Sciosci ad onorare la festa del Santo Dottore Bonaventura.

Due giorni dopo, il sullodato Monsignore conduceva seco alla sua residenza in Giovagni la giovinetta Lul – Malea, e di là in persona la accompagnava a Scutari ove la commetteva ad una divota e pia giovine, perché fosse istruita nelle cose di religione e negli indispensabili lavori da maschi. Di ritorno poi alla sua residenza mandava alla città il R. P. Rodolfo da Babbiano ingiungendogli di adoprarsi presso al Governo locale allo scopo di dichiarare civilmente libera la giovine e proteggerla dalle violenze de suoi compaesani montanini. Mediante le sollecite cure e lo zelo del suddetto Padre, il Governo costringe il Plantese a rilasciar libera la fanciulla ed a desistere dalle sue pretese: la famiglia poi della giovine a restituire quanto aveva preso per prezzo della medesima e garantire la sua piena e perfetta libertà.

La lunga dimora che ebbe a fare la giovine Lul – Malea in Scutari per essere istruita e ricevere una religiosa educazione, produsse in essa un desiderio di rimanervi per sempre. La vita pacifica e quieta delle donne di città confaceva mirabilmente alla sua indole mite e tranquilla. Godeva di essere lontana dai tumulti popolari e dalle orgie di sangue tristamente ordinarie nelle montagne, ma ciò che più le piaceva e le andava oltre modo a cuore era la bella facilità di potere a suo piacimento portarsi alla chiesa, e godere delle frequenti divote funzioni che si facevano alle chiese dei Religiosi Francescani, vicino ai quali dimorava, e dei P. P. Gesuiti e dei Preti curati della città: e di potere ogni giorno ascoltare la santa Messa e di Sentire spesso la parola di Dio e di confessarsi frequentemente, come essa diceva, delle sue colpe e trascuranze nel farsi buona e togliersi dall'abitudini selvaggie e rozze delle montagne; e a quando a quando aver la fortuna di ricevere la comunione. Tutte cose erano queste che confacevano alla sua naturale inclinazione alla pietà, accresciuta oltre modo dalla istruzione cristiana che le dava la pia giovine maestra, e da uno primo e rozzo rudimento nelle lettere albanesi, per imparare le quali, non è a dire, con quanta assiduità ed ansiosa pazienza si è la poveretta applicata, e con che maravigliosa prestezza abbia appreso a leggere e scrivere discretamente nella sua materna lingua. Se non ché in proporzione che la giovane andava affezionandosi agli usi della città, al pacifico e modesto tenere delle donne di quel luogo, ed al comodo di soddisfare ogni suo spirituale desiderio; si raffreddava in lei quel naturale amore che ognuno sente per proprio paese; e confrontando l'attuale sua posizione con quella che ebbe ed avrebbe in montagna; la tranquillità e l'interna pace che ora godeva, con lo scompiglio delle cose della sua tribù, e con le inquietudini e amarezze di ogni sorta che inevitabilmente proverebbe al suo paese, concepì per la sua terra natale ripugnanza e avversione talmente, che si determinò di non più tornarvi e di fissare la sua dimora in città ove intendeva di procurarsi il vitto coll'oscuro e basso mestiere del personale servizio in case agiate.

Ma il Signore, che l'aveva chiamata ad un più perfetto stato, perché fosse di esempio ai suoi traviatissimi compaesani, e di rimprovero ancora ai medesimi colla pratica delle virtù cristiane generalmente sconosciute tra quelli semi selvaggi; e che forse l'ha scelta a disegni di un ordine più elevato, permise che cadesse ammalata dal vaiulo in prima e di poi da altre malattie che la ridussero ad una estrema debolezza e incapace quindi di assumersi il gravoso mestiere del servizio. Ridotta a sì fatto stato di corporale fiacchezza, senti il bisogno, anzi la indispensabile

necessità di ritornare in seno alla sua famiglia e adattarsi a quella benché rincreasevole sua prima situazione, sino a tanto che riprese le forze fosse in istato di poter ritornare alla vagheggiata condizione di serva in città.

I parenti, oltre ogni aspettazione, l'accosero con segni di particolare affetto; e se prima l'avversavano a tanto da essere stati disposti a sfogare su di lei la loro rabbia con ogni più crudele persecuzione, ora l'amano e se le dimostrano rispettosi e riverenti lasciandola intieramente libera e praticare quelle opere di pietà e di divozione che le sono possibili in queste disordinate montagne. Da due anni si trova in sua casa, ammirata dalla stessa sua Tribù, la quale vede, stupita ed attonita, in una giovine fanciulla virtù non vedute da secoli in donna montagnuola, e da loro credute impossibili: e non sa comprendere come da genitori cattivi, disonesti e malvagi sia uscita una giovine di sì buona e edificante condotta, e sì amante delle pratiche religiose.

Domandato ed ottenuto d'essere ammessa alle regole del Terz'ordine di S. Francesco il Superiore della Missione la riceveva dopo un'anno di prova alla professione solenne assieme ad un'altra giovine di Giovagni, di nome Lul – Prelea nella chiesa di Kiri il di 16 di novembre dell'anno 1873: alla quale funzione si compiaceva lo stesso Mons.r Alberto Cracchi di assistere, e così onorare colla dignitosa sua assistenza le primizie dell'ordine di penitenza, da due secoli e più spento e sconosciuto tra queste montanine Tribù, avvilito dal mal costume, traviate da perverse abitudini e sconvolte da una incessante e sanguinosa guerra civile.

La giovane Terziaria fatta che ebbe la Professione e per meglio dire sin dal giorno che si sentì libera a stare nello stato virginale, avrebbe desiderato di portare vesti di messe e nere a manifestare pubblicamente l'intero distacco suo dal secolo. Non piacque però al Vescovo, alla volontà del quale la giovine si adoprava di sottomettere la sua in ogni piccola cosa, di assecondarla, apportandone la ragione la straordinaria meraviglia che avrebbe suscitato nelle popolazioni una sì insolito ed intempestivo modo di vestire e le beffe e il disprezzo che ne sarebbero generalmente provenute; e il disanimo quindi nelle stesse giovine che desiderassero di consacrarsi al Signore. Se non che la pia giovine pregò tanto e tanto insistette a domandare che le fosse concesso di vestire da religiosa, che il Vescovo d'accordo col Prefetto, commissario del Terz'Ordine, determinassi di esaudirla, e convenne con il suddetto Padre che si essa che la sua compagna nella pietà e nella professione Lul – Prelea vestissero l'abito formale della regola di penitenza, di lana e nel suo primitivo colore. Nella cattedrale stessa pertanto di Giovagni, dietro gentile invito del Vescovo, il giorno 29 luglio, in cui corre la festa della S. Vergine Marta, con dolce commozione del Vescovo stesso assistente, e degli astanti religiosi e secolari la giovine Terziaria riceveva e vestiva l'abito formale di S. Francesco, che essa stessa aveva tessuto colle proprie mani.

In quella medesima finzione si benediceva l'abito di Lul – Prelea, la quale sgraziatamente si trovava a letto colpita da grave malattia ed il di seguente il Padre Commissario, accompagnato da un chierico e da alcune vergini lo portava alla inferma Terziaria, perché la vestisse appena ci fosse ristabilita.

Adnotatio. R. mus D. d. Albertus Cracchi Ep. pus, zelo animarum accensus, Lul – Malea a Scialla, Gin - Sc8tania a Scialla et Tringh – Dedea a Kiri Florentias apus moniales a Sacris stigmatibus misit, ut pro Missione Pulatensi educarentur; et ibi Lul – Malea occobuit relinguens exempla eximiae pietatis.

[Ex libro par. Sciosci].

## **Index capitulorum**

- I. Relatio Missionis cum S. Cong. de Prop. Fide et cum Guberniis Civilibus et cum R.mo P. Generali. p. 3.
- II. De Episcopis Pulati Superioris et Inferioris. p. 125.
- III. De rebus Missionis Internis. p. 144.
- IV. De hospitiiis. p. 173.
- V. De adventu missionariorum in Missionem. p. 233.
- VI. De Tertio Ordine. p. 246.

## Index.

1. Series Praefectorum et Pro – Praefectorum.	p. 4.
2. Regulae S. Congnis P. F.	p. 5.
3. Littera Benedicti XIV. P. circa nomina.	p. 6.
4. littera S. Cong.nis de hospitio Salza.	p. 7.
5. Epistola de morbo – peste.	p. 7.
6. Relatio de statu Missionis.	p. 8.
7. Querimonia acris S. Cong.nis in fratres medicos.	p. 9.
8. Litterae exhortatorie de colenda lingua.	p. 10.
9. Litterae de clausura.	p. 10.
10. Litterae circa impossibilitatem clausurae.	p. 10.
11. De scisma Gallico.	p. 12.
12. De honorificentia Missionariis danda.	p. 13.
13. Moderatio Decreti de Clausura.	p. 13.
14. Status Missionis.	p. 14.
15. De Subsidio.	p. 15.
16. Relatio de Missione.	p. 16.
17. Relatio de Missione.	p. 20.
18. Litterae de visitatione P. Emiliani et ordines.	p. 22.
19. Quaedam facultates.	p. 24.
20. Relatio de statu Mis.	p. 25.
21. Admonitio in Missionarios.	p. 26.
22. Dicta dispensatio de celebratione Mis. pro populo.	p. 28.
23. Relatio de Mis.	p. 29.
24. Relatio de Mis.	p. 32.
25. Admonitio ad P. Anacletum a Leprignano.	p. 33.
26. Facultas cantandi Epistolam a Celebrante.	p. 35.
27. De P. Iosepho a Calvaruso.	p. 36.
28. De P. Iosepho a Calvaruso.	p. 37.
29. Relatio de statu Mis.	p. 38.
30. De necessitate Missionariorum.	p. 39.
31. De P. Iosepho a Turrano.	p. 40.
32. Relatio de statu Mis.	p. 41.
33. De quandam formula Baptismi.	p. 42.
34. De P. Iosepho a Calvaruso.	p. 42.
35. De D. D. Ep.po Ginai.	p. 43.
36. Decretum pro Missionariis.	p. 44.
37. De hospitio Duscmani.	p. 46.
38. De occisione D.D. Ginai Ep.po.	p. 47.
39. Instructio de Matrimonio.	p. 48.
40. Nota de Concubinariis.	p. 49.
41. De electione P. Luca a M.te Iove.	p. 53.
42. De visitatione pastorali.	p. 53.
43. De quibusdam rebus Missionis et.	p. 54.

44. De hospitio Salzae.	p. 54.
45. De P. Silvestro ab Hortezzano.	p. 55.
46. De rebus Missionis.	p. 55.
47. De hospitio Scodrae.	p. 56.
48. De P. Francisco a Matera.	p. 56.
49. Decreta C.S de P. Fide.	p. 57.
50 De juribus Ep.po et Praefecti.	p. 57.
51. De missis pro Populo.	p. 58.
52. De subsidio Austriaco.	p. 59.
53. De juribus Ep.pi.	p. 60.
54. De P. Ludvico a Saxo.	p. 61.
55. De Missis pro Populo.	p. 61.
56. De P. Theodosio.	p. 62.
57. De translocatione Ep.pi Pulatensis.	p. 62.
58. De D.D. Paschale Vuicic Ep.po.	p. 63.
59. Quirimonia in MIs.	p. 63.
60. Quirimonia in Mis.	p. 63.
61. De electione P. Ludovici a Saxo.	p. 64.
62. De Protectione Imp. Austriaci.	p. 64.
63. De statu Missionis.	p. 65.
64. Tabula Mis. an. 1863.	p. 66.
65. Dispositiones habitae an. 1861.	p. 66.
66. De bello cum Monte – Nigro.	p. 72.
67. De itineraria vacantia Ep.pi.	p. 72.
68. De occisione gubernatoris.	p. 74.
69. De missis in exilium.	p. 77.
70. Tabula Mis. an. 1874.	p. 82.
71. De variis negotiis ad Cons. Italiae.	p. 84.
72. De centenaria festivitate S. Bonaventurae.	p. 84.
73. De duobus malis Mis.	p. 84.
74. De expensis et fructibus Mis.	p. 87.
75. De raptu mulierum.	p. 90.
76. De diversis Mis.	p. 92. I.
77. De agris Lotai ad S. Georgium.	p. 92. II.
78. De gubernatore Christiano.	p. 93. II.
79. De P. Ugolino a Pratola.	p. 95.
80. De variis negotiis Missionis.	p. 95.
81. De M8d8r Christiano.	p. 96.
82. Querimonia de Mis.	p. 96.
83. De electione P. Petri a Senagalia.	p. 97.
84. De festivitate centenaria S. Fran.ci.	p. 98.
85. De P. Odorico a Castel – Cellese.	p. 98.
86. De P. Evangelista a Florentia et de P. Leonardo Dedai.	p. 98.
87. De Probandatu.	p. 99.
88. De morte D.D. Cracchi Ep.pi.	p. 100.
89. De Visitatione Dioecesis.	p. 101.

90. De P. Columbano.	p. 101.
91. De necessitate Missionariorum.	p. 101.
92. De electione D.D. De Petris.	p. 102.
93. De electione successoris.	p. 103.
94. Nota de concubinariis Sciallae.	p. 103.
95. De electione Ep.pi.	p. 107.
96. De subsidio Lugdunensi.	p. 108.
97. De f. Martino a S. Gallo.	p. 108.
98. De subsidio Austriaco.	p. 108.
99. Tabula an. 1890.	p. 109.
100. De variis negotiis Mis.	p. 111.
101. De administratione Mis Serbiae.	p. 112.
102. Dispensatio matrimonii damnosa et de adventu P.P. S. Jesu.	p. 112.
103. De morte P. Evangelista a Florentia.	p. 114.
104. Tabula an. 1894.	p. 117.
105. De P. Iosepho Lochman.	p. 119.
106. De morte P.Evangelistae.	p. 119.
107. De Provincia Albaniae.	p. 120.
108. Tabula an. 1898.	p. 120.
109. Electio Com. Generalis.	p. 121.
110. De Ep.pis Pulatensibus.	p. 125.
111. Discessio D.D. Georgi Iunchi Ep.pi.	p.144.
112. Litterae P. Aloysii a Roma.	p. 145.
113 Maledictio P. Fran.ci a Sospello.	p. 151.
114. Littera P. Michael – Angeli ab Acuto.	p. 151.
115. Querimonia in Missinarios.	p. 155.
116. Litterae P. Casimiri a Quatordio.	p. 157.
117. Litterae P. Eusebio.	p. 159.
118. Litterae P. Iosephi a Turano.	p. 162.
119. Letterae P. Antonini a Boscomare.	p. 162.
120. Letterae P. Antonini a Boscomare.	p. 163.
121. Litterae D.D. Gabrielis Ep.pi.	p. 166.
122. Litterae D.D. Benigni Ep.pi.	p. 168.
123. Litterae P. Luca a Monte Iove.	p. 169.
124. Litterae P. Ludovici a Saxo.	p. 169.
125. Litterae D.D: Bucciarelli Ep.pi.	p. 171.
126. Litterae P. Alberti a Landiona.	p. 171.
127. Letterae P.I.P a Bergamo.	p. 171.
128. Litterae P.I.A. a Piancandoli.	p. 172.
129. De hospitio Duscmanensi.	p.179.
130. De hospitio Scialla et Ttetti.	p. 182.
131. De hospitio Toplana.	p. 191.
132. De hospitio Salzae Mriica.	p. 195.
133. De hospitio Mêturi vel Râja.	p. 200.
134. De hospitio Nikai.	p. 204.

135. De hospitio Plânti.	p. 208.
136. De hospitio Kiri.	p. 221.
137. De hospitio Sciosci.	p. 225.
138. Historia Mis. ex vetusto Manuscripto Sciosci.	p. 234.
139. De Tertiariis.	p. 247.

NB. Ex hoc libro R.P. Laurentius Mihacedic Provincialis albaniae extraxit plurimas notitias ad componendum suum Schesmatismum Proviandiae Albaniae.



## Lettere aggiuntive o miscellanee.

Venerabile P. Salvatore da Offida Martire.

«Di questo celebre Servo di Dio e bella gloria della Provincia [delle Marche] abbiamo memorie particolareggiate relativamente al suo martirio: ben poche quanto alla sua vita. Prese l'abito in Forano e vi fece il noviziato: ma la professione la emise in Urbania, nelle mani di un tal P. Botticella, addì 17 Dicembre 1628. Nella Congregazione tenuta in Pesaro l'anno 1636 fu istituito confessore pe' Religiosi. Nel 1644 era Missionario a Gruda, Albania, ed aveva a compagno il P. Paolo da Mantova della Riformata Provincia di Venezia. Da quanto fosse andato colà non trovo: sembra però certo che già da qualche anno; perciocché trovo riferito che i due Missionari per la loro lodevole condotta già s'avean conciliato il rispetto e l'amore di tutti, anche degli infedeli.

Il circuito della loro missione comprendeva un territorio, i cui abitanti chiamati Clementini, erano mezzi selvaggi, e di costumi assai corrotti; poligami, vendicativi, ladri. Avevano ad unico ministro della Religione un scellerato prete, parroco di Politi, il quale per prezzo amministrava loro la comunione senza previa confessione e senza discernere degni da indegni. Nel detto anno 1644 i due nostri Missionari eran stati sul luogo già due volte per catechizzare, amministrar sacramenti e combattere colla persuasione le anticristiane consuetudini. Vi tornarono per la terza, e purtroppo ultima, volta nel Dicembre del medesimo anno per la festa di S. Nicolò di Bari [occasione opportuna per esercitare il loro ministero, perché molti abitanti solevano adunarsi in un villaggio], ed, al solito, vi stettero alcuni giorni, facendo del loro meglio per guadagnare anime a Cristo. La mattina del 9 Dicembre furono in casa del capo di quella popolazione, chiamato Prensca Nicca: casa anche'essa, come le più, cristiana di solo nome, perché il capo aveva due mogli, e due pure ne aveva un suo figlio che con lui conviveva. Con tutto ciò vi dissero messa, e vi presero una refezione, per accingersi al viaggio di ritorno a Gruda, residenza della Missione. Il Prensca Nicca li fe' accompagnare da un suo servo con un cavallo, cui caricarono degli arredi sacri, che seco avean recato per celebrar messa, e di poco butirro e cacio che avevano avuto in limosina. Al mettersi in viaggio si accompagnarono con loro due cristiani di un luogo vicino nomato Castrati, ed un turco. Quando la comitiva fu ad un punto della strada, rimoto da ogni abitato, l'infido servo di Prensca Nicca ed il turco si fecero avanti ai due Missionari in aria di assassini, ed uno de' due disse: Frati, ove sono gli aspri? [così chiamavano la loro moneta]. I due poveri Padri risposero di non averne [ed era punto così]; e, certi della sorte che li aspettava, presero in mano la Regola, che sempre seco portavano, s'inginocchiarono, e volsero lo sguardo al Cielo; e a Dio la mente. Incontante il servo del Prensca Nicca e il turco dissero ai due di Castrati che uccidessero i due Padri; e quei subito eseguirono il comando, spaccando all'un di essi con un fendente il capo, ed all'altro trapassando con una lancia il petto. Quindi i quattro sacrileghi omicidi trasportarono i due cadaveri in luogo remoto, e li coprirono con rami. Poscia si divisero il misero bottino, e, sicuri d'impunità [come in effetto fu], si ritornarono ai rispettivi paesi.

I cadaveri dei due uccisi furono, tempo dopo, ritrovati intatti da alcuni pastori; e da' vicini cristiani furono tumulati in cima di una collina in grotta murata, sopra della quale piantarono una bellissima Croce. Sopra del tumulo per molte notti furono sempre veduti due lumi; e quando in seguito i cadaveri si vollero trasportare in luogo scaro, i cristiani del circondario si opposero.

Della miseranda perdita dei due P.P. Missionari fu fatta relazione dal Giannizzero di Gruda Hassan-Bascià al Sig. Francesco Bolizza Presidente pe' Veneziani in Cattaro, e dal Missionario P. Bonaventura da Palazzuolo al Ministro Provinciale della Riforma nella Marca.

La S. Congregazione di Propaganda ordinò che del fatto si formasse processo, per la informazione giuridica, e fu fatto da un Abate incaricato dal Vescovo di Antivari. Col processo si poterono appurare i particolari onde l'assassinio fu eseguito; e, quanto alla causa onde i Missionari furono uccisi, si scoprì che la cosa era stata prestabilita e dalle concubine, che temevano di essere abbandonate dai loro drudi, e dal prete di Politi che si vedeva in pericolo di perdere i suoi infami guadagni, e di essere fatto segno alla pubblica esecrazione per le sue simonie. Dal che si vuol giustamente conchiudere che i due Padri versarono il sangue direttamente ed immediatamente per la fede, e che perciò son veri martiri.

I quattro autori del misfatto non furono puniti, né punto molestati: giustizia turca! – Il prete di Politi, comprò i paramenti sacri, già de' Missionari uccisi, e tranquillo se li tenne. – Uno degli assassini, quello che aveva ucciso il P. Paolo da Mantova, tre anni dopo si presentò dal Prefetto della Missione per essere assoluto dalla scomunica, dicendo che da quel funesto dì non aveva avuto più pace, ed aveva sempre tremato a verga a verga.»

Tolto dalla «Cronaca della Riformata Provincia dei Minori nella Marca»  
Sezione IV. Articolo III. pagina 285. [scritta nel 1983<sup>1</sup>].

---

<sup>1</sup> Nel manoscritto, Padre Libardi sbaglia a scrivere la data del volume da cui trae il brano. In realtà è 1893.

## **Breve sunto della storia dell'ospizio di Scosci, chiesto da M.R.P. Provinciale nella S. Visita fatta il dì 25-26 giugno 1907.**

Elevato all'Arcivescovato di Scopia l'Ill.mo Carachik, che fu Vescovo di Pulati residente in Scosci, questa chiesa rimase priva di pastore, il che saputo dalla Cong. di P. Fide installò in quella i nostri Missionari, che in queste montagne avevan messo piede. A ciò si oppose il Pascià di Peja, il quale aveva il suo dominio fino al monte Biscato ed aveva quei di Scosci a sé ribelli e voleva trasportarli prigionieri. Ma Dio dispose altrimenti, poiché appena passati 6 mesi del 1705, morì il d.º Pascià per nome Hoda, e così si liberaron gli abitanti dal timore, e restò libera la fondazione del nuovo ospizio. Allora il P. Clemente da Potenza della Provincia di Basilicata Prefetto di Albania spedì colà il p. Filippo da Siroca albanese per eseguire gli ordini di P. F., ma non piacendogli il fare di quel paese partì e gli fu sostituito il p. Bonaventura da Martinengo della Provincia di Torino, a cui molti altri succedettero.

Questo ospizio fù dedicato a S. Bonaventura. Nelle memorie dell'archivio della missione stà scritto così: «Il P. Bernardino da Bergamo diceva esser quella casa che stava sotto la chiesa di S. Teodoro, una volta coperta di paglia verso il campo e questa fosse eretta sotto la protezione di tal santo». Qui dunque è da notarsi che né a tempo di Mons. Charachik, né fino ai missionari nominati esistiti in Scosci fosse stato fabbricato l'ospizio a calcina; di più che nel luogo dove presentemente si trova, vi fosse anticamente la chiesetta di S. Teodoro coi sepolcri, le ossa dei quali si vedono anche oggi davanti alla chiesa e nel piazzale. Tengo fermissima opinione che doveva essere là dove presentemente stà la casetta pel mulo e pelle galline sotto [?] e a Sud del Krekz, poiché il prato ed il resto del colle guardante a Nord ed Est fù comperato dai celebri Pitokai di poi.

Nell'anno 1761 ai 7 di febbrajo questo Ospizio di Scosci, dopo essere qualche tempo avanti fabbricato a muro, nel luogo ove presentemente si trova, dal p. Bernardino da Bergamo volgarmente detto p. Belba - o - Belbani e qui era la chiesa antica di S. Teodoro [k-Totri], fù dico saccheggiato ed abbruciato dall'armata di Peja o Peccia. Il motivo fù perché, non volendo Scosci assoggettarsi al Pascià di Peja, il cui dominio si estendeva fino al Biscatto, spedì contro Scosci un'armata. Con questa venne a Scala, e radunata Pulati inferiore e superiore e tutte le montagne si diresse a Scosci e sentendo che quei di Scosci avevan ridotto la chiesa ed ospizio a modo di fortezza ecc. ecc. ecc. vi appese il fuoco a tutti e due. Trovansi molte notizie sù tal fatto che per brevità ometto.

Dopo abbruciato l'ospizio ritornarono i frati ad abitare il tugurio d.º di S. Bonaventura poco sotto vicino al campo dell'ospizio coperto di paglia: quindi dopo alquanto tempo a cagione delle vessazioni dei vicini Gioscai e Ndreginaì il p. Leopoldo da Rossignano trasportò l'ospizio in Ghurra [Sciocca pensata!] Ivi stette alquanto tempo; ma anche quì non mancaron i Zelai e i Ghurrciort e le carovane di Scala |è precisamente sulla via che battono| a disturbar troppo il frate, che perciò lo trasportò al luogo di prima. Quindi dopo alquanti anni essendo ivi presidente P.M.R. Giuseppe da Torrano fù rifatto di legno al luogo di prima e, credo, sia stato terminato prima del 1818. Nell'anno 1823 fu collocato in Scosci dal p. Prefetto Giuseppe da Torano il P. Ferdinando da S. Fiora, che ridusse in miglior forma l'ospizio rifatto di legno. Egli comprò col danaro di propaganda il terreno dei Pitoki, che comprendeva tutto il prato dietro l'ospizio dalla parte di tramontana, nonché il terreno detto Eaadi, ed allora allontanò la casa dei Pitoki assai infesta ai religiosi. Il d.º p. Ferdinando dimorò in Scosci fino al 1837 circa e quindi gli successe p. Giovanni da Faenza e questi stette circa quattro anni e nel 1841. gli successe p. Giuseppe Maria da Cosio, il quale dimorò in questo ospizio circa 14. anni. Fu fatto Prefetto nel 1846 e nel 1842 coi danari di Propaganda di

Lione fabbrica di muro di calcina questo ospizio con spese immense e fatiche grandi e tutto malamente perché non seppe dirigere. A questi gli successe P. Lodovico da Sasso della Provincia Romana e gli successe nella parrocchia e nella Prefettura; ridusse a miglior forma il d.º ospizio, levò un gran spinaio dalla parte che guarda Mustafai, coprì di lastre la chiesa e la casa del mulo e delle galline, ecc, ecc, ecc.... tanto fece sudò ed alse, che p. Alberto da Landiano |prefetto di Scosci e poi Vescovo Mons. Alberto Cracchi| prima del 1870 dovette ribattere quasi tutto l'ospizio e rifarlo di pianta per mezzo dell'aiuto dei benefattori e per opera dei fratelli nostri fra Mariano e fra Zenone.

1841

14  
1855

Questi due, mi pare, erano della Provincia dei Rif. di Venezia.

Il campanile fù fatto sotto P. Pietro da Sinigallia e fù fatto per l'opera di fra Antonio della Prov. di Napoli; appena terminato cadette e lo rifece a spese del Vescovo P. Camillo da Fibino par. di Mèrturi e gli diede la forma presente. Fra Martino da San. Gallo della Prov. di Lombardia lavorò assai nella coltivazione delle viti che una volta circondavano tutto lo ospizio ed i campi dello stesso; ma p. Pietro da Sinigallia non curandosi delle stesse andaron in malora per intiero. Tringh – Kiria Terziaria nostra, che tanti anni passò a Scosci, fece circondare a proprie spese li terreni di steccato e di muro; sgombrò con grandi spese e fatiche quel pezzo di terreno che c'è fra la casupola del mulo, il prato, il campo e la strada, che era un monte di macerie e vi piantò una vignetta, l'unica che esisti nei recinti dell'ospizio di Scosci.

Nel 1906, eretta la Provincia, in autunno fù mandato a Scosci come presidente dell'ospizio p. Agostino Kola da Scutari, e nel I.º maggio 1907 fù levato e posto fù in suo luogo.

f. Camillo da Levico O.M.

Scosci 1 | VII 1907.

S. L. G. C. Arno - le Grazie - 6.10 .59

### **Molto Rev.do P. Provinciale**

Del p. Camillo Libardi ho qui pronto per lei una copia di "I primi moti patriottici albanesi" di "Come re Zogu divenne re d'Albania" al momento non ne trovo qui. Salvo errore mnemonico, ne vidi a Cles tra i doppioni. Ce n'era l'anno scorso, quando lavoravo costì per l'Archivio, in una cassa di doppioni in codesta biblioteca. C'era anche: I primi moti ecc. - Che sia andato tutto "in Cartaccia"? Dei Documenti sentii parlarne; in codesto "Arch. Provinciale" non li trovai, e non ne cercai essendo case del periodo anteriore a quello che io dovevo in qualche modo archiviare. Che p. Camillo, in un momento di cattivo estro li abbia passati alla Bibl. Comunale? La negrologia del cronologo provinciale p. Fulgenzio ne dovrebbe parlare. Domani ci devo andar a Castelletto, e ritornerò qui sabato. Il libro: I primi moti ecc. lo consegno al P. Ireneo. Se potrà recapitaglielo bene; se no lo porterò io lunedì.

Benedica questo povero e vecchio figliolo,

P. Ladislao Resat.

E in Archiviò dove sono i Contributi e I frati Minori nel Trentino non c'è proprio nulla?

P. Daniel Gjeçaj

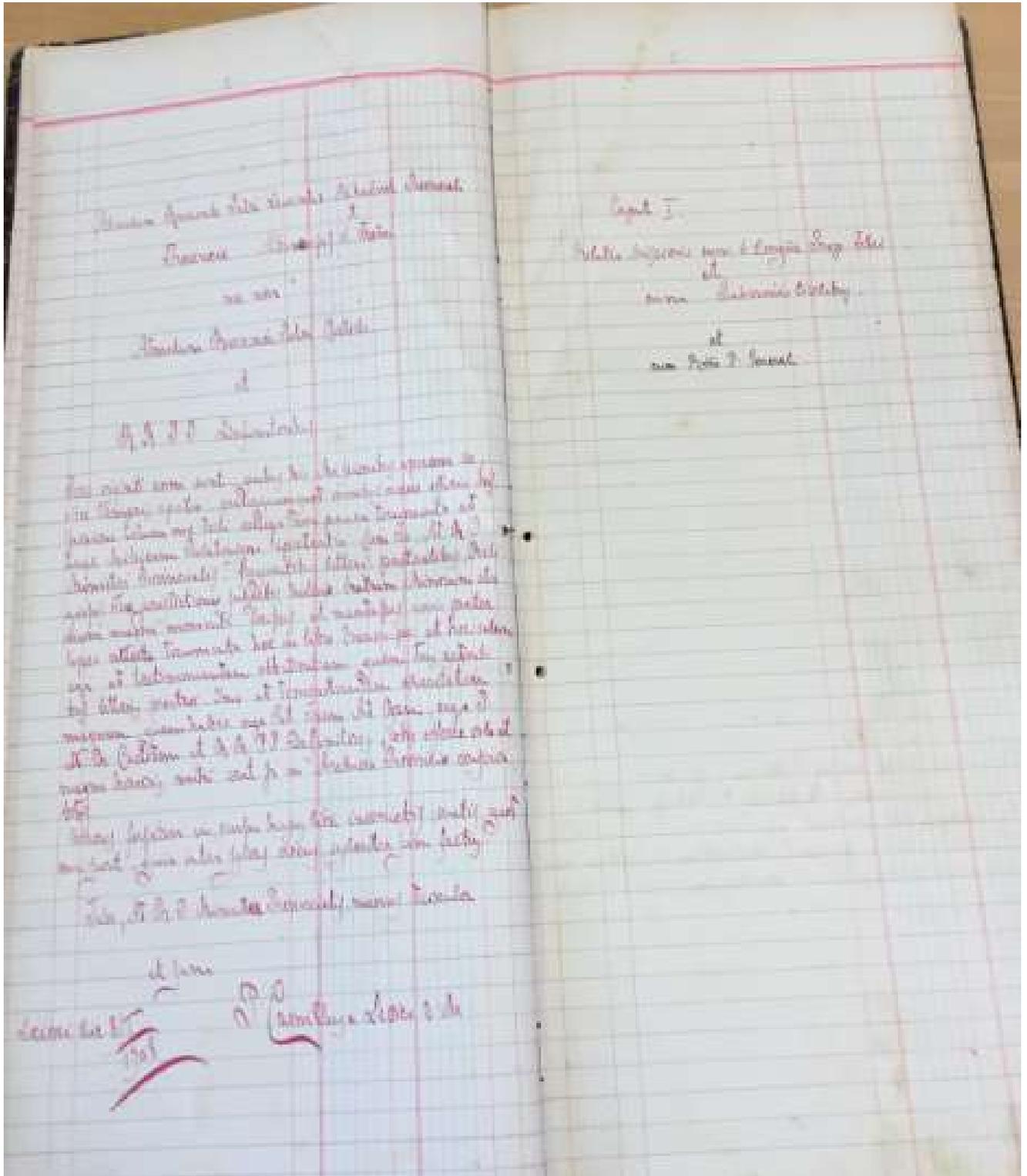
Piazza S. Pietro in Montorio. 2.

Roma.

Si interessa degli manoscritti del P. Camillo Libardi (come pure delle sue opere pubblicate) ma particolarmente di un manoscritto intitolato Silva documentorum albaniam spectantium.



Faksimile



Handwritten text in red ink at the top of the left page, possibly a header or address.

Handwritten text in red ink in the middle of the left page, possibly a name or title.

Main body of handwritten text in red ink on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text in red ink at the bottom of the left page, possibly a signature or closing.

Handwritten text in red ink at the bottom of the left page, including a date and a name.

Handwritten text in red ink at the top of the right page, possibly a date or header.

Main body of handwritten text in red ink on the right page, consisting of several lines of cursive script.







**II.**



Donato Martucci

## **“Per onorare lo straccio francescano”.** **La vita e le opere di p. Camillo Libardi da Levico O.M.**

Padre Camillo Libardi nacque il 7 dicembre 1863 a Levico, da Paolo e Teresa Ducati. Venne battezzato col nome di Carlo Luigi<sup>2</sup>, e vestì l'abito francescano nel marzo 1880<sup>3</sup>. Professò a Mezzolombardo l'11 dicembre del 1884 e divenne sacerdote il 2 gennaio 1887. Il 5 aprile si portò a Roma per l'esame presso la Congregazione di Propaganda fide per essere mandato nelle missioni. Fu destinato in Albania, a Pulati, che raggiunse nel giugno del 1888. Ciò che occorre a p. Camillo durante i suoi 45 anni di apostolato è poco noto, ma cercherò di ricostruirlo di seguito attraverso le poche fonti edite che ne trattano e i materiali inediti conservati presso la Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento<sup>4</sup>.

Mario Nani Mocenigo, in un articolo su Libardi apparso sul quotidiano “L'Avvenire d'Italia” del 16 luglio 1939, descrive bene la situazione che si è trovata innanzi il padre di Levico appena arrivato a Shala: “durante il primo anno [di apostolato] vi furono 43 omicidi: che vere bande di assassini scendendo dalle loro fortezze naturali si sparpagliavano nella pianura di Kossovo, assediavano i piccoli villaggi o le case isolate, ammazzavano, abbruciavano, rapinavano e trasportavano il bottino alle loro case. I ricchi colle usure rovinavano i meno abbienti, e la vita in nessun luogo era sicura, per cui si doveva per necessità osservare la vecchia legge del dente per dente. Tutti questi mali erano dovuti non alla natura dell'Albanese ma alla mancanza di un governo cosciente e giusto. «Un vero e retto “albanese”, dice padre Camillo, per sentimento del suo onore da cavaliere mai ti farà nulla di male se tu prima non lo farai a lui: anzi ti farà del bene. Quando io giovane inesperto li sgridava perché vivevano carichi d'armi e si rovinavano per comperarle, mi rispondevano: Padre, eccoli qui questi maledetti ferri, assicurateci l'onore, la vita e la roba ed il diavolo se li prenda, eccoli qui»”<sup>5</sup>.

Padre Camillo non stette semplicemente a guardare, ma intervenne per tentare di migliorare le condizioni di vita di quelle persone. Così ne parla padre Domenico Pasi S.J.: “Venuto in Albania pieno di fervore e desiderio di far bene a questa povera gente, ne imparò tosto la lingua, e mandato a Scialla [Shala] con tutto l'impegno si mise a coltivare quella parrocchia per vedere se poteva

---

<sup>2</sup> Cfr. l'*Attestato di nascita* conservato presso la Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), VIII A 775, c. 368.

<sup>3</sup> Si conserva il documento con cui una commissione, dopo averlo esaminato, lo ammette all'Ordine (2 marzo 1880, ivi, c. 366); inoltre, è conservato il documento con cui la sua famiglia dà il consenso affinché: “si faccia Religioso di S. Francesco nella Provincia de' Minori Riformati di S. Vigilio” (firmato in S. Bernardino di Trento il 7 marzo 1880, ivi, c. 367).

<sup>4</sup> Ringrazio il direttore della Fond. Bibl. S. Bernardino, Italo Franceschini, per la disponibilità e l'aiuto prestatomi nel reperimento del materiale.

<sup>5</sup> M. Nani Mocenigo, *Pionieri d'italianità in Albania. Il francescano Camillo Libardi*, in “L'Avvenire d'Italia”, 16 luglio 1939, p. 3. L'intero articolo ci restituisce un quadro eccessivamente edulcorato della situazione che padre Camillo ha vissuto nei suoi 45 anni di missione. Ripercorrendo l'esperienza del frate attraverso le sue missive cercheremo di ricostruire i fatti in modo più attento alla realtà degli avvenimenti storici.

levarne gli abusi e renderla migliore. Il Signore gl'ispirò di cominciare coi fanciulli, che è il miglior mezzo per aprirsi la strada a far bene agli adulti; cominciò a chiamarli alla chiesa e insegnar loro le orazioni; andò egli stesso nelle contrade più lontane per catechizzare. I ragazzi cominciarono a imparare ed affezionarsi al Padre; la gente che prima non veniva mai in chiesa, fuorché nelle principali feste di Natale, Pasqua, e forse una o due volte l'anno, cominciò la domenica a frequentare la chiesa. Cattivandosi l'affezione e la stima dei suoi parrocchiani il M. R. P. Camillo riuscì a persuaderli di stabilire alcune leggi pel bene materiale e morale del paese. Si tolse il costume d'invitare in certe feste tutte le bandiere, il che era fonte di povertà e di disordini. Limitò pure gl'inviti alla morte di qualcheduno, mentre prima si facevano spese enormi per dar da mangiare a un numero stragrande di persone che veniva da tutte le bandiere a fare i pianti e mangiare e bere. Riuscì a introdurre la fedeltà o sicurezza in una strada tra Scialla e Nikai e nelle chiese di Scialla, Nikai, Sciosci e Merturi, in modo che in detti luoghi nessuno possa uccidere un altro senza incorrere gravi pene e multe stabilite e da esigersi dalle bandiere che fecero la convenzione; mentre prima neppure in chiesa poteva uno star sicuro della sua vita. Fece pure metter legge che nelle uccisioni non si bruciasse che la casa dell'uccisore, mentre prima si abbruciavano le case di tutta la fratellanza, e quindi si distruggevano le contrade"<sup>6</sup>.

Queste leggi furono emanate il 5 giugno 1890 e agli inizi del 1894 furono implementate<sup>7</sup>.

Per facilitare la partecipazione e l'istruzione religiosa, Libardi fece ristrutturare la chiesa e la residenza di Shala e costruire una chiesetta a Thethi. Inoltre, tradusse in albanese i quindici discorsi di S. Leonardo da Porto Maurizio<sup>8</sup>.

La prima lettera presente nell'archivio della Fondazione Biblioteca San Bernardino che padre Camillo invia al padre Provinciale a Trento è del 28 ottobre 1906, qui già compaiono *in nuce* le problematiche che angustieranno nei decenni successivi la sua permanenza in Albania: "Noi presentemente passiamo un periodo tremendo da non poter affidarlo ad una lettera. Basta il dire che solo avanti due settimane abbiamo avuto notizia ufficiale della nuova creazione della Provincia e gli "Acta Ordinis", che potevano comunicarci tale fatto ci furono trattenuti. Vivendo poi in tutto separati e lontani dai confratelli non si sà mai un'acca. Non basta poi che ci abbiano allontanati del tutto dalle cariche raccolgono tutti i pretesti per farci partire senza onore. P. Francesco da Bieno fù fatto fuggire; e di questi giorni certo p. Pietro da Sinigallia dopo 40 anni di missione e dopo d'essere stato Prefetto e vicario vescovile varie fiato per cose da nulla fù levato dalla parrocchia e dovrà andare disonorato nella sua Provincia delle Marche. E poi Roma cerca i missionari, e vuole

---

<sup>6</sup> F. Cordignano, *L'Albania a traverso l'opera e gli scritti di un grande Missionario italiano, il P. Domenico Pasi S.J. (1847-1914)*, vol. II, Istituto per l'Europa Orientale, Roma 1934, pp. 270-271.

<sup>7</sup> Il Cordignano, nel volume su citato, riporta molte informazioni sugli avvenimenti relativi al 1892, che videro padre Domenico Pasi e padre Camillo Libardi insieme a Shala per un breve periodo di tempo (si vedano le pp. 270 e sgg.). In appendice al volume sono inoltre riportati i documenti con cui il frate aveva messo d'accordo le tribù di Shala e Nikaj e altri interessanti interventi fatti per modificare le consuetudini locali (cfr. pp. 383-389).

<sup>8</sup> Cfr. M. Nani Mocenigo, op. cit.

mandarli per il mondo!!! E proprio il caso di dire “Gesù fortificami nella tua santa fede” e poi pregare S. Francesco che non ci faccia perdere la santa vocazione. Basta!!!”<sup>9</sup>.



fig. 1 – Padre Camillo Libardi

(in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACPFM, VIII A 775)

---

<sup>9</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 28 ottobre 1906*, in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 124. In questa stessa missiva, Libardi chiede notizie di sua madre, giacché non ne aveva da quasi un anno: “È forse morta?! Sapete nulla?!”

Nella successiva missiva dell'8 maggio 1907 comunica al padre Provinciale di Trento che “per darmi il Provinciale [d’Albania] un pegno d’amore mi destinò a Scosci [Shoshi], luogo ove prima della risurrezione della Provincia stavano i Prefetti. Luogo sano e bello ed ospizio eccellente”<sup>10</sup>.

Molto interessante quanto Camillo scriverà “in confidenza” al padre Provinciale di Trento qualche mese più tardi: “Ho fatto una raccolta di documenti sulla Missione di Pulati fino dai primi tempi della sua fondazione e stò radunandoli in un Volume; quasi l’ho terminato. Di mio non c’è nulla, eccetto la fatica materiale di cavarmi gli occhi scrivendo e di qualche nota intelligendi causa. Però il deserto può dare poche erbe; a qualche d’uno potrà riuscire gradevole questo manoscritto pter novitatem rei”<sup>11</sup>. Stava, quindi, raccogliendo il materiale per il volume *Sylva documentorum spectantium ad Missionem Pulatensem* e il lavoro era quasi terminato.

L’asprezza della vita tra le montagne albanesi e il duro lavoro di lettura e trascrizione dei documenti ne avevano minato la salute, l’8 gennaio 1908 scrive: “Da due mesi a questa parte soffro delle moroidi in un modo veramente indescrivibile e poi mi si fece palese un disturbo all’unico occhio che tengo. Uno occhio me l’ha rovinato il vajolo quando era piccino; e l’altro pur troppo stà in pericolo. Andai a Scutari a farmi visitare, mà là non sono oculisti. Avrei bisogno di venire in Italia per una visita. La paura e l’impressione mi produce un mare di tristezza”. Concludendo: “Il troppo studio mi ha umiliato”<sup>12</sup>.

Anche il Vescovo di Pulati, Nicola Marconi, era stato informato del problema, tanto che, in una sua lettera del 9 febbraio successivo, scrive a un suo confratello in Italia: “Camillo fù da me la scorsa settimana pregandomi di lasciarlo andar a Ragusa per curarsi d’un occhio che dice minacciargli di restar privo della vista. È un uomo molto fantastico, di carattere come sua Madre precisamente, e se ubbidisce a me, ritorna in Provincia, lasciando la serva, e la parrocchia a chi la vuole”<sup>13</sup>.

Così, grazie all’intercessione dei suoi superiori, riesce a tornare in Italia per curarsi e il 2 marzo 1908 scrive da Napoli: “È da tre settimane che mi trovo a Napoli per curarmi. In Albania stava molto male. I medici di qui hanno trovato che avea avvelenamento, morroidi e stasi di sangue dall’ombilico in giù e questo mi produsse un mal di occhi per riflesso. La cura medica mi riesce dolorosa alquanto. Siringhe di jodio, scosse elettriche, bagni a doccia freddi, e massaggio. Ora mi trovo un tantino meglio”<sup>14</sup>.

Padre Camillo torna in Albania, le lettere si fanno più rade, la successiva è del 10 agosto 1911. Scrive da Pulati, lì c’è il colera, ma non è il problema più grave. Il nord dell’Albania è scosso da

---

<sup>10</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 8 maggio 1907*, ivi, c. 125. In effetti, anche nella successiva missiva del 29 luglio 1907 confesserà al padre provinciale che “in questa nuova parrocchia di salute sto meglio” (*Libardi a padre provinciale di Trento, 29 luglio 1907*, ivi, c. 126).

<sup>11</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 9 ottobre 1907*, ivi, c. 127.

<sup>12</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 8 gennaio 1908*, ivi c. 128.

<sup>13</sup> *Marconi a confratello in Italia, 9 febbraio 1908*, ivi, c. 253.

<sup>14</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 2 marzo 1908*, ivi, c. 129.

continue insurrezioni e il Mercoledì delle Ceneri il Vescovo Marconi ha lasciato la diocesi. “Le vicende politiche di questa nazione e la guerra turca colle montagne, ci ha portato gravi disturbi, paure, ansie, che sono veramente indescrivibili. [...] Da tre settimane prima di Pasqua, noi che stiamo a Pulati, fummo circondati da un cerchio di soldati e di cannoni, che volevano farci arrendere colla fame. [...] Io dovetti fra le spelonche di Palai salvarmi; viddi gente morente di fame, istupiditi dalle miserie, furenti dalla rabbia, il mio ospizio fatto di dì e di notte come un pubblico albergo, pieno di gente che chiedeva pane e mangiavano a spalle mie. E quello che più mi feriva il cuore era che, partito Monsignore, aveva lasciato mè come suo Vicario e vedeva coi miei occhi tutta la missione di Pulati essere distrutta in pochi dì senza sapere cosa dire al clero né al popolo, eccetto che: venite da me e moriamo insieme. Che giorni terribili! Da tutte le parti si sentiva il rombo pazzo del cannone, da ogni banda si udiva l’allarme. La disperazione poi si cangiò in furore, i deboli eran cangiati in leoni e si desiderava, che si avvicinasse il momento o della morte o di una sorte migliore”<sup>15</sup>.

Il governo turco, vista l’ostinata resistenza albanese, decise di rivolgersi proprio a padre Camillo per tentare una mediazione con i montanari del Dukagjini. Questi, vistosi involontariamente coinvolto, fu costretto ad accettare il compito: “Tali lettere mi misero in grave impiccio. Il popolo aveva fatto legge che sarebbe stato ucciso chi avesse relazione col Governo, ed avevan fatto giuramento di osservarla. Se non andava, la colpa tutta cadeva sopra di mè. Stava fra Scila e Cariddi. Feci spargere la voce, che stava a letto malato e partii di notte e fra mille timori”. Convinse i turchi di Scutari a non attaccare il Dukagjini e promosse una mediazione tra quattro “Notabili Turchi” scelti da lui e i capi dei Dukagjini. L’incontro avvenne il 17 luglio 1911 sotto il vecchio castello di Drishti, in località *Ne’ bregħ sofis*<sup>16</sup>. La trattativa ebbe successo e il Gran Sultano concesse agli insorti di Kastrati e Pulati un accordo di 12 articoli con cui veniva sostanzialmente incontro alle richieste dei popoli delle montagne; infatti, Libardi parla di “un vero trionfo morale e materiale per gli insorti”<sup>17</sup>. Per il servizio reso, il valy di Scutari chiese al padre di Levico di diventare Mydyr (Governatore)<sup>18</sup> dei Dukagjini e gli offrì la decorazione del Migidije, ma Camillo rifiutò perché ciò confliggeva con la sua condizione di missionario e sacerdote.

La lettera successiva è del 20 aprile 1914. Padre Camillo si scusa subito per non essersi fatto vivo per tanto tempo: “le turbolenze del paese e la difficoltà di mandare lettere dai monti alla posta mi fecero apparire villano con V[ostra]. P[aternità]. M[olto]. R[everenda]. e con altri. Chi si trova sul luogo e chi conosce la terribile posizione cambiata da poco tempo lo può stimare. Credo che mi compatirà”<sup>19</sup>. La situazione politica in Albania era di molto mutata rispetto alla precedente comunicazione di Camillo del 1911: il 30 maggio 1913 era stato firmato Trattato di Londra che dichiarava l’Albania uno stato indipendente e il 21 febbraio 1914 venne istituito il Principato

---

<sup>15</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 10 agosto 1911*, ivi, c. 130.

<sup>16</sup> Cfr. M. Nani Mocenigo, op. cit.

<sup>17</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 10 agosto 1911*, op. cit.

<sup>18</sup> Mydyr o Mūdūr, alto funzionario amministrativo nell’impero ottomano, titolo riservato ai governatori provinciali.

<sup>19</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 20 aprile 1914*, ivi, c. 131.

d'Albania a capo del quale, le grandi potenze europee scelsero il principe Guglielmo di Wied, nipote della regina Elisabetta di Romania. Questi arrivò in Albania, a Durazzo, il 7 marzo 1914, quindi poco prima che Camillo scrivesse la sua lettera. Tuttavia, la situazione nel nord del paese era fuori controllo, sia per gli attacchi dei montenegrini, sia per questioni di ordine interno; scrive Camillo: "Hotti e Ghruda fù distrutto; il popolo stà a Scutari morente di fame ed i frati si hanno bischerato il bel nome di traditori. Le parrocchie rovinate. Il nome di regno albanese è una vera fantasmagoria. La si figuri che il Re non ancora si è annunziato al Vilayet di Scutari. Fuori di questa città è una perfetta anarchia. [...] Nella mia parrocchia da due mesi si son fatte circa una diecina di uccisioni e ferimenti ed i malfattori vengono a Scutari sotto l'ombra del governo internazionale a salvarsi.

Così dica dei ladri che rubano fuori di Scutari. Insomma è una santificazione di immoralità il governo di Europa in Albania"<sup>20</sup>.

Molto interessante il richiamo che fa, nella stessa missiva, al materiale raccolto circa la storia della diocesi di Pulati: "Quando ero giovane missionario rimasi di stucco osservando che nella nostra missione di Pulati non si trovavano documenti riguardanti le fatiche dei nostri confratelli trapassati. Pure qua e là nei nostri ospizi ho cercato di radunare quel po' che il barbarismo non aveva distrutto. Sono coserelle di non grande importanza. Le ho scritte in un volume. Il lasciarlo a Pulati non posso, perché verrebbe forse qualcheduno che lo manderebbe in malora; a Scutari nemmeno. Mi farebbe V. Paternità M.R. la grazia di porlo nella biblioteca del convento di Trento se crederà sia cosa da farsi? M.<sup>r</sup> Vescovo di Pulati mi ha pregato di regalarlo per l'archivio vescovile; mà siccome son cose da frati ed a Pulati possono venire Vescovi preti e per di più albanesi... e del certo andrebbe in malora, come i documenti vescovili, così non posso acconsentire"<sup>21</sup>.

Padre Camillo continuò la sua opera missionaria anche durante il periodo della Prima Guerra Mondiale, tuttavia, le comunicazioni con l'Italia ripresero soltanto il 18 dicembre 1919, quando, in una lettera al padre provinciale di Trento scrive: "Dopo la partenza dell'Austria dall'Albania qui perdura, si può dire, una continua rivoluzione. La vita e gli averi sono in balia delle onde. Già due padri furono uccisi e tutti si stà in pena. Stan qui è vero due riparti di italiani, ma, essendo il popolo armato, non fanno nulla. La mia casa fu occupata dapprima dai Montenegrini, poi dagli Austriaci, ed ora dagli Italiani, i quali mi amano assai. La mia parrocchia fu distrutta per un terzo dal colera nel 1916. [...] I partiti politici sono furiosi. Non si può resistere, Dio ci salvi"<sup>22</sup>.

Qualche mese più tardi, il 27 agosto 1920, aggiorna ancora il padre provinciale: "Qui un po' la mania per una patria male intesa, un po' la totale mancanza di autorità civile ha spinto questo branco di fedeli-infedeli ad una tale sconcertazione di idee, che non se ne capisce più nulla. Noi poi forestieri siamo il bersaglio di tutti. Fortuna per noi che non ci cavino la pelle. Temo che per noi non terminerà bene. Slavi ed Albanesi si combattono da quasi un mese nella cosiddetta Montagna Grande, incendiando, uccidendo e distruggendo. Sono vicini a noi. [...] Dopo Pasqua partirono da

---

<sup>20</sup> Ibidem.

<sup>21</sup> Ibidem.

<sup>22</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 18 dicembre 1919*, ivi, c. 132.

qui gli Italiani, lasciarono libero il mio ospizio e godei una buona pace, eccetto il popolo di qui che è come le onde del mare”<sup>23</sup>. Cominciano anche a farsi sentire le critiche a come i superiori albanesi trattavano i frati italiani: “La Curia generalizia fratesca pensa a mandare per le missioni i suoi subalterni e poi sembra che non si curi del modo con cui vengono trattati dai superiori indigeni, i quali fan di tutto per annojare a loro la permanenza sul luogo”<sup>24</sup>. Inoltre, Libardi chiede al padre provinciale di fargli sapere dove si trova il padre Emilio Chiocchetti, giacché prima della guerra gli aveva consegnato un suo manoscritto per farglielo revisionare e non riesce più a contattarlo.

Di nuovo, il 7 marzo 1921, ripete la richiesta, oltre ad aggiornare il padre provinciale sulla situazione dell’Albania: “Qui il paese è caduto in una anarchia, la quale in confronto di quella che regnava sotto il vecchio Governo turco, passa le centinaia di volte in pessimismo. Ognuno presagisce giorni tristi. Delitti sopra delitti senza fine. È un uragano che minaccia di sommergere nel caos ogni ordine di cose. Un barlume di pace è spento”<sup>25</sup>.

Poi, nuovamente anni di silenzio. Il 24 aprile 1927 scrive una lettera al confratello missionario padre Ugolino, del quale ignora la sorte<sup>26</sup>. La situazione politica albanese era nuovamente mutata, agli inizi del 1925 era stato eletto Presidente della Repubblica Ahmet Zogu. Camillo scrive da Scutari, dove si trova in convalescenza dopo aver passato “le orribili burrasche”. Descrive gli avvenimenti che gli occorsero: il 18 agosto 1926, dopo essere arrivato a Shoshi, sentì parlare di rivoluzione contro le autorità della Repubblica, a fine novembre il popolo del Dukagjini si sollevò e marciò verso Scutari, prendendo una caserma a Drishti, uccidendo 17 persone e prendendo in ostaggio vari ufficiali, poi, dopo essersi scontrati con le truppe del governo tentarono la fuga rimanendo intrappolati. Tutte le tribù del Dukagjini furono occupate da quelli di Mati, di Dibra e dai soldati. Come rappresaglia, quelli di Mati, guidati da Hamid- Cialaku si rivolsero anche contro il frate di Levico: “Il 3.XII.26. la mia casa fu totalmente saccheggiata. Rimasero le mura. Io e la mia serva fumo maltrattati. Tutti i danari presi. Fui bastonato, tirato dalla cucina, e su per le scale e nella stanza grande col cappuccio attorcigliato al collo. Svestito mi diedero una spinta al cuore tale, che cadetti a terra e svenni. Lula gridava: Mâ scpiirti, mâ scpiirti. Per 9 ore (dalle 5. di mattina alle 2. dopo mezzo dì) furono insulti, colpi, e via e via. Ora mi ponevan un coltello alla pancia per sventrarmi, ora li schioppi per colpirmi, dicendo che devono eseguire l’ordine del loro capitano. [...] Fui a letto alcune settimane e poi mi rinforzai ed ora stò benino eccetto il mio povero cuore”<sup>27</sup>.

Sempre nel 1926, padre Camillo organizza a Shoshi un ambulatorio della Croce Rossa, per cui lavorerà alacremente negli anni successivi<sup>28</sup>.

---

<sup>23</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 27 agosto 1920*, ivi, c. 133.

<sup>24</sup> *Ibidem*.

<sup>25</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 7 marzo 1921*, ivi, c. 134. Stessi concetti che ribadirà anche nella lettera del 15 settembre 1922 (*Libardi a padre provinciale di Trento, 15 settembre 1922*, ivi, c. 135).

<sup>26</sup> La lettera viene inviata a Monsignor Marconi affinché la recapiti a padre Ugolino.

<sup>27</sup> *Libardi a padre Ugolino, 24 aprile 1927*, ivi, c. 136.

<sup>28</sup> Cfr. M. Nani Mocenigo, op. cit.; *Libardi a padre provinciale di Trento, 8 dicembre 1929*, in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACPFM, X E 51, c. 356.

L'8 dicembre 1929 scrive nuovamente al padre provinciale di Trento. La Sacra Congregazione di Propaganda fide gli aveva dato il compito di coordinare i lavori per l'erezione della nuova sede vescovile di Pulati, tuttavia, gli attriti con i francescani albanesi aumentano, tanto che la S. Congregazione è costretta a collocarlo sotto la giurisdizione del Delegato Apostolico dell'Albania, Giovanni Battista della Pietra S.J.: "Le pessime circostanze in cui mi sono trovato di dovere lottare contro il mal'animo dei nostri confratelli albanesi verso i forestieri ed il bisogno della S. Cong. di P.F. di impegnarmi nella costruzione della fabbrica del nuovo episcopio Pulatese al luogo centrale del colle di S. Giorgio, ha deciso la S. Congregazione di sciogliermi dall'obbedienza dei francescani dell'Albania e di pormi sotto la giurisdizione del Delegato Apostolico dell'Albania. È impossibile narrare a V.<sup>a</sup> paternità M.R. quanti bocconi amari ho dovuto inghiottire, quanti patimenti ho dovuto soffrire dal 1926 in qua. È meglio li sappia il N.º G[esù]. C[risto]. Intanto ora mi trovo al colle di S. Giorgio nella diocesi di Pulati in una misera stamberga attendendo ai lavori necessari per costruire il nuovo episcopato Pulatese"<sup>29</sup>.

Il Delegato Apostolico è conscio della situazione che vive padre Camillo e il 28 dicembre scrive al padre provinciale di Trento ringraziandolo dell'attenzione che riserva al francescano italiano, definendolo "glorioso veterano ed ultima Reliquia dei Missionari Francescani Italiani in Albania"<sup>30</sup>; si dice, inoltre, convinto che "il buon Padre meriti tutte le delicatezze che suppliscano a quanto forse manchi di riguardi verso di Lui qualche altro"<sup>31</sup>.

I lavori per la sede vescovile procedono, l'8 marzo 1930 Camillo scrive al padre provinciale per aggiornarlo: "Ho patito assai in questo inverno avendo dovuto passarlo in una stamberga quasi all'aperto. I lavori per il nuovo exstruendo episcopio procedono con alacrità, solo le spese sono enormi e la contrarietà dei nostri confratelli accertata potessi domani porci il fine, posdomani partirei per Trento"<sup>32</sup>.

L'anno successivo, il primo di aprile 1931, lo troviamo Custode al Santuario della Madonna del Buon Consiglio. I confratelli albanesi non gli danno tregua e si sfoga con il padre provinciale: "Ella certo si maraviglierà del mio continuo silenzio. Ha ragione da vendere. Però se avesse da conoscere le tragedie della mia vita mi compatirebbe assai. Fino al dicembre dell'anno scorso fui sempre sulle montagne di Pulati. Inseguito dai miei confratelli albanesi da una parrocchia all'altra per la pura ragione, che essi pretendevano di avere il monopolio delle cose sante [...] dovetti venire a Scutari e qui i frati nuove quistioni. Volevano vendicarsi di quello che avevo fatto e dei danari spesi. Nuove liti a Roma. L'Arcivescovo ed il Delegato volevano che io andassi alla chiesa della Madonna del B. Consiglio come custode. I frati si opposero dicendo che sono sotto la loro giurisdizione. Scrissero al R[everendiss]imo P. Generale al loro modo; io alla Cong. di P.F. Venne la decisione che sono sotto la Giurisdizione dell'Arcivescovo, il quale mi destinò al santuario della M. del B. Con. e qui mi trovo dal dicembre. Ma ho troppo lavoro in chiesa e fuori specie per la Croce Rossa. Il Governo coll'Italia

---

<sup>29</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 8 dicembre 1929*, op. cit.

<sup>30</sup> *Della Pietra a padre provinciale di Trento, 28 dicembre 1929*, ivi, ACP, A 181, c. 275.

<sup>31</sup> *Ibidem*.

<sup>32</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 8 marzo 1930*, ivi, ACP, A 221, c. 137.

fece delle pratiche per fondare un'ambulatorio qui ove sul ponte del Drino devono passare tutte le popolazioni da Tirana in su"<sup>33</sup>. Il lavoro per la Croce Rossa gli porta il rispetto anche della popolazione musulmana che in quei territori era la maggioranza<sup>34</sup>.

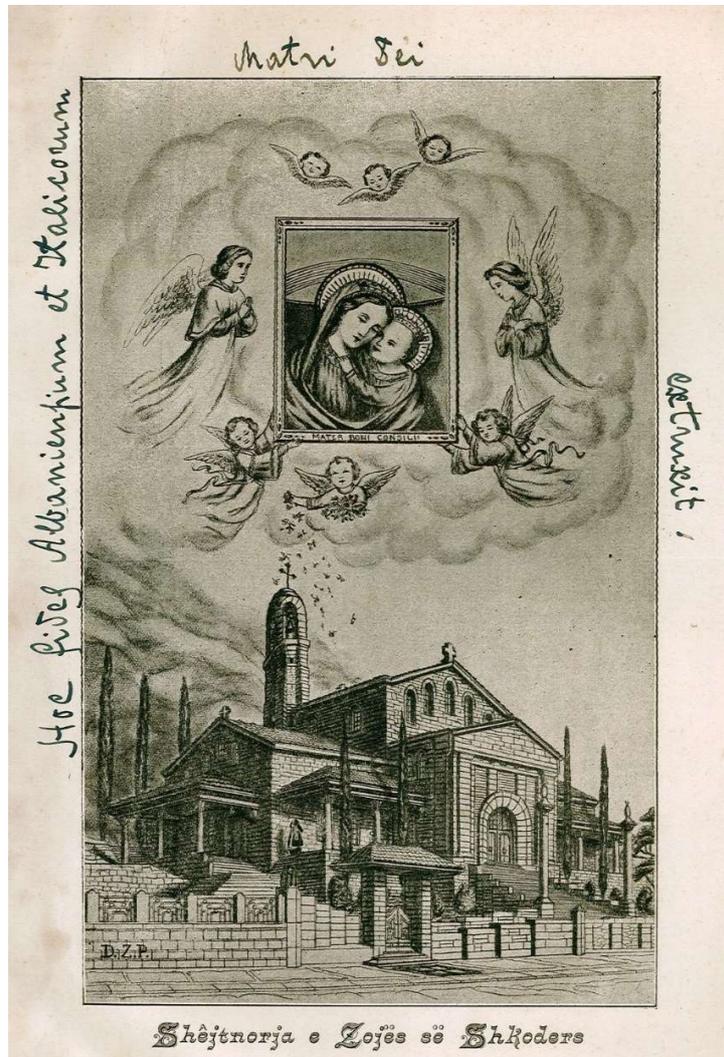


fig. 2 – Immagine del Santuario della Madonna del Buon Consiglio a Scutari glossata a mano da p. Camillo Libardi

(in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACPFM, X E 51, c. 366)

<sup>33</sup> Libardi a padre provinciale di Trento, 1 aprile 1931, ivi, ACPFM, X E 51, cc. 357-358.

<sup>34</sup> Il lavoro per la Croce Rossa era tanto, nella lettera del 20 agosto 1931 scrive: “Ho avuto molto lavoro nell’ambulatorio: il numero dei visitati nei due mesi di giugno e luglio furono 1238: un quarto malarici, un sesto sifilitici” (*Libardi a padre provinciale di Trento, 20 agosto 1931, ivi, c. 355*). Ancora, il 13 dicembre: “Ho assai da fare alla Croce Rossa e ci mancano i medicinali. L’affluenza degli ammalati è troppa. Mi han dato un po’ di disturbo quest’anno i Dottori ed i farmacisti di Scutari. Si eran degnati di fare delle dimostranze presso la Direzione Generale della sanità pubblica di Tirana, ma, avendo io mostrate le patenti di esercizio di Sua Maestà Zogu I. e del Ministero, per ora almeno tacquero” (*Libardi a padre provinciale di Trento, 13 dicembre 1931, ivi, cc. 359*).

L'ultima lettera scritta dall'Albania conservata in archivio è datata 25 ottobre 1932, il desiderio di tornare a casa cresce: "Vedo che sarebbe bene per mè ritornare ai miei Lari. Ho assai da lavorare ed il tempo mi scappa"<sup>35</sup>.

Questione di giorni e viene finalmente richiamato in patria. Il 18 novembre la Segreteria Generale dei Frati Minori di Roma, risponde a una lettera del 15 novembre inviata loro dal padre provinciale di Trento, Vigilio Demattè, in cui, probabilmente, il padre chiede come comportarsi con Camillo che era stato fatto rientrare d'imperio in provincia. La risposta non lascia adito a dubbi: "Le comunico che il R.P. Camillo Libardi, giunto ultimamente costì dall'Albania, non ha commesso alcuna mancanza che meriti punizioni o rimproveri. Soltanto per disaccordi nati fra lui ed i Religiosi di quella Missione, dietro richiesta del Visitatore Generale e del Ministro Provinciale d'Albania e col consenso della S. Congregazione di Propaganda Fide, per amor della pace, ci siamo visti nella necessità di farlo rientrare in Provincia"<sup>36</sup>.

Il 19 dicembre 1932 il Segretario della Congregazione di Propaganda fide, Carlo Salotti, scrive a padre Camillo: "Mi sono compiaciuto che così abbia avuto termine la vertenza circa il richiamo dall'Albania della P.V., vertenza che teneva tanto angustiato il Suo animo. Ben comprendo la pena di chi si vede, o si ritiene, ingiustamente colpito e vittima dell'invidia o della gelosia dei malevoli. Ella però avrà offerto il suo dolore al Signore aggiungendo così nuovi meriti a tutte le fatiche e ai non pochi dispiaceri sofferti in oltre quarant'anni di apostolato missionario in Albania.

Questa S. Congregazione apprezza e riconosce tutto il bene che Ella ha fatto nella diocesi di Pulati, e gliene serba viva riconoscenza"<sup>37</sup>.

A cui il frate risponde da Pergine il 23 dicembre, ringraziando delle belle parole: "Ieri mi recapitò il saldo delle mie fatiche di 45 anni. Io per me non voleva altro in quella acqua, in cui per l'animo malevolo altrui era caduto. La S. Cong. con questa semplice lettera ha liberato l'anima mia dall'inferno. Sempre gliene sarò grato"<sup>38</sup>.

Questa lettera chiude, in un certo senso, il capitolo missionario della vita di padre Camillo Libardi. La successiva corrispondenza lo vedrà impegnato in ricerche d'archivio e in pubblicazioni, tuttavia i suoi due principali lavori, la *Sylva documentorum spectantium ad Missionem Pulatensem*, e la *Sylva documentorum ad Albaniam spectantium*, non furono mai pubblicati, motivo per cui, la figura di Padre Camillo Libardi come fine ricercatore e competente studioso è stata tremendamente sottovalutata in ambito storico e albanologico. Il manoscritto sulla diocesi di Pulati, di cui abbiamo visto in precedenza diversi cenni nella corrispondenza, è conservato presso la Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento. Libardi lo ha raccolto durante la sua lunga permanenza in Albania, ed ha metodicamente e diligentemente annotato in calce a ciascun documento l'archivio

---

<sup>35</sup> Libardi a padre provinciale di Trento, 25 ottobre 1932, ivi, c. 361.

<sup>36</sup> Segreteria Generale dei frati minori di Roma a padre provinciale di Trento, 18 novembre 1932, ivi, c. 362.

<sup>37</sup> Salotti a Libardi, 19 dicembre 1932, ivi, c. 363.

<sup>38</sup> Libardi a Salotti, 23 dicembre 1932, ivi, c. 364.

da cui lo aveva tratto, così possiamo anche ricostruire il percorso tra i luoghi da lui visitati per la raccolta del materiale (Shala, Shoshi, Kiri, Planti, Dushmani, ecc.). Quasi tutto il materiale raccolto copre un arco temporale che va dal 1742 alla fine del 1800, con alcune aggiunte posteriori fatte ai documenti dal Libardi stesso per integrarli con informazioni che lo riguardavano direttamente fino ai primissimi anni del 1900. Importante è notare come il quinto capitolo, dedicato alla descrizione dell'avvento dei primi missionari francescani minori riformati nelle Missioni d'Albania nella prima metà del 1600, sia tratto da un unico manoscritto, più vecchio degli altri, rinvenuto nell'archivio di Shoshi. Dell'esistenza di questa sua opera, Libardi stesso ne dà notizia quando, nel volume *Il missionario albanese sul campo di battaglia*, dopo aver citato dei documenti, precisa: "Estratto dalla «Sylva documentorum spectantium ad missionem Pulatensem» scritta da me"<sup>39</sup>. Nel 1935 pubblica il su citato volume<sup>40</sup> e *I primi moti patriottici albanesi*<sup>41</sup>, e nel 1940 *Come si è fatto re d'Albania Ahmet Zogu*<sup>42</sup>. Continua pure la sua instancabile opera di ricerca di documenti che riguardino la storia dell'Albania negli archivi e nelle biblioteche di mezza Italia: "Da mattina e da sera scrivo scrivo"<sup>43</sup>, "per onorare, se fosse possibile, lo straccio francescano e per questo e non per altro ho cercato di lavorare anche oltre le mie forze"<sup>44</sup>. Il 18 settembre 1936 parla al suo superiore di un importante manoscritto che ha scoperto a Venezia: "Circa il mio lavoro a Venezia mi è rimasto ancora un manoscritto di p. Cherubino da Val di Bono da copiare. È di p. 119. Nella primavera

<sup>39</sup> C. Libardi, *Il missionario albanese sul campo di battaglia, ovvero ricordi della vita di P. Alberto Cracchi O.M. Vescovo di Pulati in Albania*, Stabilimento arti grafiche L. Torgler, Pergine 1935, p. 100.

<sup>40</sup> Nell'archivio storico della Fondazione Biblioteca di Trento sono conservate due lettere del padre censore Eligio Malfatti (*Malfatti a padre provinciale di Trento, 30 maggio 1935*, in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACP, A 239, c. 266; e *Malfatti a padre provinciale di Trento, 4 giugno 1935*, ivi, c. 267) in cui si dà il nulla osta alla pubblicazione del volume, inoltre, in calce alla lettera del 30 maggio è appuntata anche l'approvazione del padre provinciale di Trento Vigilio Demattè del 31 luglio 1935: "Imprimatur ex parte Ordinis".

<sup>41</sup> C. Libardi, *I primi moti patriottici albanesi nel 1910 - 1911 - 1912: specie nei Dukagini*, Libreria moderna editrice A. Ardesi, Trento 1935. Quest'opera, secondo quanto riportato da Nani Mocenigo (op. cit.) era già stata scritta da Libardi mentre si trovava in Albania, salvo, poi, essere pubblicata una volta rientrato in Italia. È possibile che questo testo sia quello che padre Camillo aveva dato in manoscritto per una revisione a padre Chiochetti e che non riusciva più a rintracciare dall'Albania.

<sup>42</sup> C. Libardi, *Come si è fatto re d'Albania Ahmet Zogu*, Scuola Tip. Arcivescovile Artiginelli, Trento 1940. È interessante notare che la pubblicazione di questo testo ha incontrato dei problemi per la censura governativa. L'8 giugno 1940, l'editore, che aveva presentato le copie in Prefettura per avere il nulla osta alla diffusione, scrive a Libardi: "Oggi riceviamo telefonata dalla R. Prefettura: Non si può permettere la vendita né la diffusione di detto libro, perché in gennaio scorso DA ROMA venne sconsigliata direttamente all'Autore la pubblicazione" (*Tipografia Artiginelli a Libardi, 8 giugno 1940*, in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACP, A 240, c. 245), quindi gli vietano di distribuire copie per evitare sanzioni dall'autorità politica. Il 6 agosto 1939 aveva avvisato il padre provinciale: "Il Ministro della Cultura Popolare mi ha invitato a spedirgli il mio manoscritto: Come si è fatto Re Amet-Zogu. È da tre settimane che glielo ho mandato, sta sotto l'esame della commissione" (*Libardi a padre provinciale di Trento, 6 agosto 1939*, ivi, ACP, A 190/1 F, c. 551). Un'ultima lettera del 10 dicembre 1940 pare riferirsi sempre a questo volume (a meno che non avesse scritto un altro libro di cui non abbiamo traccia): "La pregherei di voler spedirmi il manoscritto, quando il censore lo avrà esaminato. L'approvazione della Curia di Trento non è necessaria, perché ci vuole quella dove viene stampato. Lodo il di Lei consiglio di attendere, attenderò: però devo farLe noto che la ragione che Ella porta "che le notizie poche liete che giungono dal fronte di Albania" sarebbero da non conciliarsi colla stampa del mio scritto, sono false e valgono per i gonzi. La ritirata italiana è del tutto strategica per attirare l'esercito greco sulle pianure di Ftigrado e di Kroja e là riportare quelle vittorie, che ha fatto risplendere Scanderbeg di gloria immortale" (*Libardi a padre provinciale di Trento, 10 dicembre 1940*, ivi, cc. 561-562).

<sup>43</sup> Annota in una lettera al padre provinciale mentre si trova nel convento di S. Francesco alla Vigna di Venezia (*Libardi a padre provinciale di Trento*, ivi, ACPFM, X E 51, 365).

<sup>44</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 10 dicembre 1940*, op. cit.

scorsa non ho potuto trascriverlo perché era troppo stanco. Ho promesso, se i Superiori saranno consenzienti, di andare al Convento di S. Michele a compiere quello che mi manca. Il Provinciale di là giù mi ha promesso di poterlo copiare alla condizione che dimori nel suo convento. Essendo troppo sciupato non mi permise di prenderlo con mè a Pergine”<sup>45</sup>. Si tratta di un manoscritto di padre Cherubino della Val di Bono circa le prime missioni francescane in Albania della prima metà del XVII secolo, come vedremo più avanti. Al termine di queste ricerche raccoglie tutto il materiale che ha trascritto in tre grossi volumi manoscritti a cui dà il titolo di *Sylva documentorum ad Albaniam spectantium opera Camilli Libardi O.F.M. collectorum*. La corrispondenza di padre Camillo Libardi per una eventuale pubblicazione di questo suo importantissimo lavoro è molto interessante<sup>46</sup>. Questi contatta preliminarmente il Sottosegretario di Stato per gli Affari albanesi, Zenone Benini, per proporre il suo lavoro (18 aprile 1939). Benini lo indirizza al neocostituito Centro di Studi per l'Albania<sup>47</sup>. Il 30 luglio Libardi scrive al Centro proponendo la sua opera *Sylva documentorum*, specificando che “In essa tutto quello che ho potuto trovare dell'Albania in Albania, a Venezia negli archivi di Stato, e nelle biblioteche, a Lucca, a Napoli, tutto vi è raccolto”<sup>48</sup>. Il 4 agosto, il Cancelliere Francesco Pellati gli risponde di inviare i manoscritti dell'opera al Centro, il quale avrebbe valutato il lavoro<sup>49</sup>. L'1 settembre Libardi spedisce i tre volumi<sup>50</sup>. Da questo momento dei manoscritti non si trova più traccia. Libardi, a più riprese, chiede al Centro se siano arrivati<sup>51</sup> e Pellati più volte gli risponde di non aver ricevuto nulla<sup>52</sup>, con evidente frustrazione del padre Libardi, giacché quelle erano le uniche copie del lavoro di cui disponeva. Finalmente, il 23 novembre 1939, Pellati rassicura Libardi che “i tre grossi volumi da Voi inviati si trovano regolarmente in possesso del Centro Studi per l'Albania e saranno presentati ufficialmente ai Membri del Centro nella prossima loro adunanza”<sup>53</sup>. Gli scrive anche Giuseppe Schirò, segretario del Centro: “Le Vostre tre ampie raccolte di documenti riguardanti l'Albania, come già Vi è stato comunicato dalla Segreteria della Reale Accademia, sono depositati presso questo Centro di Studi per l'Albania. Avrete letto nei giornali che questo Centro curerà la pubblicazione degli “Acta et diplomata res Albaniae illustrantia” esistenti in tutti gli archivi italiani ed esteri. La Vostra Sylva documentorum, sarà debitamente tenuta presente per la organica raccolta di tutti i documenti. È chiaro che il Vostro lavoro e il Vostro nome saranno giustamente citati, per adesso si sta all'inizio della raccolta e quindi in merito ne riparleremo quando si dovrà dar luogo alla pubblicazione dei

---

<sup>45</sup> *Libardi a padre provinciale di Trento, 18 settembre 1936*, ivi, A 195/1 C, c. 310. Questo manoscritto è stato di recente nuovamente trascritto da Lucia Nadin; la studiosa ne dà notizia, trascurando un po' il lavoro di Libardi, nel suo saggio “*Santa pazzia*” francescana nell'Albania del secolo XVII, in “Palaver”, n. 11 n.s., Issue 2, 2022, pp. 5-90.

<sup>46</sup> Abbiamo già dato notizia della questione in D. Martucci, *Il sogno di un'opera monumentale: Fonti per la storia d'Albania*, in “Palaver”, n. 5 n.s., Issue 1, 2016, pp. 23-24 [pp. 5-58].

<sup>47</sup> *Benini a Libardi, 27 luglio 1939*, in Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>48</sup> *Libardi a Pellati, 30 luglio 1939*, ibidem.

<sup>49</sup> *Pellati a Libardi, 4 agosto 1939*, ibidem.

<sup>50</sup> *Libardi a Pellati, 1 settembre 1939*, ibidem.

<sup>51</sup> Cfr. *Libardi a Pellati, 9 settembre 1939*, ibidem; *Libardi a Pellati, 20 settembre 1939*, ibidem; *Libardi a Pellati, 20 novembre 1939*, ibidem.

<sup>52</sup> Cfr. *Pellati a Libardi, 12 ottobre 1939*, ibidem; *Pellati a Libardi, 15 novembre 1939*, ibidem.

<sup>53</sup> *Pellati a Libardi, 23 novembre 1939*, ibidem.

documenti”<sup>54</sup>. Padre Camillo è entusiasta della notizia e risponde a Schirò: “Omne tulisti punctum ed anch’io ho ottenuto lo scopo della improba fatica fatta in viaggi, in studi per iscrivere e trascrivere tanti documenti. Il mio scopo era quello non lasciare andare in dimenticanza certe notizie, che il tempo avrebbe potuto distruggere. La pura storia dei fatti, non la mia persona era il fine dei miei lavori. Anzi vorrei fare di più, ma non posso per mancanza di autorizzazione e di mezzi. Vorrei poter consacrare questi miei ultimi anni di vita alla ricerca di altri documenti che forse dormono sotto la polvere delle biblioteche”<sup>55</sup>. Come anticipato da Schirò, il lavoro di padre Camillo Libardi viene presentato alla Commissione per la raccolta dei documenti per la storia d’Albania, il 6 dicembre 1940<sup>56</sup>. Tuttavia, di quest’opera non se ne parlò più e se ne perse ogni traccia.

Possiamo comprendere l’importanza del suo lavoro grazie ad un articolo pubblicato nel 1942 da Fernanda Granata che, avendo avuto la possibilità di consultare l’inedito lavoro di Libardi, ne dà una puntuale relazione, almeno riguardo al secondo tomo: “Unica fonte diretta, per il nostro studio, sono stati i documenti raccolti dal P. Camillo Libardi da Levico nel II dei suoi tre volumi manoscritti intitolati *Sylva documentorum ad Albaniam pertinentium* gentilmente concessi dal Centro di Studi per l’Albania in Roma presso la Reale Accademia d’Italia, che pubblicherà il contenuto di essi nella serie delle «Fonti per la Storia d’Albania»”<sup>57</sup>; e ancora: “Il nostro lavoro si fonda però, in massima parte, sulle fonti raccolte dal Libardi, contenenti anche le relazioni dei missionari italiani inviati dalla congregazione di Propaganda Fide nel 1634.

I documenti principali sono:

- I. Relazione di fr. Angelo da Bergamo l. III M. d’Albania n. 9 dall’Arch. del Conv. Di S. Michele a Venezia (op. cit., tomo II, pag. 3).
- II. «Breve relazione e descrizione delle cose notabili occorse alla Missione d’Albania», anonima Arch. id. (op. cit., tomo II, p. 55).
- III. «Relazione della Missione di p. Cherubino», Arch. (op. cit., tomo II, pag. 87).
- IV. «Successi di alcuni nostri frati Min. Rif. Miss. d’Albania et altri frati aderenti nelli travagli d’Albania, scritta di mano propria dall’oculato testimonio fr. Leone di Cittadella sacerdote miss. Si racconta partic. la morte del Prete Surich don Giorgio», Arch. id. (op. cit., t. II, pag. 211).
- V. «Cronaca della Riformata Provincia Miss. della Marca», (sez. V. Art. III, pag. 285: op. cit., t. II, pag. 351).
- VI. «Copia del memoriale di fr. Gregorio da Romano Vice Prefetto delle miss. d’Albania», (op. cit., t. II, pag. 355).
- VII. «Copia della lettera di Hassan Bassa di Gruda a Francesco Bolizza sulla morte e martirio dei pp. Salvatore da Offida e Paolo da Mantova», estratta dalle «Missioni Francescane in Palestina ed altre parti della terra», (op. cit., t. II, pag. 387).

<sup>54</sup> Schirò a Libardi, 4 luglio 1940, ibidem.

<sup>55</sup> Libardi a Schirò, 9 luglio 1940, ibidem.

<sup>56</sup> Verbale della Commissione per la raccolta dei documenti storici albanesi. Prima seduta 6 dicembre 1940-XIX, ivi, b. 1, fasc. 7.

<sup>57</sup> Fernanda Granata, *L’Albania e le Missioni italiane nella prima metà del secolo XVII in base a documenti inediti*, in “Rivista d’Albania”, fasc. IV, 1942, pp. 226-248. In questo articolo, il titolo dell’opera è differente da quello che abbiamo trovato nelle lettere del Libardi, qui è: *Sylva documentorum ad Albaniam pertinentium*.

VIII. Notizie su gli Arcivescovadi e Vescovadi Albanesi tratte da *Orbis Seraphicus*, t. II, pag. 414, (op. cit., t. II, pag. 415).

IX. Relazione di Anonimo su «l'Albania e Serbia e dello Stato della Religione in quelle parti», dall'Arch. Della Biblioteca Naz. Di Napoli (op. cit., t. II, pag. 567)<sup>58</sup>.

Di tutte, come si può vedere, Granata dà la collocazione negli archivi da cui sono state tratte da Libardi e l'indicazione precisa delle pagine all'interno della *Sylva*. In una nota, laddove parla dei conventi francescani presenti in Albania nel 1587, cita, inoltre, un documento presente nel I tomo della raccolta di Libardi: "Sylva doc., vol. I, pag. 931: «De origine Seraphicae religionis» di Francesco Gonzaga"<sup>59</sup>. La sola citazione di quest'ultimo documento, a pagina 931 del primo tomo, dovrebbe darci un'idea della mole della documentazione raccolta e trascritta.

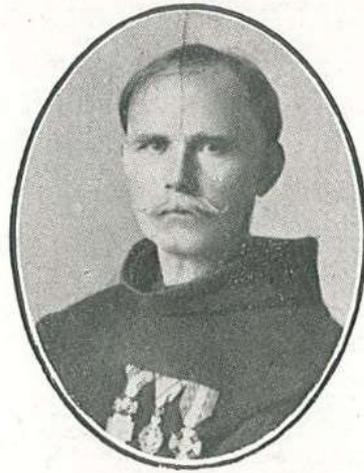
Non sappiamo che fine abbiamo fatto i volumi manoscritti di padre Camillo Libardi, anche perché verso la fine del 1942 si ammala, il 22 dicembre di quell'anno viene ricoverato nell'infermeria di Trento, dove muore il 26 febbraio 1943<sup>60</sup>. Cosicché, non avrà neppure la possibilità di rivendicare le sue sudate carte quando il Centro verrà chiuso con la fine della guerra.

---

<sup>58</sup> Ivi, pp. 226-227.

<sup>59</sup> Ivi, nota 3, p. 237.

<sup>60</sup> Si veda il *Permesso di seppellimento* conservato in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACPFM, VIII A 775.



ACPFM  
VIII  
A  
775

Riposi in Cristo

**P. CAMILLO Cav. LIBARDI**

Francescano Missionario in Albania

n. Levico 7 - 12 - 1863 m. Trento 26 - 2 - 1943

UOMO APOSTOLICO FATTO TUTTO A TUTTI  
CURÒ CON ZELO INFATICABILE LA CIVILTÀ CRISTIANA  
VIVENDO LA VITA DEL GREGGE PER NOVE LUSTRI  
SACRIFICANDO

LE PIÙ BELLE ENERGIE SPIRITUALI E MORALI  
DIFFUSE E DIFESE LA CIVILTÀ ROMANA  
ILLUSTRÒ LA STORIA ALBANESE  
CON PAZIENTI RICERCHE E VARIE PUBBLICAZIONI

*Al servo buono e fedele  
preghino luce perpetua  
confratelli, parenti, amici.*

fig. 3 - Pagellina funebre di p. Camillo Libardi

(in Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, ACPFM, VIII A 775)

## Appendice documentale<sup>61</sup>

Padre Molto Reverendo e Caris. P. Pasquale<sup>62</sup>,

Il dì 21 di ottobre andai a Scutari per riverire il novello Provinciale, quando colà trovai certo p. Bonaventura, il quale mi dice: A Salisburgo trovai un padre tutto tarpato in zelo come voi, che era il Provinciale di Trento e mi incombentò di tanti e tanti saluti presso di voi ..... Non avendo avuto fino a quell'istante alcuna notizia del capitolo capii che vi avevano eletto Provinciale. Non posso esprimere come si conviene il gaudio che provai in quel momento; mi pareva di essere fuori di mè per la consolazione. E vi scrivo augurandovi buona pazienza in tutto e dicendovi che pregherò per voi lo S.S. che vi illumini e vi dia i suoi doni, onde adempiere come si deve un tale officio... Màm perché quando vi hanno eletto non incaricare il Beppo che mandi ai vostri condiscepoli le tavole? Se voi così aveste operato prima d'ora avrei fatto i miei doveri verso di voi. Di chi quindi è la colpa? È vostra e voi scusatemi.

Noi presentemente passiamo un periodo tremendo da non poter affidarlo ad una lettera. Basta il dire che solo avanti due settimane abbiamo avuto notizia ufficiale della nuova creazione della Provincia e gli "Acta Ordinis", che potevano comunicarci tale fatto ci furono trattiene. Vivendo poi in tutto separati e lontani dai confratelli non si sà mai un'acca. Non basta poi che ci abbiano allontanati del tutto dalle cariche raccolgono tutti i pretesti per farci partire senza onore. P. Francesco da Bieno fù fatto fugire; e di questi giorni certo p. Pietro da Sinigallia dopo 40 anni di missione e dopo d'essere stato Prefetto e vicario vescovile varie fiate per cose da nulla fù levato dalla parrocchia e dovrà andare disonorato nella sua Provincia delle Marche. E poi Roma cerca i missionari, e vuole mandarli per il mondo!!! E proprio il caso di dire "Gesù fortificami nella tua santa fede" e poi pregare S. Francesco che non ci faccia perdere la santa vocazione. Basta!!!

Vi dirò che ho ricevuto la vostra cartolina postale e vi ringrazio di tutte quelle notizie che mi date.

Vorrei riverire il Custode della Prov(inci)a, i Definitori, p. Guardiano e tutta la famiglia, mà non ho avuto le tavole e vivo in perfetta ignoranza di tutto.

Permettetemi, Caro P. Pasquale, che in ispirito per la prima volta, quasi piangendo della consolazione, vi bacio la mano come mio P. Provinciale e vi chiedo la Serafica Benedizione.

Se potete pian piano rispondermi e farmi sapere qualche notizia della Provincia ne avrei molto a grado. Però fatelo con vostro comodo e senza disturbo. Non rispondermi per mezzo di cartoline; la polizia è tanto severa che chi sà?!

---

<sup>61</sup> Nella trascrizione *ad litteram* da me curata ho provveduto a sciogliere le abbreviature per contrazione indicando tra parentesi tonde le lettere mancanti; tra parentesi quadre ho dato conto di alcune abbreviazioni difficilmente comprensibili e di alcuni termini non corretti.

<sup>62</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 124.

P. Provinciale di qui sembra uomo buono, ma essendo della Prov(inci)a Bosniense e sempre missionario nella Bosnia e mai in convento arguite voi quale idea avrà di vita regolare!!

Vi abbraccio; salutatemi tutti.

È da quasi un'anno che non ho notizie di mia madre.

È forse morta?! Sapete nulla?!

Rinovandovi le mie più sentite congratulazioni e baciandovi la mano mi segno con tutto il rispetto

Di Vostra Paternità Molto Reverenda

il suddito e servo e condiscipolo

f. Camillo da Levico O.M.

Duscmani

28 ottobre / 906.

risposto 7.6.907.

Arci-Caris. P. Pasquale<sup>63</sup>,

Nella occasione che mando a Beppo delle lame di rasojo mando anco a Voi queste due righe per dirvi semplicemente che Vi saluto e Vi ringrazio, quantunque tardo, delle notizie e delle tavole della Prov(inci)a. Il Probandato e quell'incominciare a mandare i giovani a Roma mi pare una cosa evidentemente di progresso per la nostra Prov(inci)a. Vi raccomando, se sono frutto della Vostra sagesza, di sostenere tali opere, non ostante gli impedimenti che avrete, e se non fosse opera Vostra fate di farla Vostra col Vostro appoggio, perché è del tutto laudabile.

A causa del luogo remoto in cui mi trovo e dell'inverno cattivo solo avanti poco tempo ho inteso che è partito Mons. Vescovo per l'estero. Se lo vedete riveritelo da parte mia e ditegli che quando ritorna mi porti un bel regalo del viaggio.

I complimenti a tutta la famiglia.

Beneditemi e credetemi

---

<sup>63</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 125.

il Tutto Vostro

f. Camillo da L. O.M.

Duscmani

8/V/907.

P.S. Il I° maggio ci furon le mutazioni della Provincia e per darmi il Prov(inci)ale un pegno d'amore mi destinò a Scosci, luogo ove prima della risurrezione della Prov(inci)a stavano i Prefetti. Luogo sano e bello ed ospizio eccellente. Quindi la mia direzione è: /Albania Europea – Pulati – Scosci./

Scutari.

risposto e mandato cor. 300 per Messe 286.

Scosci 29/VII/907.

I.M.I.F.

Arci-Caris. Padre Provinciale<sup>64</sup>,

Scusatemi se prima d'ora non risposi alla Vostra Caris. e non Vi ringraziai delle lame. Il mio ministero e cento altre faccende me lo hanno impedito, lo faccio ora; e Vi aggiungerò che sono indegno di tante grazie. I missionari di qui sono senza messe; in caso potreste mandarmi applicazioni Ve ne ringrazio. Tutti stiamo bene ed io in questa nuova parrocchia di salute stò meglio. Mi vogliate bene grande.

Vi bacio la mano. Datemi Benedizione. I saluti a Tutti.

P. Camillo da L.

Scosci 9/ott/907.

I.M.I.F.

Arcicaris. P. Pasquale e Molto Rev(eren)do Padre Provinciale<sup>65</sup>

---

<sup>64</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 126.

<sup>65</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 127.

Accuso di aver ricevuto una V.<sup>a</sup> Caris. lettera da Cavalese / 10.8.907 / con Cor. N.º 300 per N.º 286 Messe. Nel mentre Vi ringrazio sentitamente Vi prometto di dirle quanto prima. Ebbi ancora le tavole delle mutazioni e vedendo certe novità Vi dico il vero che se mi foste stato presente per la contentezza non Vi avrei baciato le mani, mà

tutti e due i piedi Vostri Venerandi

Macte, pater, sic itur ad astra e cor Voi trarete mille e mille Vostri confratelli che col tempo Vi benediranno. San Fran(ces)co Vi Benedica come avete l'intenzione di farlo benedire nei suoi giovani figli. Radunaronsi qui da mè i Missionari a fare gli esercizi e Monsignore fuori a dare Benedizione. Un'abbraccio f. Camillo da L.

P.S. A tutta la famiglia religiosa i miei ossequi. In confidenza. Ho fatto una raccolta di documenti sulla Missione di Pulati fino dai primi tempi della sua fondazione e stò radunandoli in un Volume; quasi l'ho terminato. Di mio non c'è nulla, eccetto la fatica materiale di cavarmi gli occhi scrivendo e di qualche nota intelligendi causa. Però il deserto può dare poche erbe; a qualche d'uno potrà riuscire gradevole questo manoscritto p(rop)ter novitatem rei.

I.M.I.F.

Arci-Carissimo P. Prov(incia)le e Mio P. Pasquale<sup>66</sup>,

Vi ringrazio sentitamente dell'Ordinario, degli Auguri e Notizie; mà Vi devo per verità dire che la V.<sup>a</sup> Carissima Lettera mi ha trovato in uno stato del tutto infelice. Da due mesi a questa parte soffro delle moroidi in un modo veramente indescrivibile e poi mi si fece palese un disturbo all'unico occhio che tengo. Uno occhio me l'ha rovinato il vajolo quando era piccino; e l'altro pur troppo stà in pericolo. Andai a Scutari a farmi visitare, mà là non sono oculisti. Avrei bisogno di venire in Italia per una visita. La paura e l'impressione mi produce un mare di tristezza. Se scrivete a P.M.R. Celestino raccomandatemi a Lui in caso per l'obbedienza. Fate Vi prego una Novena a S. Antonio per mè. Il troppo studio mi ha umiliato. Beneditemi e credetemi

Il Tutto Vostro afflito

f. Camillo da L. O.M.

Sciosci 8/I/908.

risposto 6.3.908

---

<sup>66</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 128.

I.M.I.F.

Caris. P. Provinciale<sup>67</sup>,

È da tre settimane che mi trovo a Napoli per curarmi. In Albania stava molto male. I medici di qui hanno trovato che avea avvelenamento, morroidi e stasi di sangue dall'ombilico in giù e questo mi produsse un mal di occhi per riflesso. La cura medica mi riesce dolorosa alquanto. Siringhe di jodio, scosse elettriche, bagni a doccia freddi, e massaggio. Ora mi trovo un tantino meglio. Il P. Generale mi diede permesso di trattenermi fino che la cura è al termine. Speriamo sia di corta durata. Qui i frati mi vogliono bene.

Mi raccomando alle Vostre preci e se Vi viene il piacere di rispondermi sappiate che mi trovo a Napoli. Collegio dei Morri – La Palma.

Beneditemi e credetemi

il

Tutto Vostro f. Camillo da L. O.M.

Napoli, 2/III/908.

I.M.I.F.

Pulati di Albania – Sciosci 10/VIII/1911

Padre Molto Reverendo<sup>68</sup>,

Ringrazio grandemente del favore usatomi mandandomi le tavole. Non vorrei che il silenzio mio verso dei Superiori sia interpretato quale una freddezza verso la Madre Prov(inci)a; Le devo dire anzi che ho amato ed amo il luogo, che mi ha fatto francescano, e mi ha educato e non passa dì, che non mi rammenti di quei Santi Padri, che mi hanno aperto l'ingresso agli studi. Ma questa benedetta vita di missionario è tanto agitata da sì varie e distraenti occupazioni, che mi passano i giorni senza neppur ricordarmi delle cose più essenziali, non delle minori.

Le vicende politiche di questa nazione e la guerra turca colle montagne, ci ha portato gravi disturbi, paure, ansie, che sono veramente indescrivibili. Dal mercoledì delle Ceneri M.<sup>r</sup> Vescovo è partito dalla diocesi ed è arrivato oggi a atto. Da tre settimane prima di Pasqua, noi che stiamo a Pulati, fummo circondati da un cerchio di soldati e di cannoni, che volevano farci arrendere colla fame.

---

<sup>67</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 129.

<sup>68</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 130.

Non è d'uopo, che Le dica ciò, che ha sofferto il resto dell'alta Albania; lo sa dai fogli. I sacerdoti della nostra missione parte fuggirono al Montenegro, parte vennero da mè e poi si ritirarono / o meglio fra le file dei soldati poteron penetrare / a Scutari. Io dovetti fra le spelonche di Palai salvarmi; viddi gente morente di fame, istupiditi dalle miserie, furenti dalla rabbia, il mio ospizio fatto di dì e di notte come un pubblico albergo, pieno di gente che chiedeva pane e mangiavano a spalle mie. E quello che più mi feriva il cuore era che, partito Monsignore, aveva lasciato mè come suo Vicario e vedeva coi miei occhi tutta la missione di Pulati essere distrutta in pochi dì senza sapere cosa dire al clero né al popolo, eccetto che: venite da me e moriamo insieme. Che giorni terribili! Da tutte le parti si sentiva il rombo pazzo del cannone, da ogni banda si udiva l'allarme. La disperazione poi si cangiò in furore, i deboli eran cangiati in leoni e si desiderava, che si avvicinasse il momento o della morte o di una sorte migliore. Verso il 10 di luglio mi si fecero recapitare da Scutari quattro lettere per un messo. L'una era del Provinciale, con cui mi diceva, che Propaganda pregata dal Ministro degli Esteri di Costantinopoli ingiungeva agli Ordinari dell'Albania di interporli fra le popolazioni cristiane come pacieri e che subito discenda a Scutari dal Vali a prendere istruzioni. La seconda era del Governatore Mustafa Nadim Pascià, con cui mi si diceva, che il Governo ha avuto ed ha buone intenzioni di far del bene, e che Governo e Chiesa devono andar d'accordo a porre ordine ed a mantenerlo, che spetta ai Capi della religione a farsi ubbidire e che per tal'uopo ho a mia disposizione tanta truppa, quanta crederò opportuno al fine. La terza era il Proclama di Sua Maestà Mehmet V. dato da Kossovo, in cui esprimeva che sulla tomba del suo Antenato fù ispirato a dare l'amnistia a chi la chiedeva. La quarta era del Commandante Supremo Turghut Scekvjet [Shevket] Pascià, con cui concedeva 15 dì di armistizio. Tali lettere mi misero in grave impiccio. Il popolo aveva fatto legge che sarebbe stato ucciso chi avesse relazione col Governo, ed avevan fatto giuramento di osservarla. Se non andava, la colpa tutta cadeva sopra di mè. Stava fra Scila e Cariddi. Feci spargere la voce, che stava a letto malato e partii di notte e fra mille timori, passando fra i Basci-buzuk ed i militari Turchi, dopo esser fatto passare da un comando all'altro arrivai a Scutari. Quivi mi abbocai colle Autorità Turche e si con esito felice, che ottenni che l'esercito non penetrasse nei Dukagini senza che una Commissione di quattro Notabili Turchi scelti da mè udisse le lagnanze dei nostri popoli. La Commissione fù concessa e gli Alfieri e i Capi dei Dukagini si abbocon con essa nella città di Driscti ed io con Loro. Dopo questa e la relazione di essa fui a Scutari quattro volte in un mese e sia la paura dell'esercito nell'avanzarsi per un terreno accidentatissimo, sia il timore di incontrarsi con gente veramente valorosa ed armata con Mauzerre e C8kleme [?], sia le mie continue asserzioni, che i Dukagini si eran armati per difesa personale, non per odio contro il Governo, né per amicizia o trasporto col Montenegro fecero sì, che la soldatesca si cullò ai confini della nostra Diocesi e non fece un passo avanti. Allora feci pratiche che il Governo accettasse una pace armata di vari mesi. Nel mentre si trattava la cosa, il Vali mi fece sapere che Turghut-Scekvjet Pascià era richiamato e che non aveva più poteri. Allora per consiglio delle Potenze, il Gran-Sultano concedeva agli insorti della Missione di Castratti e di Pulati i 12 articoli. Concedeva l'uso delle armi, lingua albanese negli uffici, scuole, amnistia, ufficiali governativi albanesi, riparazione dei danni fatti dall'esercito alle chiese e case, soccorso ai danneggiati pel mancamento della seminazione e del raccolto, strade; in una parola fù un vero

trionfo morale e materiale per gli insorti. I morti dalla parte dell'esercito turco si crede sino 9.500; i presi schiavi e rilasciati 1.000; i morti e feriti degli insorti 200; le spese del Governo si possono calcolare dal fatto che ai primi di luglio si manteneva in Albania 72.000 militari fatti venire dalle parti remote dell'Asia in pieno assetto di guerra. La missione di Kastratti è distrutta. Quando doveva passare fra tante tende, e militari e cannoni mi sembrava impossibile, che il Governo Turco avesse ancora tanta forza e sì bene organizzata. La Provvidenza per mezzo di un istrumento debile ha voluto far salvare la diocesi di Pulati. Altro non fù arso di questa che la parrocchia di Summa e svaligiata la chiesa e casa parrocchiale. M.<sup>r</sup> Bernardino, quando ritornò non sapeva come fare per ringraziarmi. Sua Eccel. il Console Austriaco fece le sue congratulazioni con mè per il felice esito della mia missione. Il Generale dei Militari mi fece avere in regalo con sentiti ringraziamenti un bel: Mauzerr con cartucce. Il Governatore Generale Mustaf. Nadim Pascià mi si è affezionato in modo, che varie fiato mi disse: «Le voglio un grandissimo bene. Spero che il Sultano si ricorderà di Lei» Come Governatore Civile si intratteneva con mè due, tre ore al dì parlando e prendendo consigli circa i Dukagini. Ultimamente tutti i Capi e gli Alfieri dei Dukagini furono presentati da mè a Lui. Esprimendo i suoi bisogni mi diceva, che manca affatto di uomini di governo e che in tale frangente mi pregava di voler accettare la nomina di M8d8r [Müdür, Mydyr] dei Dukagini, di Governatore. Feci le mie scuse di non poter accettare per la mia condizione di missionario e sacerdote. Le faccende sono ancora sì avviluppate, che io credo sia questa la prima fase della rivoluzione albanese. M.<sup>r</sup> Marconi è un grande ingegno; tutto ciò che disse prima della sua partenza, tutto si avvera. Grazie a Lui dei saluti. P. Ugolino stà bene. I complimenti a tutta la Famiglia Religiosa. Qui c'è il Colera. La sua Benedizione a Fra Camillo da Levico

I.M.I.F.

Padre Molto Reverendo<sup>69</sup>,

Mi perdonerò se mai mi feci vivo con Lei; le turbolenze del paese e la difficoltà di mandare lettere dai monti alla posta mi fecero apparire villano con V.P.M.R. e con altri. Chi si trova sul luogo e chi conosce la terribile posizione cambiata da poco tempo lo può stimare. Credo che mi compatirà.

La pregherei di una grazia. Quando ero giovane missionario rimasi di stucco osservando che nella nostra missione di Pulati non si trovavano documenti riguardanti le fatiche dei nostri confratelli trapassati. Pure qua e là nei nostri ospizi ho cercato di radunare quel po' che il barbarismo non aveva distrutto. Sono coserelle di non grande importanza. Le ho scritte in un volume. Il lasciarlo a Pulati non posso, perché verrebbe forse qualcheduno che lo manderebbe in malora; a Scutari nemmeno. Mi farebbe V. Paternità M.R. la grazia di porlo nella biblioteca del convento di Trento se crederà sia cosa da farsi? M.<sup>r</sup> Vescovo di Pulati mi ha pregato di regalarlo per l'archivio vescovile;

---

<sup>69</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 131.

mà siccome son cose da frati ed a Pulati possono venire Vescovi preti e per di più albanesi..... e del certo andrebbe in malora, come i documenti vescovili, così non posso acconsentire.

Prego di rispondermi in proposito se crederà bene.

Le faccende albanesi e specie quelle delle nostre missioni vanno pessimamente.

Ai 18 arrivarono qui dalle Montagne Grandi, cioè da Hotti, da Kasstrati tutti i frati fuggenti per l'irruzione fatta in quei luoghi dai Montenegrini. Erano 25 battaglioni. Credo che i nazionali... avevano istigati quei poveri popoli a fare una resistenza, onde impedire che il Montenegro non occupi Hotti e Ghruda, assegnatogli dal trattato di Londra. All'impensata non solo hanno occupato quei luoghi mà arrivò fino ad un punto nei Kasstrati che si dice: Vorri i Paps. e si dice fino a ZZezti. I frati furono ingannati, come essi dicono, dall'Arcivescovo e dai Consoli; io credo dalla loro fantasia. Ora Hotti e Ghruda fù distrutto; il popolo stà a Scutari morente di fame ed i frati si hanno bischerato il bel nome di traditori. Le parrocchie rovinate. Il nome di regno albanese è una vera fantasmagoria. La si figuri che il Re non ancora si è annunziato al Vilayet di Scutari. Fuori di questa città è una perfetta anarchia. Ha fatto bene M.<sup>r</sup> Marconi che se ne lavò le mani. Nella mia parrocchia da due mesi si son fatte circa una diecina di uccisioni e ferimenti ed i malfattori vengono a Scutari sotto l'ombra del governo internazionale a salvarsi.

Così dica dei ladri che rubano fuori di Scutari. Insomma è una santificazione di immoralità il governo di Europa in Albania.

Mi riverisca Sua Ecc. M.<sup>r</sup> Marconi, cui mai ho scritto perché mi trovo in acque di non poter tenere relazioni con alcuno. Mi riverisca tutta la religiosa famiglia. A Lei bacio la mano e mi creda

Di Vostra Paternità M.R.

il suddito f. Camillo da L.

Scutari 20/IV/1914

P.S. Ugolino stà bene.

Padre Molto Reverendo<sup>70</sup>,

Avvicinandosi il S. Natale ed il nuovo anno Glieli desidero felicissimi l'uno e l'altro. Il Signore sparga su V.P.M.R. e sulla nostra Provincia quelle benedizioni che sono necessarie.

La notizia della morte di p. Enrico ha prodotto in quanti l'hanno conosciuto del gran dolore. Era tenuto qui per un sant'uomo.

---

<sup>70</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 132.

Dopo la partenza dell'Austria dall'Albania qui perdura, si può dire, una continua rivoluzione. La vita e gli averi sono in balia delle onde. Già due padri furono uccisi e tutti si stà in pena. Stan qui è vero due riparti di italiani, ma, essendo il popolo armato, non fanno nulla. La mia casa fu occupata dapprima dai Montenegrini, poi dagli Austriaci, ed ora dagli Italiani, i quali mi amano assai. La mia parrocchia fu distrutta per un terzo dal colera nel 1916. P. Ugolino stà bene; fu cambiato di parrocchia per dispetto e fu mandato a Planti. I partiti politici sono furiosi. Non si può resistere, Dio ci salvi. Sono cinque anni che non ho notizie dalla Provincia.

Di salute mi trovo benino, non ostante una operazione di Emoroidi avuta. Mi dia la sua benedizione e mi creda

Di Vostra Pat. M.R. il servo

P. Camillo Libardi

Sciosci

18/dic/19.

P.S. Se si trovasse costì Sua Ecc. M.<sup>r</sup> Marconi i miei rispetti. Così i miei saluti al buon f. Gioachino. A tutti i M.R.P. i miei ossequi

Padre Molto Reverendo<sup>71</sup>,

Prego di scusarmi se Le chiedo un favore. E sarebbe di dirmi dove stà di convento il M.R.P. Emilio Chiocchetti. Prima di queste guerre Gli consegnai un mio manoscritto. Avanti alcuni mesi scrissi due volte a Roveredo per avere qualche notizia dello stesso e non ne ebbi risposta. Non sò comprendere come non siano giunte le mie lettere.

Il cuore mi dice che le faccende nella nostra Provincia van bene o almeno non così come in questa Provincia di frati albanesi. Qui un po' la mania per una patria male intesa, un po' la totale mancanza di autorità civile ha spinto questo branco di fedeli-infedeli ad una tale sconcertazione di idee, che non se ne capisce più nulla. Noi poi forestieri siamo il bersaglio di tutti. Fortuna per noi che non ci cavino la pelle. Temo che per noi non terminerà bene. Slavi ed Albanesi si combattono da quasi un mese nella cosiddetta Montagna Grande, incendiando, uccidendo e distruggendo. Sono vicini a noi. Anche le nostre tribù di Pulati furono invitate alla guerra, ma siccome abbiamo gli Slavi nelle due parrocchie di Nikai e di Mèrturi, non poterono andare. Tutti i frati della Montagna Grande fuggirono a Scutari.

---

<sup>71</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 133.

A Giakova sta in carcere degli Slavi p. Parroco di Mèrturi (Raja), p. Parroco di Ipek certo p. Clemente e p. Ciapaliku ex Parroco di Raja, il quale ultimamente stava nel nostro ospizio di Giakova. L'arcivescovo di Prisrenn è assediato e custodito nel suo palazzo. Stà pure in carcere un prete parroco di Giakova. Il popolo stesso albanese, oltre la consueta anarchia, è diviso da partiti-patriottici e slavi. La Jugoslavia ha sparso danaro e l'ha corrotto.

Dopo Pasqua partirono da qui gli Italiani, lasciarono libero il mio ospizio e godei una buona pace, eccetto il popolo di qui che è come le onde del mare. Da quel tempo in qua non ha mai piovuto; per cui anche qui in montagna fu un caldo straordinario. 27. gradi Reamur [Réaumur] in stanza. Fu qui in questa scorsa settimana p. Ugolino a fare gli esercizi e nelle ore di libertà si potè discorrere di V.P.M.R. di Sua Ecc. M.<sup>r</sup> Marconi e del buon fra Gioachino e della nostra Prov(inci)a. P. Ugolino si mostra stanco di stare in questi paesi; per fini interessati fu cambiato da Kiri e mandato a Planti. La Curia generalizia fratesca pensa a mandare per le missioni i suoi subalterni e poi sembra che non si curi del modo con cui vengono trattati dai superiori indigeni, i quali fan di tutto per annojare a loro la permanenza sul luogo. Non avevano colpa i nostri vecchi superiori della Prov(inci)a che si opponevano ai giovani che mostravano vocazione per la vita apostolica in terre straniere. Ebbe ragione ancora M.<sup>r</sup> Marconi, che scappò in tempo. Da allora in poi, mai si ebbe pace e le circostanze si svolsero così brute, che difficilmente avrebbe potuto conservare il suo onore. Mi riverisca tutti. Se può mi mandi le tavole della mutazione. Le bacio la mano e mi benedica a [? incomprensibile]

f. Camillo Libardi,

O.M. Mis. Ap(ostoli)co

Vic. Foraneo

Sciosci 27/VIII/20.

Padre Molto Reverendo<sup>72</sup>,

Auguro sì a Lei che a tutta la religiosa famiglia felicissime Feste Pasquali. Il cuore mi dice che giorni di benedizione e di salute saranno sulla di Lei venerabile persona e su tutti codesti buoni religiosi. Mai manco nelle mie corti orazioni e mementi di raccomandare al Signore i membri della mia amata Provincia ed il suo progresso. Mi ascolti Gesù!!

La mia salute è abbastanza buona; solo che le fatiche specie dal novembre in quà furono quasi insopportabili per le continue infermità successe in questo popolo e per la vastità della mia parrocchia, la quale specie d'inverno deve essere percorsa a piedi.

---

<sup>72</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 134.

Padre Molto Re(vere)ndo, partendo avanti queste guerre da Roveredo dieddi un mio manoscritto al R.F.D. – Emilio Chiocchetti per riguardarlo. Scrisi al suddetto Padre due volte in riguardo e non mi rispose. Potrebbe Vostra Paternità Molto Reverenda farmi sapere se il Detto Padre tie[ne] ancora tale libro o meno? Mi farebbe una carità.

Spero nella state vegnente di aver la grazia di farLe una visita.

Qui il paese è caduto in una anarchia, la quale in confronto di quella che regnava sotto il vecchio Governo turco, passa le centinaja di volte in pessimismo. Ognuno presagisce giorni tristi. Delitti sopra delitti senza fine. È un uragano che minaccia di sommergere nel caos ogni ordine di cose. Un barlume di pace è spento.

La riverisco distintamente una a tutti i Religiosi di codesta Provincia.

Se si trova in Trento Sua Ecc. Ill(ustrissi)ma e R(everendissi)ma M.<sup>r</sup> Marconi lo omaggi da parte mia.

Di Vostra Paternità Molto Reverenda

P. Camillo Libardi

O.M. Vic. For.

Sciosci

7/III/21

Padre Molto Reverendo<sup>73</sup>,

Nella speranza che non la rifiuterà, Le mando una mia fotografia per rispetto verso la Prov(inci)a da cui sono uscito. L'amore verso di Essa mi fù sempre forte, e non passò mai giorno che non mi rammentassi di Lei. Nei Padri di Essa, non ebbi a notare, a criticare il minimo male verso di me, solo io dovei chiamarmi in colpa della non completa corrispondenza ai loro insegnamenti ed ai loro santi esempi. E di questo ne sento e ne ho sentito dolore. Per questa ragione Ella mi è cara e mi sono cari tutti i Superiori che l'hanno retta e desidero di sentir bene di Essa. Quindi La prego di far buon viso a questa fotografia per la devozione che nutro verso la mia Madre spirituale.

---

<sup>73</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 135.

In Albania quest'anno fu un caldo straordinario. Tutto è abbruciato dal sole. La raccolta del fieno è nulla; quella dell'uva sarà copiosa; quella del granone meschina. Avremo nel vegnente anno le stesse condizioni, come nel 1916 quando venne il colera, che distrusse un terzo di Pulati.

Le condizioni politiche sono orribili. Un governo di nome e nulla più. L'anarchia perversa e molti signori Scutarini emigrano a Vienna.

Noi sacerdoti patiamo assai. Il sussidio italiano, che si riceve per Sciosci, è di Lire 450; che qui valgono il 60%. Soffriamo per applicazioni di messe. Sono a 5 Lire. Ne avrebbe V. Pat. M.R. da mandarmene un po' di più buone? Mi riverisca M.<sup>r</sup> Marconi, la Religiosa Famiglia ed a Lei bacio la mano.

P. Camillo Libardi O.M.

Sciosci 15 sett. 22.

Carissimo P. Ugolino<sup>74</sup>,

Mi trovo a Scutari con poca salute. Ora che sono passate le orribili burrasche Vi scrivo. In agosto dell'anno scorso appena arrivato a Shoshi il 18.VIII.26 si parlava di rivoluzione. Non fu nulla. Silenzio perfetto. Verso gli ultimi di novembre tutto il popolo dei Dukagini ed al di là del Drino si alza, caccia le autorità della repubblica e si incammina con schioppi e senza schioppi verso Scutari diretto da D. Loro Ciaka di Mazareku, da Vaz. Kiri, da Nok-Geloshi e da altri. A Driscti presero la caserma, dopo di aver ucciso 17. persone e di aver preso vari ufficiali. Incontratisi con le truppe del Governo ritornano a Shoshi dopo piccoli combattimenti. Molti fuggono a Gussigno: chiusi i passi alla fuga rimangono in trappola. Tutte le nostre tribù furono occupate da quei di Matia, di Dibra e da soldati. Il 3.XII.26. la mia casa fu totalmente saccheggiata. Rimasero le mura. Io e la mia serva fumo maltrattati. Tutti i danari presi. Fui bastonato, tirato dalla cucina, e su per le scale e nella stanza grande col cappuccio attorcigliato al collo. Svestito mi diedero una spinta al cuore tale, che cadetti a terra e svenni. Lula gridava: Mâ scpiirti, mâ scpiirti. Per 9 ore (dalle 5. di mattina alle 2. dopo mezzo dì) furono insulti, colpi, e via e via. Ora mi ponevan un coltello alla pancia per sventrarmi, ora li schioppi per colpirmi, dicendo che devono eseguire l'ordine del loro capitano. Queste ribalderie commisero i Matiani di Hamid-Cialaku. Tutte le bandiere soffersero; Scioshi âsht shkim, âsht shue. Mille e più furono incarcerati; 14. impiccati (tra questi un prete albanese parroco di Komani, il quale ora, si dice, faccia miracoli) molti esigliati. Se il console italiano di Scutari non mi avesse spedito quattro valanzane sarei morto di freddo. Fui a letto alcune settimane e poi mi rinforzai ed ora stò benino eccetto il mio povero cuore, che per un colpo avuto soffiu e sho morden me syy gadi per gizz nat. Il Governo disapprovò ciò che han fatto i Matiani con me e promise di rifare e

---

<sup>74</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 136.

rimediare ai danni dell'ospizio e della mia roba stimata a quasi 17.000 Corone argento. Shoshi è rimasto senza bestiami. E notate tutte queste disgrazie solamente ed unicamente per colpa dei nostri montagnuoli, i quali furono trattati dal Governo della Repubblica con grande deferenza.

Dei nostri frati furono in carcere p. Metodiu, p. Cirillo Zani, p. Luigi Bushati parroco di Kiri. Però furono giudicati innocenti e liberati. Si comportarono ottimamente i parroci padri di Pulati. Nessuno aveva subodorato nulla dei complotti.

Ora c'è una quiete a Pulati relativa. Noi ci troviamo tra l'ancudine ed il martello, cioè tra i rivoluzionari che stan a Jugoslavia a centinaja ed il governo e tiriamo avanti sperando in tempi di piena pace.

Non ho notizie di voi, né so dove vi troviate. Mando questa a M.<sup>r</sup> Marconi. Spero che Egli ve la farà capitare. Se vi salterà in testa di rispondermi, mandatemi le tavole delle mutazioni del 1926. Non so neppure chi sia il Provinciale. Vi saluto tanto tantis.

Ricordatevi di mè nel S. Sacrificio e sono

il V.<sup>o</sup> Conmissionario

f. Camillo Libardi o.m.

Scutari 24/IV/27.

Kodra e Shen-Iergit

8/XII-29

Padre Molto Reverendo<sup>75</sup>,

Le pessime circostanze in cui mi sono trovato di dovere lottare contro il mal'animo dei nostri confratelli albanesi verso i forestieri ed il bisogno della S. Cong. di P.F. di impegnarmi nella costruzione della fabbrica del nuovo episcopio Pulatese al luogo centrale del colle di S. Giorgio, ha deciso la S. Congregazione di sciogliermi dall'obbedienza dei francescani dell'Albania e di pormi sotto la giurisdizione del Delegato Apostolico dell'Albania. È impossibile narrare a V.<sup>a</sup> Paternità M.R. quanti bocconi amari ho dovuto inghiottire, quanti patimenti ho dovuto soffrire dal 1926 in qua. È meglio li sappia il N.<sup>o</sup> G.C. Intanto ora mi trovo al colle di S. Giorgio nella diocesi di Pulati in una misera stamberga attendendo ai lavori necessari per costruire il nuovo episcopato Pulatese. Però se patisco nel corpo, il cielo non mi è avaro delle sue consolazioni spirituali. Essendo il centro, ove mi trovo, dei Dukagini, e trovandosi quivi gli uffici civili e militari alle domeniche, oltre i

---

<sup>75</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 356.

cristiani dei villaggi vicini, intervengono alle funzioni, che si fanno in questa casaccia, anche i turchi ed il di di S. Nicolò, avendo detta la messa e fatta la predica nella vecchia dirotta Abazia, intervennero alla funzione le autorità civili e militari col loro seguito. Noti che i più sono turchi. Di introiti non ho che la elemosina della messa. Ed anche di messe si penuria. Potrebbe mandarmene qualche numero di duecento o trecento o anche più? In caso diriga la lettera e la elemosina al Delegato Apostolico di Albania per p. Camillo. Scriva così: M.<sup>r</sup> Gio-Batt(ist)a della Pietra Delegato Apostolico dell'Albania. Scutari di Albania. Ho assai da fare per la Croce Rossa. La mi benedica e sono Di V.<sup>a</sup> Paternità M.R. il Suddito P. Camillo Libardi o.m.

Mnela (Scutari) 28-XII-1929

M. Rev. P. Provinciale<sup>76</sup>,

Ringrazio di cuore V. R. della carità che essa usa al buono e carissimo P. Camillo Libardi glorioso veterano ed ultima Reliquia dei Missionari Francescani Italiani in Albania.

A me pare che il buon Padre meriti tutte le delicatezze che suppliscano a quanto forse manchi di riguardi verso di Lui qualche altro.

Ed io sono obbligato delle attenzioni che a lui si usino.

Augurando a V. R. un ottimo nuovo anno mi conservo di V. R.

devot<sup>mo</sup> servo

+ G[iovanni]. B[attista]. della Pietra S. J.

D[elegato]. A[postolico].

---

<sup>76</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 181, c. 275.

Padre Molto Reverendo<sup>77</sup>,

La di Lei caris. lettera del 17.12.29. la ebbi assai in ritardo. Il Delegato Apostolico stava nella Mirdizia come Amministratore della diocesi e parroco a Mnela. Ed anco quando la ebbi, per ragione del tempo e per mancanza di messi, non ho potuto mandare alla posta di Scutari una riga di significarLe i miei ringraziamenti per le messe e pel gentile di Lei invito. Ieri arrivato a Scutari faccio il mio dovere e La ringrazio delle une e dell'altro. In compenso pregherò per Lei e per il bene della nostra Prov(inci)a. Ho patito assai in questo inverno avendo dovuto passarlo in una stamberga quasi all'aperto. I lavori per il nuovo exstruendo episcopio procedono con alacrità, solo le spese sono enormi e la contrarietà dei nostri confratelli accertata potessi domani porci il fine, posdomani partirei per Trento.

La mi riverisca la Religiosa famiglia e, se ha l'occasione, S. Ecc. M.<sup>r</sup> Marconi.

Prego di benedirmi da lontano e mi creda

Di V.<sup>a</sup> Pat. M. Re(vere)nda

il suddito e servo riconoscente

P. Camillo Libardi O.M.

Scutari

8.III.30

Scutari di Albania

(Baqelleku) 1.IV.31.

Padre Molto Reverendo<sup>78</sup>,

Mi sento obbligato di desiderare a Lei ed alla Religiosa famiglia una buona e santa Pasqua. Gesù risorto sia con noi colla sua grazia e faccia risorgere ancor noi attraendoci sempre più dietro il buon'odore unguentorum suorum. Ella certo si maraviglierà del mio continuo silenzio. Ha ragione da vendere. Però se avesse da conoscere le tragedie della mia vita mi compatirebbe assai. Fino al dicembre dell'anno scorso fui sempre sulle montagne di Pulati. Inseguito dai miei confratelli albanesi da una parrocchia all'altra per la pura ragione, che essi pretendevano di avere il monopolio delle cose sante, la S. Cong. di P.F. mi incaricò di fondare il nuovo episcopio dei Dukagjini al colle di S. Giorgio nel centro della diocesi di Pulati.

---

<sup>77</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 221, c. 137.

<sup>78</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, cc. 357-358.

S. Teresina fece tali evidenti portenti che in un luogo ove non si aveva un palmo di terra, né un sorso d'acqua da innaffiare, dopo un'anno di vita consunta in una spelonca di montani, appianate delle difficoltà che sembravano impossibili a vincersi, potei acquistare terreni ed acque tante che nessun vescovo delle montagne albanesi può vantarsi di averne così in buon numero. Feci una casa di 25 metri. Preparai la calce, le pietre angolari pel nuovo episcopio; per mezzo dell'ajuto di Amet-Zogu Primo si riscattarono i terreni della vecchia chiesa di S. Giorgio occupati fino dalla venuta dei Turchi dai montani. M.<sup>r</sup> Bernardino Shllaku, contrario da prima al progetto e opposto al piacere di P.F. quando vide tutta quella roba se ne compiacque e prese sopra di sé il compito dell'edificio. Mi andarono 25.000 Corone di danari che erano pervenuti a mè e che il S. Padre destinò all'opera. Assuntosi M.<sup>r</sup> Bernardino l'incarico, io dovetti venire a Scutari e qui i frati nuove quistioni. Volevano vendicarsi di quello che avevo fatto e dei danari spesi. Nuove liti a Roma. L'Arcivescovo ed il Delegato volevano che io andassi alla chiesa della Madonna del B. Consiglio come custode. I frati si opposero dicendo che sono sotto la loro giurisdizione. Scrissero al R(everendissimo)mo P. Generale al loro modo; io alla Cong. di P.F. Venne la decisione che sono sotto la Giurisdizione dell'Arcivescovo, il quale mi destinò al santuario della M. del B. Con. e qui mi trovo dal dicembre. Ma ho troppo lavoro in chiesa e fuori specie per la Croce Rossa. Il Governo coll'Italia fece delle pratiche per fondare un'ambulatorio qui ove sul ponte del Drino devono passare tutte le popolazioni da Tirana in su.

Aveva scritto a p. Ugolino e lo pregava che volesse dire a voce a V.<sup>a</sup> Pat. M. R(everen)da i miei terribili casi.

Padre M.R. mi mancano delle messe. Scrisi al p. Guardiano di M<sup>te</sup> Santo per averne. Non mi rispose.

La pregherei, se potesse, non mi lasci senza, nel luogo ove mi trovo, eccetto l'aria, stò bene. Sono vicino alla città, anzi congiunto con essa. Gli abitanti di qui sono tutti mussulmani, eccetto tre famiglie cristiane e varie ortodosse. Causa la Croce Rossa mi vogliono bene, mi rispettano.

Nella chiesa affluiscono i devoti, non mancando i turchi, e i suddetti ortodossi.

Mi dia la Sua S. Benedizione e, pregandoLa che mi riverisca tantis. i Nostri Padri ho il bene di potermi scrivere ed essere

Di V.<sup>a</sup> Paternità Molto Reverenda

il suddito

P. Camillo Libardi O.M.

Custode.

Scutari di Albania

(Baqellek) 20.VIII.31.

Padre mio Provinciale<sup>79</sup>,

non posso nascondere con mia vergogna che mi trovo in imbarazzo scrivendo questa lettera. Vorrei pregarla che mi mandasse, se Le è possibile, una partita di s. messe e mi viene rossore quantunque mi trovi tanto distante da Lei. Pure la necessità mi fa sfacciato a disturbare la di Lei pazienza. Però Le devo dire che in nessuna delle celebrate fino ad ora mi son dimenticato di Lei, né della Provincia. Dunque, Padre Molto Reverendo, La prego e la mia preghiera valga per mille e G.C. La ricompenserà della grazia. Qui fece e fa un caldo nojoso. È dal marzo che non piove. Tutto è arso. L'autunno si avvicina miserabile. Se ha presente che l'Albania è montagnosa ed in genere mancante d'acqua irrigabile La si figuri che annata si approssima. Viva l'Italia che sparse in queste terre i milioni come fossero biglietti da cento lire. Ho avuto molto lavoro nell'ambulatorio: il numero dei visitati nei due mesi di giugno e luglio furono 1238: un quarto malarici, un sesto sifilitici. Due studenti di teologia, uno presso i Gesuiti, l'altro presso i nostri, si può dire alla vigilia della loro ordinazione, presero il volo e si fecero secolari. Il nostro aveva i voti solenni ed il diaconato e fu graziato di farsi pretto secolare. Fu rappresentato al Cinema il S. Antonio del Facchinetti ed ebbe molti visitanti. Quasi mi dimenticavo di dirLe che la Provincia di qui quest'anno ha avuto il contento di avere 8 sacerdoti padri novelli. I preti mancano assai. Ma se la Provincia dell'Albania avesse il doppio degli individui che ha non potrebbe degnamente soddisfare ai bisogni ed essendo poi restaurata da pocco La si figuri come può essere.

Pure anche qui S. Francesco trionfa.

Le levo il disturbo e La mi benedica paternamente da lungi e mi creda

Di Vostra Paternità Molto Reverenda

il fedele suddito e servo f. Camillo Libardi

o.m.

Scutari 13.XII.31.

Padre Molto Reverendo<sup>80</sup>,

Le auguro buone feste natalizie. Gesù sia con noi e coi nostri confratelli in modo speciale. Così pure Le auguro un'anno novello, che sia di benedizione spirituale per noi la Nostra Prov(inci)a. Prego di presentare i miei auguri alla religiosa famiglia. La ringrazio quantunque tardo delle tavole della provincia. Ma che passi di avanzamento. Io mi trovo di salute benino, quantunque il luogo sia malarico. Ho assai da fare alla Croce Rossa e ci mancano i medicinali. L'affluenza degli ammalati è troppa. Mi han dato un po' di disturbo quest'anno i Dottori ed i farmacisti di Scutari. Si eran degnati

<sup>79</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 355.

<sup>80</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 359.

di fare delle dimostranze presso la Direzione Generale della sanità pubblica di Tirana, ma, avendo io mostrate le patenti di esercizio di Sua Maestà Zogu I. e del Ministero, per ora almeno tacquero. Il nostro confratello laico che stava infermiere a Roma teneva un buonis. libro di medicina pratica. Il nome è Manuale nuovo di Bouchardat\*. Lo ho cercato per le librerie di Roma, Firenze, Bologna, Verona e non l'ho trovato. Forse ora rimane inutile là in Prov(inci)a. Se lo potesse scovare e mandarmelo ad imprestito mi farebbe una fiorita carità.

Se vedesse il P. Ugolino tantis. complimenti.

Le bacio con rispetto la mano e mi creda

Di V.<sup>a</sup> Paternità Molto Reverenda

il conf. e suddito

f. Camillo da Levico o.m.

\* O anche Nuovo Formolario di Bouchardat.

Padre Molto Reverendo<sup>81</sup>,

Sperando che le condizioni economiche di codesta Madre Provincia sieno un po' mutate in meglio e che abbiano qualche numero di applicazioni di messe in più, mi azzardo di pregarla che si ricordasse di mè, che mi trovo senza. Però in caso negativo La non si prenda nessun cordoglio per mè, che la Provvidenza non mancherà.

Il cuore mi dice che le faccende in Prov(inci)a vanno bene e che Ella si trova in buona salute. Io in mezzo ad un mondo di lavoro mi trovo felicis. e benone.

In caso avesse delle messe prego diriga la lettera direttamente a Sua Ecc. il Delegato Apostolico M.<sup>r</sup> Gio. Batt(ist)a Della Pietra S.J. a Scutari di Albania per p. Camillo.

Il di Lei suddito devotis.

P. Camillo Lib.

Scutari 11/V 32.

---

<sup>81</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 360.

Scutari 25.X.32.

Padre Molto Reverendo<sup>82</sup>,

Ringrazio sentitamente della grazia che mi ha fatto mandandomi le nuove tavole. Fui trasecolato del grandioso progresso e ne ringrazio Iddio. Io ho passato dei giorni infelici per riguardo alla nota quistione della residenza vescovile al Colle di S. Giorgio. Fino ad ora la Prop. fide mi ha patrocinato. Vedo che sarebbe bene per mè ritornare ai miei Lari. Ho assai da lavorare ed il tempo mi scappa.

Le bacio la mano e La prego di benedirmi onde io abbia pazienza a patire ed a patire da qui.

Di V.<sup>a</sup> Pat. Molto Reverenda

il Servo e Suddito.

P. Camillo Libardi o.m.

SEGRETERIA GENERALE

DEI FRATI MINORI

VIA MERULANA, 124

ROMA 18 Novembre 1932

S. ANTONIO

R.P. Vigilio Demattè

Protocollo Eur. 73

Ministro Provinciale

Trento

Molto Rev. e caro Padre<sup>83</sup>

In risposta alla sua del 15 corr., Le comunico che il R.P. Camillo Libardi, giunto ultimamente costì dall'Albania, non ha commesso alcuna mancanza che meriti punizioni o rimproveri. Soltanto per disaccordi nati fra lui ed i Religiosi di quella Missione, dietro richiesta del Visitatore Generale e del

---

<sup>82</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 361.

<sup>83</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 362.

Ministro Provinciale d'Albania e col consenso della S. Congregazione di Propaganda Fide, per amor della pace, ci siamo visti nella necessità di farlo rientrare in Provincia.

Colgo volentieri l'occasione per salutarla e benedirle di cuore, confermandomi  
della P.V.M.R.

aff(ezionatissi)mo nel Signore

[Firma autografa illeggibile], O.F.M.

M. P.<sup>le</sup>

S. Congr. "De Propaganda fide"

Protocollo No 4192./32.

Roma, 19. dicembre 1932.

Reverendo Padre<sup>84</sup>,

Ha regolarmente ricevuto questa S. Congregazione le due lettere di Vostra Paternità, datate l'una da Scutari, l'altra da Trento, dove Ella, per l'obbedienza datale dai suoi Superiori, ha recentemente fatto ritorno.

Mi sono compiaciuto che così abbia avuto termine la vertenza circa il richiamo dall'Albania della P.V., vertenza che teneva tanto angustiato il Suo animo. Ben comprendo la pena di chi si vede, o si ritiene, ingiustamente colpito e vittima dell'invidia o della gelosia dei malevoli. Ella però avrà offerto il suo dolore al Signore aggiungendo così nuovi meriti a tutte le fatiche e ai non pochi dispiaceri sofferti in oltre quarant'anni di apostolato missionario in Albania.

Questa S. Congregazione apprezza e riconosce tutto il bene che Ella ha fatto nella diocesi di Pulati, e gliene serba viva riconoscenza.

Voglia quindi star di buon'animo la P.V. e confidare sempre nel Signore, il quale certamente benedirà con l'abbondanza dei Suoi doni le fatiche già sostenute da Vostra Paternità per la Santa Chiesa e l'opera del ministero che Ella sarà per compiere nel nuovo campo di apostolato che l'obbedienza le assegna.

---

<sup>84</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 363.

Con sensi di distinto ossequio godo raffermarmi

Di Vostra Paternità Rev.ma

Devotissimo servo

+ Carlo Salotti

Arc[ivescovo]. Tit[olare]. d[i]. F[ilippopoli].

Padre Molto Reverendo<sup>85</sup>,

Pergine 23.XII.32.

Voglia accettare, La prego, i miei auguri ed ossequi per la ricorrenza del S. Natale e del capo d'anno. Abbia abbondanza de rore Coeli.

Ieri mi recapitò il saldo delle mie fatiche di 45 anni. Io per me non voleva altro in quella acqua, in cui per l'animo malevolo altrui era caduto. La S. Cong. con questa semplice lettera ha liberato l'anima mia dall'inferno. Sempre gliene sarò grato. Di V.<sup>a</sup> Pat. M. R(everen)da

Il suddito e servo f. Camillo o.m.

Venezia S. Fran(ces)co alla Vigna

2.V.35.

p. Camillo Libardi

Padre mio Provinciale<sup>86</sup>,

e da lunedì scorso che mi trovo in questo convento. Appena giunto andai all'Archivio di Stato e tenendo meco la lettera del Prefetto di Trento raccomandatoria fui bene accettato; ma quale confusione non mi incolse nell'udire che tutte le ordinazioni di Venezia-Albania si trovano e quelle notizie che dall'Albania a Venezia dovevano essere giunte mancavano affatto?

Cadette il mio castello fantastico. Accusano incendi degli archivi, sottrazioni del Governo Austriaco e via e via. Io rimasi sbalordito. Mi hanno presentati documenti altri, libri ma non fanno direttamente ad hoc con quello che volevo trovare. Da mattina e da sera scrivo scrivo. Belle notizie

---

<sup>85</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 364.

<sup>86</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale Frati Minori (ACPFM), X E 51, c. 365.

di certo, ma!!! Appena ho terminato ritorno, La non si metta in pensiero. Ed in caso non terminassi mi concederebbe una dilazione alla obbedienza stabilita? Se può e se me la concede prego di rispondermi.

Ho udito che il Visitatore sarà p. Olivieri Def. Gen(eral)e.

Se crederà opportuno, mi riverisca la Religiosa Famiglia tutta.

Le bacio in ispirito la mano

e mi creda

Di V.<sup>a</sup> Paternità Molto Re(vere)nda

il Suddito

P. Camillo Lib. o.m

Molto Rev. P. Provinciale<sup>87</sup>.

Per incarico di V.P.M.R. ho letto la VITA DI MONSIGNOR P. ALBERTO CRACCHI O.F.M. scritta dal nostro Confratello P. Camillo Libardi. In essa non vi è nulla che sia contro alla fede o ai buoni costumi, anzi devo dire che si trovano episodi edificanti di vita missionaria e un quadro vivo e interessante di vita albanese, nel quale i cattolici lottano eroicamente per l'indipendenza della propria nazione.

Di V. Paternità M.R.

dev.mo figlio

P. Eligio Malfatti

Cens. Del.

Trento 30 maggio 1935

Trento, 31 luglio 1935

Imprimatur ex parte Ordinis

---

<sup>87</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 239, c. 266.

f. Vigilius Demattè Min P[rovinci]alis

MOLTO REV. P. PROVINCIALE<sup>88</sup>.

È letto per incarico di V.P.M.R. il manoscritto del P. Camillo Libardi: "Il Missionario sul campo di battaglia ovvero Ricordi della vita del P. Alberto Cracchi O.M. vescovo di Pulati in Albania", e posso dichiarare che non ho trovato nulla di contrario alla fede e ai costumi, ma episodi edificanti di vita missionaria.

TRENTO 4.VI.1935

Fr. Eligio Malfatti O.F.M.

Padre Molto Reverendo<sup>89</sup>,

Circa il mio lavoro a Venezia mi è rimasto ancora un manoscritto di p. Cherubino da Val di Bono da copiare. È di p. 119. Nella primavera scorsa non ho potuto trascriverlo perché era troppo stanco. Ho promesso, se i Superiori saranno consenzienti, di andare al Convento di S. Michele a compiere quello che mi manca. Il Provinciale di là giù mi ha promesso di poterlo copiare alla condizione che dimori nel suo convento. Essendo troppo sciupato non mi permise di prenderlo con mè a Pergine. Il miglior tempo sarebbe in ottobre. Non credo mi ci voglia molto. Elle che ne dice? Chi darebbe questo permesso e quando?

Quando feci stampare i "Primi moti" il p. Fortunato mi scrisse che gliene mandasse 100 copie. L'Ardesi mandò a Lui ed a Gorizia ed a Monte Sanlo un numero di libri. Scissi a P. Fortunato e non ebbi risposta. Raccomandai a p. Bruno quando fu a Pergine e non ne ebbi risposta. Pregai V.P.M.R. che mi lasciasse da Venezia andare a Trieste e V.P.M.R. mi rispose che si interesserà lui stesso et omnia remanserunt infectis rebus. Mi dica Padre M.<sup>o</sup> Re(vere)ndo Quid faciam?

Le auguro buona dose di pazienza nel di Lui officio e, se mi dasse una risposta a queste due domande, sarei contento.

Le bacio la s. Mano

Il di Lei figlio P. Camillo Libardi

o.f.m.

Cavalese 18.sett.36.

---

<sup>88</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 239, c. 267.

<sup>89</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 195/1 C, c. 310.

Roma, lì 27 LUG 1939 Anno XVII

Uff. III<sup>o</sup>

Pos. 8/3

PADRE CAMILLO LIBARDI<sup>90</sup>

BORGHI DI VALSUGANA (Trento)

Risp. a istanza del 18 aprile 1939. –

Questo R. Ministero ha esaminato la Vostra proposta di pubblicare la raccolta di documenti sull'Albania da Voi curata.

Nel ringraziarVi per la Vostra offerta di collaborazione storica e culturale, Vi informo che si è costituito recentemente in seno alla R. Accademia di Italia il Centro di Studi Albanesi.

Voi potete eventualmente sottoporre il risultato dei Vostri studi al predetto Istituto che li potrà esaminare con la dovuta competenza. –

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Borgo di Valsugana 30.VII.39 – XVII

Eccellenza<sup>91</sup>,

Fino dal 18 aprile 1939 aveva pregato il Ministero degli Affari Esteri, Sezione Albanese, che volesse prendere in considerazione una mia opera del titolo "Sylva documentorum ad Albaniam spectantium" solo ora mi risponde con l'acclusa.

Pregherei Vostra Eccellenza Ill(ustrissi)ma di voler fare il favore di accettarla in esame.

Fui 45 anni missionario nell'Alta Albania. Là pochissimi documenti ho potuto trovare. Nel 1932 fui sfrattato dall'Albania dal partito Amet-Zoghiano.

---

<sup>90</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>91</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

Ritornato in patria composi le seguenti operette.

- I. «I primi moti patriottici albanesi», che mando in omaggio a Vostra Eccellenza, sperando che la accetterà.
- II. «Il missionario albanese» stampata a Pergine.
- III. «Come si è fatto Re degli Albanesi Amet Zogu».

Fu mandata al Ministero della Cultura popolare e spero che verrà stampata.

- IV. «Sylva documentorum».

In essa tutto quello che ho potuto trovare dell'Albania in Albania, a Venezia negli archivi di Stato, e nelle Biblioteche, a Lucca, a Napoli, tutto vi è raccolto. Non mi son servito del Manoscritto di Ragusa "De Origine Albanensium" perché poetico. Di Vostra Eccellenza Ill(ustrissi)ma il servo P. Camillo Cav. Libardi o.f.m.

Roma, li 4 agosto 1939 - XVII

Risposta al foglio ..... in data 30 luglio 1939 - XVII

Oggetto: Proposta di pubblicazione

Al Padre Camillo Libardi<sup>92</sup>

BORGO DI VALSUGANA

(Brescia) [sic]

In relazione alla Vostra lettera sopra descritta mi pregio comunicarVi che il Centro Studi Albania istituito dalla R. Accademia d'Italia molto volentieri prenderà in esame il Vostro manoscritto.

Poiché attualmente l'Accademia ha sospeso le adunanze, e pertanto nemmeno il Centro Studi Albania ha occasione di riunirsi, Voi dovrete inviare il Vostro Manoscritto nei primi giorni del prossimo ottobre. Esso sarà sottoposto al Centro suddetto e vi saranno comunicate appena possibile le decisioni che saranno state adottate.

---

<sup>92</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

È pervenuto alla R. Accademia anche il Vostro volume “Primi moti patriottici albanesi”. Vi ringrazio a nome della Presidenza del dono che è stato già passato alla Biblioteca Albanese costituita presso il Centro Studi Albania.

IL CANCELLIERE

(F. Pellati)

P. Provinciale Caris.<sup>93</sup>

Ho bisogno di un suo Memento.

Il Ministro della Cultura Popolare mi ha invitato a spedirgli il mio manoscritto: Come si è fatto Re Amet-Zogu. È da tre settimane che glielo ho mandato, sta sotto l'esame della commissione.

Il Ministro degli Esteri mi ha fatto noto che in seno alla Accademia d'Italia si è formato il centro per gli studi albanesi e che mi rivolga ad Essa per suo ordine per l'eventuale esame della: Sylva documentorum ad Albaniam spectantium opera P.C.L. collectorum. Ho scritto ad Essa ed attendo risposta.

Intanto io ho e sto sotto una febbre di 42000. gradi di febbre.

Miserere mei, amici mei.

Il di Lei figlio P.C.C. Libardi o.f.m.

Borgo 6.VIII 39.

Borgo di Valsugana (Trento)

1. sett. 1939 - XVII.

Eccellenza<sup>94</sup>,

In risposta alla di Lei pregiatissima lettera del 4 agosto 1939 - XVII. Protocollo N° 22684. su oggetto “Proposta di pubblicazione”. Le spedisco per posta i tre volumi di manoscritti concernenti

---

<sup>93</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 190/1 F, c. 551.

<sup>94</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

i documenti sull'Albania. Non trovandomi in ottobre qui a Borgo scuserà se ho dovuto mandarli adesso. Se potesse rispondermi di una ricevuta, sarei contento.

Il servo umile

Della Vostra Eccellenza Illustrissima

P. Camillo Cav. Libardi o.f.m.

Protocollo N. 22684

Eccellenza<sup>95</sup>

Borgo di Valsugana 9.IX.39 - XVII.

(Trento)

È già dal primo dello scorso settembre in qua, che mandava un'opera in tre volumi manoscritta nominata "Sylva documentorum ad Albaniam spectantium" a Roma.

La indirizzava al nome di Vostra Eccellenza Illustrissima per l'Accademia.

Sto in pena, perché non so se sia giunta.

Potrebbe farmi sapere solo se è arrivata?

La mi farebbe un gran favore.

Di Vostra Eccellenza Illustrissima il servo

P. Camillo Cav. Libardi

o.f.m.

Borgo di Vals. 20 sett. 1939

Padre Molto Reverendo<sup>96</sup>,

Sua Eccellenza il Senatore Conte Giuseppe Volpi di Misurata, Ministro di Stato – Presidente dell'Istituto di Studi Adriatici a Venezia – mi fa noto con compiacenza che il Consiglio del detto

---

<sup>95</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>96</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 190/1 F, c. 554.

Istituto ha deliberato, nella riunione del 17.sett.39.XVII. la mia nomina a Membro Corrispondente dello stesso Istituto.

Faccio sapere a V.<sup>a</sup> P.M.R. tale cosa, perché so che Ella ne gode di cuore con me.

Prego di comunicarlo anche a P. Teodorico, che se ne goda.

Dovrò andare a Venezia a ringraziare la Direzione quando sarà opportuno. Mi darebbe il permesso?  
Le bacio la mano

e sono P. Camillo Lib. o.f.m.

Borgo di Valsugana (Trento)

26.IX.39 - XVII.

Eccellenza<sup>97</sup>,

Vorrei pregarLa di accettare per il Centro di Studi Albanesi questi miei due lavori, che, spero, riceverà con questa.

Essendo totalmente esaurite le due edizioni desidererei che almeno una copia di ciascheduno rimanesse nell'Accademia.

Anticipatamente ringraziandoLa mi segno

Di Vostra Eccellenza Illustrissima il servo

P. Libardi Cav. Camillo

o.f.m.

---

<sup>97</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

Roma, li 12 ottobre 1939 - XVII.

Risposta al foglio ..... In data 9 ottobre 1939

Oggetto: Informazioni

Al P. Camillo Cav. Libardi

O.F.M.<sup>98</sup>

BORGO DI VALSUGANA

(Trento)

Con riferimento alla Vostra lettera sopra descritta, mi prego comunicarVi che non sono giunti alla R. Accademia i tre volumi manoscritti dei quali nella lettera stessa ci annunciate l'invio. Vi consigliamo pertanto di voler fare ricerche presso gli uffici postali competenti.

Il Cancelliere

(F. Pellati)

Protocollo N° 23170.

Borgo di Valsugana (Trento)

20.IX.39 – XVII<sup>99</sup>.

Eccellenza<sup>100</sup>,

Ebbi la sua del 12 ottobre 1939 – XVII. Con cui mi si significava che non eran giunti a Cotesta Reale Accademia i tre volumi manoscritti del titolo «Sylva documentorum ad Albaniam spectantium» e che facessi fare le ricerche presso gli uffici postali.

---

<sup>98</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>99</sup> Qui vi è un errore di scrittura, non può essere stata scritta nel mese di settembre, perché risponde ad una lettera del 12 ottobre, quindi, la data corretta di questa missiva del Libardi è 20.X.39.

<sup>100</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

Feci le ricerche subito e l'ufficio Roma – Pacchi Ferrovia con lettera 12/2/8267. Mi risponde che fu consegnato il dì 4.9.939. Perdoni

il di Lei servo. Padre Camillo Cav. Libardi o.f.m.

Roma, 15 Novembre 1939 XVIII°

Rev. Padre Camillo LIBARDI O.F.M.<sup>101</sup>

BORGO DI VALSUGANA (Trento)

Mi dispiace doverVi confermare che nonostante le nuove ricerche presso questa Cancelleria, non è stato possibile rintracciare i Vostri manoscritti sull'Albania.

IL CANCELLIERE

(F. Pellati)

Borgo di Valsugana

20.XI.39 - XVII.

Eccellenza<sup>102</sup>,

La di Lei lettera N° 23607 del 15 Novembre 1939 XVIII. colla quale mi significava che “Mi spiace dovervi informare che nonostante le nuove ricerche, non è stato possibile rintracciare i Vostri manoscritti sull'Albania” mi ha gettato in un vero mare di dolore. Sono le fatiche di 45 anni di ricerche.

La pregherei di voler accettare il Latore di questa, che è il R(everendissi)mo P. Rodolfo Valcanover o.f.m. Dottore nell'Ateneo di S. Antonio ed accomodarvi con Lui.

Di Vostra Eccellenza Ill(ustrissi)ma

il servo P. Camillo Cav. Libardi

o.f.m.

---

<sup>101</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>102</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

Roma, 23 novembre 1939-XVIII

Rev. Padre Camillo LIBARDI O.F.M.<sup>103</sup>

Borgo Valsugana

(Trento)

Facendo seguito alla precedente corrispondenza mi è gradito assicurarVi che i grossi tre volumi manoscritti da Voi inviati si trovano regolarmente in possesso del Centro Studi per l'Albania e saranno presentati ufficialmente ai Membri del Centro nella prossima loro adunanza.

Il Cancelliere

F. Pellati

Borgo di Valsugana (Trento)

7.VI.40 - XVIII.

Eccellenza<sup>104</sup>,

Pregherei di voler accettare due copie di un mio libretto: come si è fatto Re d'Albania Ahmet-Zogu. L'una per la di Lei Alta Persona, l'altra per il Centro di Studi Albanesi.

È dal settembre scorso che furono consegnati a Codesto Centro tre volumi miei del titolo "Sylva documentorum ad Albaniam spectantium" e non ne so più in là. Si potrebbe saperne qualche cosa? Di V<sup>a</sup> Eccellenza il servo

P. Camillo Cav. Libardi o.f.m.

Nota dattiloscritta allegata a questa lettera:

---

<sup>103</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>104</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

Padre Camillo LIBARDI – O.F.M.

Ha mandato tre volumi manoscritti intitolati: “Sylva documentorum spectantium ad Albanian opera Camilli Libardi O.F.M. collectorum”

In essi sono raccolti documenti riguardanti la Chiesa albanese e trovati in Albania, a Venezia, a Lucca, a Napoli e in varie biblioteche.

Trento, 8 giugno 1940

M.R.P. Camillo Cav. Libardi<sup>105</sup>

Convento Francescani – Borgo

Come Voi sapete la Tipografia ha presentato in Prefettura le copie d’obbligo del Vostro pregiato lavoro “COME S’È FATTO RE D’ALBANIA HAMET ZOGU” per avere il NULLA OSTA alla diffusione.

Oggi riceviamo telefonata dalla R. Prefettura: Non si può permettere la vendita ne la diffusione di detto libro, perché in gennaio scorso DA ROMA venne sconsigliata direttamente all’Autore la pubblicazione.

Noi abbiamo notificato alla R. Prefettura che non si era al corrente di ciò, e che le copie stampate furono tutte ritirate dall’Autore.

Con questa avviso Voi di sospendere ASSOLUTAMENTE la diffusione a scampo di sanzioni da parte dell’Autorità politica.

Ci rincresce del disappunto e presentiamo distinti saluti

per la Scuola Tip. Artigianelli

di TRENTO

fr. [firma autografa incomprensibile]

Copia Al Rev.mo Provinciale Dei Francescani

Convento S. Bernardino – Trento

Ove parte dei libri giacciono in deposito

---

<sup>105</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 240, c. 245.

Roma, 4 luglio 1940-XVIII

Padre LIBARDI Cav. Camillo<sup>106</sup>

Borgo di Valsugana

Ho avuto le tre copie della Vostra recente pubblicazione, e mentre mi complimento con Voi perché continuate a dare la Vostra opera in pro dell'Albania, Vi ringrazio molto sentitamente.

Le Vostre tre ampie raccolte di documenti riguardanti l'Albania, come già Vi è stato comunicato dalla Segreteria della Reale Accademia, sono depositati presso questo Centro di Studi per l'Albania. Avrete letto nei giornali che questo Centro curerà la pubblicazione degli "Acta et diplomata res Albaniae illustrantia" esistenti in tutti gli archivi italiani ed esteri. La Vostra Sylva documentorum, sarà debitamente tenuta presente per la organica raccolta di tutti i documenti. È chiaro che il Vostro lavoro e il Vostro nome saranno giustamente citati, per adesso si sta all'inizio della raccolta e quindi in merito ne ripareremo quando si dovrà dar luogo alla pubblicazione dei documenti.

Vi ringrazio di nuovo del Vostro gentile omaggio coi migliori auguri.

(Giuseppe Schirò)

Borgo di Valsugana 9.VI.40 - XVIII.<sup>107</sup>

Risposta al N° 393.

Eccellenza<sup>108</sup>,

La Vostra del 5 luglio 1940 - XVIII. N° 393 mi riempì di vero gaudio. Omne tulisti punctum ed anch'io ho ottenuto lo scopo della improba fatica fatta in viaggi, in studi per iscrivere e trascrivere tanti documenti. Il mio scopo era quello non lasciare andare in dimenticanza certe notizie, che il tempo avrebbe potuto distruggere. La pura storia dei fatti, non la mia persona era il fine dei miei lavori. Anzi vorrei fare di più, ma non posso per mancanza di autorizzazione e di mezzi. Vorrei poter consacrare questi miei ultimi anni di vita alla ricerca di altri documenti che forse

---

<sup>106</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

<sup>107</sup> È evidente come qui ci sia un errore nella data: Libardi scrive 9 giugno 1940, ma risponde ad una lettera del 5 luglio 1940, quindi la data corretta in cui Libardi scrive la sua risposta a Schirò è 9.VII.40.

<sup>108</sup> Archivio Storico dell'Accademia Nazionale dei Lincei (ASANL), Fondo Accademia d'Italia, Centro di Studi per l'Albania (CSA), b. 12, fasc. 151.

dormono sotto la polvere delle biblioteche. Grande speranza avrei di scovare qualche cosa a Napoli, come a Dobronich (Ragusa) nella biblioteca francescana, così a Pêja (Ipek) nella biblioteca dell'antico e celebre monastero della Patriarcale Serba-ortodossa. Nella mia gioventù missionaria feci un viaggio a Ipek ed il parroco di quel luogo, che era un francescano, mi assicurò che quei Padri scismatici tenevano nella biblioteca delle opere, che si allacciavano a S. Saba, prima dello scisma. Avendo i Serbi occupata l'Albania del Nord prima della invasione turca e prima della loro immigrazione a Temesoar, mi pare impossibile che o a Ipek ovvero a Deciani non si trovi qualche cosa appartenente all'Albania. Tutta la difficoltà sta in questo che forse han sospetto dei forastieri e le loro biblioteche ed archivi sono chiusi al pubblico, però per mezzo di protezione di francescani albanesi e bosnesi che si trovano colà e che sono da essi conosciuti, sarebbe mitigata. Voi, Eccellenza, che avete a petto tale impresa, se volete servirvene della mia persona, ne avrei molto a grado. Trattandosi poi di un francescano, il quale in tutto il mondo ha dei confratelli che lo aiutano nella protezione, nel cibo, nella ospitalità, naturalmente le spese si ridurrebbero a poco. Però in tale caso voglio che sia presente a Voi di usarmi solo come semplice scriba gregario e servo sotto di Voi, non per altro. Il Vostro umile servo

Padre Camillo Cav. Libardi o.f.m.

Borgo di Vals. 10.XII.40 - XIX.<sup>109</sup>

Padre Molto Reverendo, la cordialità, colla quale mi ha sempre trattato, mi incoraggia a scriverLe quanto segue:

La pregherei di voler spedirmi il manoscritto, quando il censore lo avrà esaminato. L'approvazione della Curia di Trento non è necessaria, perché ci vuole quella dove viene stampato. Lodo il di Lei consiglio di attendere, attenderò: però devo farLe noto che la ragione che Ella porta "che le notizie poche liete che giungono dal fronte di Albania" sarebbero da non conciliarsi colla stampa del mio scritto, sono false e valgono per i gonzi. La ritirata italiana è del tutto strategica per attirare l'esercito greco sulle pianure di Ftigrado e di Kroja e là riportare quelle vittorie, che ha fatto risplendere Scanderbeg di gloria immortale.

Pubblicando i miei libri non ho pensato mai al vantaggio materiale che ne poteva venire; credeva di farlo per onorare, se fosse possibile, lo straccio francescano e per questo e non per altro ho cercato di lavorare anche oltre le mie forze. La ringrazio che mi abbia assistito colla somma di 500 L. per l'altro libretto.

---

<sup>109</sup> Fondazione Biblioteca San Bernardino di Trento, Archivio Curia Provinciale (ACP), A 190/1 F, cc. 561-562.

Non pretendo che Ella si disturbi a rompere le corna al Definitorio per altri assegni. Ha fatto abbastanza.

La prego però di voler notare una cosa che, credo, Gliela ho detto anca a voce: Quando ritornai dall'Albania ho consegnato al di Lei antecessore N.<sup>i</sup> [Napoleoni] 120, che fecero 7.900. Ll. Per me non ha mai speso nulla eppure Egli li accettò colla condizione di aiutarmi nella mia quistione. Se avesse non accettato io li avrei deposti in mano del mio Generale. Perdoni. La attendiamo che venga a Borgo a visitare la sua Amatttt.tta [sic] Famiglia. Le bacio la mano di cuore. P. Camillo Lib.

## Bibliografia

1. Cordignano F., *L'Albania a traverso l'opera e gli scritti di un grande Missionario italiano*, il P. Domenico Pasi S.J. (1847-1914), vol. II, Istituto per l'Europa Orientale, Roma 1934.
2. Granata F., *L'Albania e le Missioni italiane nella prima metà del secolo XVII in base a documenti inediti*, in "Rivista d'Albania", fasc. IV, 1942, pp. 226-248.
3. Libardi C., *Il missionario albanese sul campo di battaglia, ovvero ricordi della vita di P. Alberto Cracchi O.M. Vescovo di Pulati in Albania*, Stabilimento arti grafiche L. Torgler, Pergine 1935.
4. Id., *I primi moti patriottici albanesi nel 1910 - 1911 - 1912: specie nei Dukagini*, Libreria moderna editrice A. Ardesi, Trento 1935.
5. Id., *Come si è fatto re d'Albania Ahmet Zogu*, Scuola Tip. Arcivescovile Artiginelli, Trento 1940.
6. Martucci D., *Il sogno di un'opera monumentale: Fonti per la storia d'Albania*, in "Palaver", n. 5 n.s., Issue 1, 2016, pp. 5-58.
7. Nadin L., "Santa pazzia" francescana nell'Albania del secolo XVII, in "Palaver", n. 11 n.s., Issue 2, 2022, pp. 5-90.
8. Nani Mocenigo M., *Pionieri d'italianità in Albania. Il francescano Camillo Libardi*, in "L'Avvenire d'Italia", 16 luglio 1939, p. 3.

